

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

15 sierpnia 2008 r., nr 33 (906) Cena 1,50 zł (w tym 7% VAT)

Na szlaku letniej wędrówki

WAKACJE W USTCE



(CZYTAJ NA STR. 6)

Wakacje z Plus-em
NOWE TELEFONY DO KAŻDEGO ZAKUPU GRATIS!
MEJA RÓŻ 16 CO TYDZIEŃ DO WYGRANIA
Nowa Huta ODTWARZACZ DVD!

DELIKATESY ZIKO

- ✓ Kiełbasa toruńska 1 kg 10,90 - 9,59
- ✓ Mleko Hej 2% 1l 2,45 - 2,15
- ✓ Nescafe 3w1 Strong 20x18g 14,99 - 12,59
- ✓ Warzywno 500g 5,59 - 4,99
- ✓ Podpaski Bella perfecta 4,99 - 4,69

OS. PIASTÓW 60

KOLEKTORY SŁONECZNE

- KOMINKI z płaszczem wodnym
- KLIMATYZACJA
- dobór • montaż • serwis

www.marax.biz
e-mail: biuro@marax.pl
MARAX
Klimatyzacja wentylacja oczyszczanie
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24
tel/fax: 012 644 13 12 w.24 i 25
012 643 66 01 w.24 i 25



www.glos-tn.krakow.pl

RADIO TAXI
PARTNER
96-88

UCZCIWOŚĆ, CZYSTOŚĆ I KULTURA - TO NASZA DEWIZA

SOLIDNE TAXI!

0800 33-96-33

Mieszkania od 5.200 zł/m²
Inwestycja przy ul. Architektów



Spółka Mieszkaniowa „Pogórze” Sp. z o.o.
ul. Chmieleniec 39/A, Kraków
tel. 012-263-77-29; 012-357-60-68

www.smpogorze.pl

650 LAT NIEPOŁOMIC



W numerze 25 „Głosu” z 20 czerwca rozpoczęliśmy publikację poświęconą Niepołomicom z okazji 650-lecia tej związanej od lat z Krakowem miejscowości, posiadającej swoją bogatą historię. Wówczas opiliśmy najodleglejsze czasy, od powstania Niepołomic do kresu zaborów. W tym numerze zgodnie z wcześniejszą zapowiedzią zarysujemy wydarzenia współczesne, z XX wieku, od momentu odzyskania przez Polskę niepodległości przed 90 laty do roku 1989, czyli okres II Rzeczypospolitej, lata okupacji i PRL. Ostatnią częścią tego tryptyku poświęconego 650-le-

ciu Niepołomic będzie wywiad ze Stanisławem Krawcem, burmistrzem miasta od 1990 r. do chwili obecnej, w którym, ustami tego dobrego Gospodarza, przybliżymy ostatnie kilkanaście lat pełne dynamicznego rozwoju Niepołomic. W tym numerze zamieszczamy także program imprez na 650-lecie, które będą jeszcze organizowane w najbliższych miesiącach. Nowohucian zachęcamy do wzięcia w nich udziału, bo nasza dzielnica graniczy z tą gminą i miastem. Można tam również dojechać w krótkim czasie.

(CIĄG DALSZY NA STR. 11)

Na wakacyjnym szlaku

W PIENINACH - ZDOBYWAMY TRZY KORONY

W kolejnym odcinku wakacyjnego szlaku razem z wycieczką zorganizowaną przez Ośrodek Kultury Kraków Nowa Huta odwiedziłem malownicze Pieniny. Wycieczka, w której wzięły udział głównie dzieci i młodzież z klubów: „303” w os. Dywizjonu 303, „Karino” z Chałupek, „Herkules” z Branic, „Aneksu” z Łuczanowic,

„Jedności” z Wolicy oraz „Dukat” z Grębałowa była zorganizowana w ramach programu Edukacji Ekologicznej. Wyjazd mógł się odbyć dzięki wsparciu finansowemu Rady Dzielnicy XVIII. Naszym celem było zdobycie najbardziej widokowego szczytu Pienin, Trzech Koron.

(CIĄG DALSZY NA STR. 7)

RADIO TAXI BARBAKAN
96-61

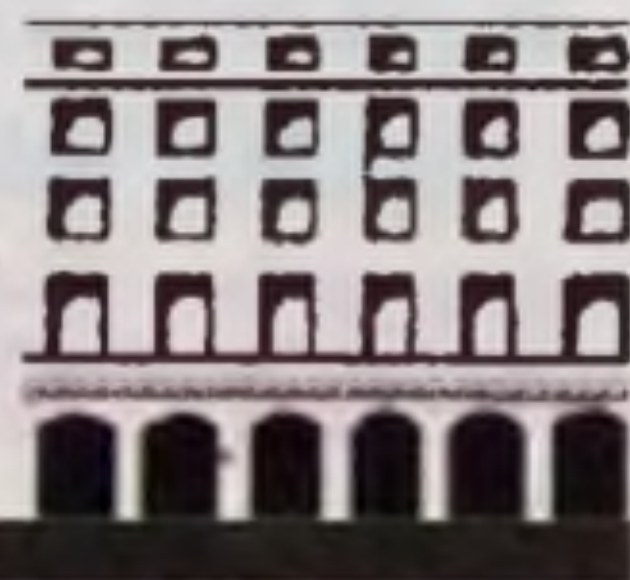


Nasze ceny mówią same za siebie!

Wydajesz dużo na leki?

**Sprawdź ile
możesz zaoszczędzić!**

os. Kazimierzowskie 37, tel. (012) 647 14 48
pon.-sob.: 8:00-22:00, niedziela: 8:00-18:00



KRÓTKO O DZIELNICY

● Niestety, sprawa terenów koło Muzeum Lotnictwa, które obecnie właściciel Agencja Mienia Wojskowego wystawia na sprzedaż przybiera zły obrót. Marszałek Województwa Małopolskiego zrezygnował z pozyskania gruntów po cenach preferencyjnych dla muzeum. 3 października ma się odbyć komercyjny przetarg, a cena wywoławcza gruntu wynosi 22 mln zł. Oby nie znalazł się profan, który chce budować apartamentowce na ruinach zabytkowych hangarów. Na pewno ten teren jako jedyny mógłby służyć poszerzeniu jedynej w Polsce Muzeum Lotnictwa. (sp)

OFERTÓWKA

20 sierpnia odbędzie się kolejny przetarg ofertowy na najem lokali użytkowych. Wykaz wolnych lokali jest wyszczególniony w siedzibach UMK, w tym w os. Złotej Jesieni 14 w ZBK. Ponadto wykaz udostępniony jest w internecie na stronie www.zbk.krakow.pl Jak wynika z wykazu są to głównie lokale położone w piwnicach, które od dłuższego czasu nie mogą znaleźć najemców. Aby wynająć taki pustostan trzeba zapłacić tzw. koszty eksploatacji, które z reguły mieszczą się w granicach 1,32-4,15 zł/m kw. plus oczywiście koszty mediów. Składać oferty i wpłacać wadium należy w siedzibie ZBK w os. Złota Jesień do godzin porannych w dniu 20 bm. (sp)

WŁADYSŁAWOWI KIELIANOWI

wyrazy głębokiego
współczucia i żalu
z powodu śmierci MAMY
składa Komisja Robotnicza
Hutników
oraz Przyjaciele
z NSZZ „Solidarność”

ZMARELI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Władysława BERNIAK, lat 70
Piotr KIELB, lat 81
Jan KOBYLAREK, lat 80
Antonina KOŁODZIEJCZYK,
lat 79
Stanisław SROKA, lat 78
Jerzy WASZKIEWICZ, lat 58

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 12.

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Faks 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”. DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582. Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

Lokalizacja gniazda dzwonów na wyselekcjonowane odpady

W NIEFORTUNNYM MIEJSCU



Mamy pierwsze reakcje na artykuł o „Ekologii na co dzień” z nr. 32 „GTN”. Generalnie mieszkańcy nowohuckich dzielnic akceptują działania miasta związane z selektywną zbiórką odpadów. Jednak z niecierpliwością oczekują na dalsze inicjatywy, które zaktywizowałyby recykling śmieci. W jednym z najbliższych numerów postaram się do tej sprawy powrócić, informując o kolejnych przedsięwzięciach władz miasta w tym zakresie.

Jeden z naszych stałych Czytelników, Zdzisław Pawiński poruszył problem lokalizacji gniazd dzwonów do selektywnej zbiórki odpadów. Jego zdaniem nie zawsze są to najfortunniejsze miejsca. Jako przykład podał zlokalizowanie gniazda z pięcioma dzwonami nieopodal kościoła Arka Pana w ul.

Obrońców Krzyża. Dzwony stoją na trawniku, który jest bardzo zaniedbany, o czym świadczy wysoko rosnąca trawa i chwasty. Podstawowym błędem jest zbyt bliskie umieszczenie pojemników przy budynku kościoła, który jest często odwiedzany nie tylko przez wiernych, ale także przez turystów. Faktycznie, trzeba się zgodzić z naszym Czytelnikiem, że dzwony są umieszczone w nie najlepszym miejscu. Tym bardziej, że pas drogowy w okolicach Zespołu Szkół Gastronomicznych jest wolny i można gniazdo z pojemnikami przesunąć bliżej w kierunku ulicy Kocmyrzowskiej. Mamy nadzieję, że Krakowski Zarząd Komunalny weźmie pod uwagę zgłoszoną przez naszą redakcję propozycję zmiany lokalizacji dzwonów. (sp) Fot. autor

Nasze interwencje

MOŻNA SIĘ POTKNAĆ!



Gdy przez jakiś czas remontowano chodnik w os. Centrum B wydawało się, że remont obejmie całość pasaży i parkingu przed dawną siedzibą Orbisu, a dziś pizzerii „Banoli”. Chodnik nowy ułożono, ale obok niego straszą potłuczone kostki, nierówne krawężniki i pofałdowany parking. Wjazd tutaj jest niebezpieczny, bo nie wiadomo czy koło samochodu się nie zapadnie. Idąc tędy pieszo – także można się potknąć. A teren jest na tyle duży, że przy odpowiednim jego zaprojektowaniu (np. z wysepkami drzewek pomiędzy), mogłoby tu powstać urokliwe miejsce – nie tylko dla klientów pizzerii, bo to jeden z ruchliwszych ciągów pieszych w centrum Nowej Huty. (kl)

WIEJSKI ZAKĄTEK

Okolice, ul. GUSTAWA MORCINKA, os. Zesławice

MIESZKANIA WŁASNOŚCIOWE



TERMIN REALIZACJI
IV kwartał 2008

- kameralne osiedle trzech budynków mieszkalnych, miejsce idealne dla osób lubiących ciszę i spokój
- 72 mieszkania o powierzchni 38 - 85 m²
- cena: od 4 601 zł do 4 922 zł za m² brutto
- w cenie mieszkania:
 - komórka lokatorska
 - balkon
 - parking ogólnodostępny dla mieszkańców
- 24 garaże, w cenie: 22 000 zł netto + 22 % VAT
- teren ogrodzony
- plac zabaw dla dzieci
- sprawdzony inwestor
- w planach zagospodarowania:
 - teren przeznaczony pod budownictwo mieszkaniowe
 - planowany rozwój infrastruktury drogowej zapewni szybki i bezkolizyjny dojazd do centrum Krakowa



TBS „KraSystem” S.A.
ul. Śliwkowa 6, Kraków 31-982
tel. 12/ 644 99 88, 642 02 20
www.krak-system.com.pl

NIERUCHOMOŚCI FIRMA GARRET

Licencjonowani pośrednicy w DH Wanda

Dzięki państwa zaufaniu działamy już 11 lat - dziękujemy!

- ♦ pośrednictwo w kupnie-sprzedaży mieszkań, domów, gruntów
- ♦ bezpłatne prezentacje, porady oraz wyceny wartości rynkowej
- ♦ załatwiamy formalności kredytowe

Zapraszamy do naszych biur w Krakowie:

- ♦ D.H. WANDA, 1p., tel. 012 642 59 10/11, e-mail garret@op.pl
 - ♦ ul. Mogińska 16, tel. 012 428 00 45/46, e-mail garret@wp.pl
- www.garret.pl

JUNKERS VAILLANT

- ✓ ARISTON ✓ BERETTA
- ✓ TERMET ✓ DUVAL

- ♦ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE I C.O. (gazowe i elektryczne)
 - ♦ INSTALACJE SANITARNE I C.O.
 - ♦ GRZEJNIKI ♦ RURY ♦ ZAWORY ♦ BATERIE
- MONTAŻ i TRANSPORT – GRATIS**

F.I.U. „RELAX” 648-46-19, 0502 587-520
os. Niepodległości 3 (obok Pizzeria Hut) **NAJNIŻSZE CENY**

NAPRAWY
KONSERWACJE



DYMARKI NA 60-LECIE NOWEJ HUTY

Zanim zaczęto betonować fundamenty pod kombinat metalurgiczny Nowej Huty, archeolodzy spenetrowali tereny Mogiły, Pleszowa, Wyciąża. Wydarto wówczas ziemi skarby kultury materialnej, jakich nie powstydziliby się największe europejskie muzea. W czasach moich studiów na Uniwersytecie Jagiellońskim uczęszczałem na wykłady prowadzone przez jednego z wybitniejszych archeologów, dr. Stanisława Buratyńskiego. Był on nie tylko teoretykiem, ale przede wszystkim praktykiem. Dr Buratyński już w czasie okupacji pracował w Muzeum Archeologicznym Krakowa, jako woźny ratując, co tylko się dało. Natomiast już w 1946 roku Buratyński wraz z innymi archeologami rozpoczął prace wykopaliskowe na terenie Igołomi. W czasie trzyletnich prac odkopano 34 piece. Nad czterema z nich, pochodzącymi z IV wieku przed naszą erą, wybudowano w 1949 roku drewniany pawilon ochronny tworząc tym samym archeologiczny rezerwat dostępny dla zwiedzających. Niestety nie na długo, bowiem zabrakło wówczas pieniędzy na utrzymanie tej placówki. Wszystkie więc uległo zniszczeniu i zapomnieniu.

Prawdziwy boom dla archeologów, a szczególnie dla dr. Buratyńskiego nastąpił z chwilą rozpoczęcia budowy w 1950 roku. Jeśli do tego czasu wykopaliska prowadzone były w miarę spokojnie, to z chwilą, kiedy na budowę weszły buldożery i spychacze, kiedy rozkopana ziemia odkrywała swoje skarby ukrywane dotąd przed ludzkimi oczyma, trzeba się było spieszyć z ich wydobywaniem. Wtedy też dla ratowania cennych pamiątek Muzeum Archeologiczne Polskiej Akademii Umiejętności w Krakowie, skierowało tam dr. Buratyńskiego i dr. Kazimierza Bielenina, a Ministerstwo Kultury powołało do życia placówkę – Muzeum Archeologiczne w Nowej Hucie, stawiając na jego czele dr. Buratyńskiego.

Trzeba przyznać, że na Buratyńskiego spadły nie tylko zaszczyty, ale i wielki obowiązek. Prace ratownicze i wykopaliskowe były bardzo trudne i uciążliwe. Olbrzymie tempo robót ziemnych przy budowie huty stwarzało bardzo trudne warunki badawcze. Tymczasem, kiedy już w 1950 r. rozpoczęto budowę linii kolejowej z Ruszczy do Podłęża, w miejscowości Wyciąże natrafiono na

ogromną ilość obiektów przemysłowych w postaci pieców do wytopu żelaza, pieców garncarskich, poza tym na groby ciałopalne i szkieletowe. Dla doktora Buratyńskiego było to olbrzymie wyzwanie, z którym musiał się zmierzyć. *Jak to się udało panu, że wyrwał pan w wielkim pośpiechu ziemi te setki tysięcy przedmiotów, z różnych epok, z różnych kultur, które zostały opisane, skatalogowane i znalazły swoje miejsce w Muzeum Archeologicznym Nowej Huty, zapytałem doktora Buratyńskiego przy pierwszym z nim spotkaniu w 1979 roku. Często mijają całe tygodnie, w których nie pojawiałem się w domu, choć tam czekały na mnie żona i troje dzieci. Wprawdzie do Wyciąża było tylko 18 km, ale nie było wówczas tam czym dojechać. Poza tym prace ziemne trwały wówczas dzień i noc, w każdy piątek i niedzielę. Ileż to razy trzeba było wstrzymać koparki, żeby ratować zbyt cenne stanowiska archeologiczne. Właśnie w tym celu dr Buratyński utrzymywał bliskie kontakty z kierownikami przedsiębiorstw budujących Nową Hutę. Dla tych celów pozyskał on sympatię ówczesnych możnych*

życia politycznego, uzyskując dużą pomoc materialną dla prowadzenia tych prac. Nie było narady produkcyjnej, w której nie uczestniczyłby doktor Buratyński. Stąd doskonale orientował się, kiedy i gdzie dokonywane będą wykopy. Stąd te tereny wcześniej były penetrowane przez archeologów. Buratyński wchodził także w osobiste kontakty z pracownikami obsługującymi sprzęt ziemny, aby tylko zawiadomili go na czas, że tam ziemia coś kryje.

Trzeba także wspomnieć, że pracom wykopaliskowym w Nowej Hucie patronowali wówczas najwybitniejsi archeolodzy polscy, m.in. odkrywca Biskupina, prof. Józef Kostrzewski. Pomocy także udzielało wiele sław naukowych, zauroczonych wykopaliskami w Nowej Hucie. Dzięki temu udało się na czas wyrwać koparkom i spychaczom cenne i niepowtarzalne zabytki. Wiele stanowisk zostało sfotografowane a nawet sfilmowane, ażeby potomni wiedzieli, że na tych terenach budującej się Nowej Huty kwitło kiedyś bogate życie. Niestety nie ziściły się jego marzenia, żeby odkopana stara huta mogła być pokazywana całemu światu jako dokument zaświadczyjący, iż na tych terenach przed dziesięcioma wiekami kwitło bogate życie, zapisane dziesiątkami odkrytych pieców garncarskich i hutniczych.

Jednego nie udało się osiągnąć doktorowi Buratyńskiemu i to tkwiło w nim cierniem. Zawsze marzył, żeby te wielkie skarby kultury materialnej, które udało się wyrwać ziemi, opracować naukowo i wyeksponować, choćby w jednej większej sali, gdzie mogliby ścierać turyści, gdzie młodzież szkolna mogłaby poznawać pradzieje Nowej Huty. Tymczasem Muzeum Archeologiczne

jakie stworzył dr Buratyński, to było siedem klitek w bloku mieszkalnym na Osiedlu Zielonym, w którym zostało zgromadzonych w 30 tysiącach pudełek, prawie 3 miliony sztuk archeologicznych przedmiotów, w różnych postaciach, pochodzących z różnych epok i kultur ludzi, którzy od przeszło sześciu tysięcy lat zamieszkiwali tereny dzisiejszej Nowej Huty. W tych pomieszczeniach znajdują się także setki amfor i różnych glinianych naczyń wykopanych i misternie sklejonych przez pracowników muzeum.

Dziś, kiedy Nowa Huta będzie obchodzić już swój 60-letni jubileusz, jest ostatni dzwonek, żeby zaprezentować światu tamte skarby wydarte ziemi przez dr. Buratyńskiego i jego zespół archeologów. Te bogate znaleziska, powinny stać się wizytówką w czasie Jubileuszu, ale i pozostać na stałe prezentując stare hutnictwo przy nowoczesnym, prezentowanym już nie przez Polaka. Skarby dr. Buratyńskiego powinny być eksponowane nie na zapleczu Nowej Huty, ale w samym jej centrum. Od lat w centrum Nowej Huty działają „ośrodki kultur”, w których propaguje się nie to, co stanowi główne piękno i bogactwo Nowej Huty. W mieście, w którym działają uczelnie przygotowujące hutników do ich pracy, dobrze by się stało, gdyby studenci AGH mogli w dniach Jubileuszu zaprezentować na nowohuckich łąkach, słynne dymarki, bo przecież gdzie jak gdzie, ale na terenach Nowej Huty powstawało prymitywne wytapienie żelaza w prymitywnych piecach, które archeolodzy odkopali i nawet przez lata jeden prezentowany był w „Zofiówce”, ale potem został zadeptany i zniszczony.

MARIAN OLEKSY

Mali Hamernicy zaprzyjaźnili się z zespołem z Ekwadoru

ŚWIĘTO DZIECI GÓR

Niedawno odbył się XVI Międzynarodowy Festiwal Dziecięcy Zespołów Regionalnych – Święto Dzieci Gór w Nowym Sączu. W festiwalu uczestniczył Zespół Góralski „Mali Hamernicy” działający przy Nowohuckim Centrum Kultury, a także zespoły z Francji, Bułgarii, Włoch, Grecji, Macedonii oraz dalekiego Ekwadoru. Krakowianie zaprzyjaźnili się właśnie z „kamrackim” zespołem z Ekwadoru. Oba zespoły miały wspólne kwatery, razem się stolarowali i przygotowywali do koncertów. Członkowie nawzajem uczyli się tańców i pieśni ze swojego regionu. Ekwadorczykom bardzo spodobał się taniec zbójnicki, który razem z dziećmi z Zespołu Mali Hamernicy prezentowali nie tylko na koncertach, ale także dla pro-

gramu telewizyjnego. Mali Hamernicy otrzymali na Festiwalu wysoką ocenę Międzynarodowej Komisji Artystycznej za roztańczenie, rozśpiewanie, tańce solowe i oczywiście zbójnickiego, także w wykonaniu z zespołem kamrackim.

Zespół z Ekwadoru przyjechał do Krakowa i odwiedził Nowohuckie Centrum Kultury spotykając się z dyr. Ferdynandem Nawratilem. Oczywiście Ekwadorczycy zwiedzili Kraków, a w tym: Wawel, Sukiennice, Wieżę Mariacką, Ratusz. Mieli możliwość poznania bliżej dzieci z zespołu odwiedzając ich w rodzinnych domach. Dzieci z obu zespołów zaprzyjaźniły się wymieniając się adresami i obiecując dalszy kontakt przynajmniej za pomocą Internetu.

(sp)

Festiwal Górali Polskich

ZŁOTA KAPELA „HAMERNIKA”

W dniach 2–5 sierpnia odbył się w Żywcu Festiwal Górali Polskich, w którym wzięło udział 18 zespołów góralskich, 18 kapel, 27 grup śpiewaczych, 12 instrumentalistów oraz 7 mistrzów – śpiewaków. Złote Serce Żywieckie zdobyła kapela Zespołu Góralskiego „Hamernik” działającego przy Nowohuckim Centrum Kultury. Ponadto I miejsce zdobyła Anna Lassak z uczniami Kasią Nóżką i Bereniką Głuch w kategorii Mistrz-Uczeń. Nagrodą wyróżniono również kierownictwo zespołu Annę i Kazimierza Lassaków.

(sp)

NOŻOWNICY W ARESZCIE

10 sierpnia, późnym wieczorem do jednego z lokali w centrum Nowej Huty wpadła grupa mężczyzn, którzy zaatakowali jednego z klientów i jednego z ochroniarzy. W wyniku zdarzenia klient doznał rany klutej klatki piersiowej. Ochroniarz doznał rany ciętej twarzy. Powiadomiono pogotowie i policję. Ranni przewiezieni zostali do szpitala im. Żeromskiego. Mężczyzna z raną kłutą klatki piersiowej przeszedł operację ratującą mu życie. Drugiemu z poszkodowanych opatrzone rany twarzy i wyszedł ze szpitala. Policja w wyniku podjętych działań jeszcze tej samej nocy zatrzymała pięciu mężczyzn podejrzanych o to krwawe pobicie. Trzem z nich przedstawiła zarzuty udziału w pobiciu z użyciem niebezpiecznych narzędzi, w tym przypadku noży. Takie przestępstwo zagrożone jest karą pozbawienia wolności do 8 lat. Dwóch pozostałych podejrzanych zwolniono.

Wobec trójki zatrzymanych sąd zastosował środek zapobiegawczy w postaci tymczasowego aresztowania na 3 miesiące. Aresztowani są mieszkańcami starej części Nowej Huty. Są w wieku od 20 do 36 lat. Dwóch z nich było już wcześniej notowanych przez policję za podobne przestępstwa.

(jdz)

Będą automaty do gier, lokal gastronomiczny i fryzjer

WYNAJĘTO PUSTOSTANY

Na ostatniej aukcji w lipcu wynajęto pięć pustostanów w Nowej Hucie. Rekord licytacji ustanowiono w przypadku małego lokalu w os. Zgody 7 o pow. 13,06 m kw. Czterech oferentów licytację rozpoczęło od stawki 30 zł za 1 m kw. i jeden z nich dopiero zatrzymał się na 120 zł za 1 m kw. i zamierza tutaj uruchomić automaty do gier. Drugim rekordzistą został lokal w os. Uroczym 1 o pow. 92,6 m kw. Tym razem trzech oferentów zaczęło licytację od 19,70 zł/m kw, a zwycięzca zakończył ją stawką 45 zł/m kw. mając w planie prowadzenie tutaj działalności gastronomicz-

nej. Trzecią stawkę pod względem wysokości, bo 40 zł/m kw. wylicytował najemca lokalu w os. Górali 6 o pow. blisko 37 m kw., w którym zamierza uruchomić sklep z art. spożywczymi. Na pozostałe dwa pustostany wpłynęło po jednej ofercie. W os. Zgody 5 (33,85 m kw) powstanie zakład fryzjerski, a najemca zapłaci stawkę 13,70 zł/m kw. Natomiast w os. Zielonym 22 w dużym lokalu o pow. 168,89 m kw. powstanie magazyn, a najemca zapłaci stawkę 20 zł za 1 m kw. Następną aukcja na wynajem komunalnych lokali użytkowych odbędzie się pod koniec sierpnia. (sp)

Nie ulega wątpliwości, że bolszewicy chcieli stworzyć Polskę sowiecką. I gdyby polskie wojsko, dowodzone przez Józefa Piłsudskiego, przegrało w roku 1920 konfrontację z Armią Czerwoną, w Polsce zaczęłoby się niechybnie wszystko to, czego na własnej skórze doświad-



Tydzień

Pamięć

o wielkiej bitwie

czyło społeczeństwo sowieckie. Chyba największą zasługą Józefa Piłsudskiego było sformułowanie idei zbrojnej walki o niepodległość i stworzenie polskiego wojska. W czasie, gdy politycy narodowej demokracji gwarantowali naszej niepodległości upatrywali w decyzjach sił międzynarodowych, Piłsudski walczył na Wschodzie. Bo to tam rozstrzygał się los Polski. Bolszewików nie obchodziły międzynarodowe ustalenia. Lew Trocki mówił wprost, że partia bolszewicka postawiła sobie za cel obalenie świata. A żeby płomień rewolucji zanieść na zachód Europy trzeba było wcześniej przejść po trupie Polski. W wojnie polsko-bolszewickiej szło o byc albo nie byc Rzeczpospolitą. Gdyby wówczas udało się złamać Polaków, świat pogodziłby się z tym. Tak, jak wcześniej godził się z kolejnymi zaborami. Tak, jak po II wojnie światowej pogodził się z zagarnięciem połowy Europy przez Stalina.

Dlatego tak ważna jest data 15 sierpnia 1920 roku, gdy losy wojny uległy odwróceniu. Gdy podchodząca pod Warszawę sowiecka armia została skutecznie odparta. Jedni ten nagły zwrot w działaniach wojennych przypisują wojskowemu geniuszowi Piłsudskiego, inni zdają się upatrywać w tym wydarzenie cudowne. Stąd zresztą wzięło się znane określenie bitwy warszawskiej jako „cudu nad Wisłą”. I coś w tym jest. Bo cudem, bez wątplenia, wydaje się nieprawdopodobna ofiarność i wola walki polskiego żołnierza – żołnierza wychowanego w miłości do Boga i Ojczyzny.

Jan L. FRANCZYK

CO Z REFORMĄ „POMOSTÓWEK”?

Dzisiaj w Polsce tzw. emerytury pomostowe przysługują 1,1 mln osób. Według projektu przedstawionego przez rząd, w maju br. „pomostówki” objęłyby 0,13 mln osób. Jednak, gdy projekt ten znalazł się w Komisji Trójstronnej (związkowcy rząd, pracodawcy) ta nie wypracowała wspólnego stanowiska w tej sprawie. Za tydzień rząd, związkowcy i pracodawcy spotkają się jeszcze raz, ale jest małe prawdopodobieństwo, by mogło dojść do porozumienia, bo rozbieżności są duże.

Dokończenie reformy emerytur pomostowych miało być filarem naprawy finansów publicznych. W maju minister pracy przedstawiła projekt, według którego liczba uprawnionych do „pomostówek” zmalałaby z 1,1 mln osób do 130 tys. Przywileje odebrane byłyby m.in. nauczycielom i kolejarzom.

Rząd skierował projekt do negocjacji w Komisji Trójstronnej. Stronom jednak nie udało się ustalić nawet najważniejszej kwestii – jak wiele osób będzie mieć prawo do emerytury pomostowej. Nie wiadomo bowiem czym miałyby być prace „o szczególnym charakterze”. Tu związki zawodowe nawet między sobą nie doszły do porozumienia.

Natomiast związkowcom udało się przekonać przedstawicieli rządu i pracodawców, aby do systemu włączyć kilka grup – m.in. kierowców autobusów, tramwajów i pojazdów uprzywilejowanych, osoby pracujące nad wodą, w nietypowej temperaturze i podwyższonym ciśnieniu. Na ostatnim posiedzeniu rząd zgodził się objąć „pomostówkami” kolejne 10 roczników. Emerytury będą przysługi-

wać urodzonym przed 1980 rokiem. To jednak zwiększa liczbę uprawnionych do 200 tysięcy. Związkowcy nadal jednak nie chcą się zgodzić na przyjęcie projektu.

Reforma musi wejść w życie najpóźniej 31 grudnia br. Jeśli nie – emerytur pomostowych nie dostanie nikt. Żeby projekt przeszedł całą ścieżkę legislacyjną, najpóźniej na początku września musi trafić do Sejmu.

Do parlamentu trafi projekt rządowy, zgodny z którym pomostówki obejmą 200 tys. osób. Na razie tylko Klub Platformy Obywatelskiej zapewnia, że będzie bronił rządowego projektu.

Przypomnijmy, że do porozumienia Komisja Trójstronna doszła w sprawie minimalnego wynagrodzenia na rok 2009. Wyniesie ono 1276 zł brutto, czyli 40 proc. planowanego na przyszły rok średniego wynagrodzenia. Wcześniej rząd proponował, by minimalne wynagrodzenie wzrosło z dzisiejszego poziomu – 1126 zł – do 1204 zł. To stanowiłoby około 37 proc. średniej pensji. Strona związkowa zaś chciała, by minimalne wynagrodzenie wynosiło 50 proc. przeciętnej pensji.

Komisja Trójstronna nie doszła do porozumienia w sprawie podwyżek płac w przyszłym roku w sferze budżetowej. Rząd i pracodawcy są zdania, że podwyżka płac w sferze budżetowej powinna wynieść 3,9 proc., na co składa się 2,9 proc. przewidywanej inflacji plus jeden punkt procentowy. Związkowcy uznali tę propozycję za „dramatycznie niską”. Chciałaby, by podwyżka wyniosła nie mniej niż 15 proc.

ŚREDNIA PŁACA OKOŁO 3 TYSIĄCE ZŁ

Jak wynika z danych Głównego Urzędu Statystycznego – spadło tempo wzrostu płac Polaków. Przeciętne wynagrodzenie w drugim kwartale wynosiło 2951 zł brutto i było o 8,9 proc. wyższe niż przed rokiem. A jeszcze przed kwartałem dynamika wzrostu płac sięgnęła 10,1 proc. Nałożyły się na to dwa czynniki: popytowy i podażyowy. Miejsc pracy przybywa coraz wolniej ponieważ gospodarka zwalnia. Poza tym Polacy przestali wyjeżdżać za granicę w poszukiwaniu pracy i coraz bardziej widoczne stają się powroty z emigracji zarobkowej. Na to nałożył się obniżony eksport. W zeszłym roku najwyższy wzrost wynagrodzeń odnotowano w budownictwie, a teraz presja płacowa słabnie. Zdaniem ekspertów płace rosną dosyć szybko, co będzie musiało przełożyć się na inflację.

Jak oceniają ekonomiści tegoroczny szczyt inflacji przypadnie na sierpień. Wtedy wzrosnie ona powyżej 5 proc, jednak – według prognoz – do końca roku ma się ona systematycznie obniżać.

Za nami kolejne miesiące podwyżek cen towarów i usług. Jak pokazuje najnowsze dane GUS inflacja liczona rok do roku wyniesie 4,8 proc (lipiec do lipca). Według analityków za całoroczny wzrost inflacji odpowiadają wysokie ceny żywności i paliw, rosnący popyt na usługi oraz wzrost tzw. cen regulowanych. Poziom do którego inflacja dotarła w lipcu jest wysoki, ale nie najwyższy w tym roku – kluczową będzie inflacja sierpniowa, która może wzrosnąć powyżej 5 proc. To powinien być najwyższy punkt inflacji w tym roku. Kolejne miesiące mają przynieść jej spadek.

WYŻSZE CHOROBY

ZUS zmienił sposób naliczania zasiłku chorobowego oraz świadczeń w razie choroby i macierzyństwa, uwzględniając m.in. premie i nagrody, od których odprowadzana jest składka na ubezpieczenie chorobowe. To efekt wyroku Trybunału Konstytucyjnego, który uznał, że nieuwzględnianie w podstawie wymiaru tych składników wynagrodzenia od których została odprowadzana składka jest niezgodne z konstytucją.

ARCELORMITTAL PRZEJMIE W PEŁNI ZDZIESZOWICE

Zakłady Koksownicze Zdzieszowice to największy potentat w produkcji koksu w kraju. Zdzieszowice także sporo swej produkcji eksportują do Europy Zachodniej. Być może już wkrótce pełną kontrolę nad Koksownią przejmie ArcelorMittal Poland. Jak poinformował „Puls Biznesu”, Prezes Zarządu Towarzystwa finansowego Silesia (TFS) Wojciech Bańkowski poinformował, że Zarząd Towarzystwa zdecydował o wyjściu kapitałowym z Koksowni Zdzieszowice.

Silesia posiadała w Zdzieszowicach 8,5 proc. udziałów. Właścicielem pozostałych jest ArcelorMittal.

Przez kilka lat zarząd towarzystwa próbował zbyć udziały, ale nie było zainteresowania, gdyż ArcelorMittal Poland posiadając ponad 80 proc. udziałów miał i tak głos decydujący.

Teraz zlecono firmie doradczej wycenę udziałów. Będzie ona gotowa do połowy października.

Hutniczy koncern wyraził wstępne zainteresowanie przejęciem pełnej

kontroli w Zakładach Koksowniczych w Zdzieszowicach.

Koksownia jest kluczowym dostawcą koksu dla polskich hut ArcelorMittal (poza hutą w Krakowie, która posiada w swojej strukturze własną koksownię). Od kilku lat jest intensywnie modernizowana. W latach 2003–2007 opolska firma wydała ponad 600 mln zł na budowę trzech nowych baterii koksowniczych. W kwietniu br. ruszyła produkcja w kolejnej baterii, która kosztowała około 160 mln zł.

W LATO Z UNIHUTEM

Związkowe Biuro Turystyczne UNIHUT SA zaprasza na letnie wycieczki i wczasy.

WCZASY DLA MATKI Z DZIECKIEM

Ośrodek Wypoczynkowy Wierchomla Mała „Chata pod Pustą” zaprasza na wczasy dla matki z dzieckiem.

Pobyty od soboty do soboty. Cena: matka z dzieckiem 580 zł, pokój z łazienką 670 zł, pokój z łazienką (wyższy standard), następnie dziecko 250 zł, osoba dorosła – według cennika Ośrodka: 3 posiłki dziennie, opieka wychowawcy w godz. 10–18.

Turnusy rozpoczynają się obiadem godz. 13.30 – kończą śniadaniem.

OBÓZ ŁUCZNICZY

Uczestnikom obozu, który odbywa się w Wierchomli, zapewnia się: wychowawcę, instruktora strzelectwa, profesjonalny sprzęt łuczniczy. Codzienny trening łuczniczy, wyjścia na basen, piesze wycieczki górskie (do Krynicy, na Halę Łabowską, na Pustą Wielką, do Schroniska „Bacówka nad Wierchomlą”, przejazd kolejką krzesłową Wier-

chomla, przejazd kolejką gondolową Krynica, wyjazd do Piwnicznej (zwiedzanie muzeum i wizyta w pijalni), ognisko z pieczeniem kiełbasek, pełne obfite wyżywienie, ubezpieczenie.

Turnus 7-dniowy – koszt 600 zł;

Turnus 14-dniowy – 1150 zł.

Terminy turnusów:

V – od 16.08 do 30.08.2008 (14 dni)

Turnusy rozpoczynają się obiadem godz.13.30, kończą śniadaniem. Przejazd i powrót – własnym transportem.

W ofercie Biura Turystycznego UNIHUT znajdują się także:

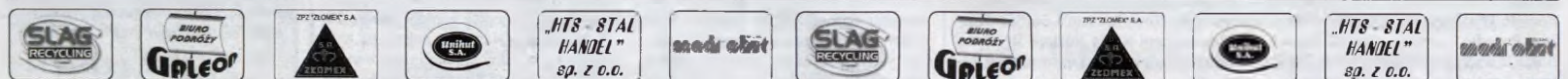
– KOLONIE I OBOZY MŁODZIEŻOWE KRAJOWE I ZAGRANICZNE
– WCZASY KRAJOWE I ZAGRANICZNE Z DOJAZDEM WŁASNYM, AUTOKARAMI I SAMOLOTEM

– WYCIECZKI ZAGRANICZNE
– DODATKOWA OFERTA NA WCZASY REGENERACYJNE.

ZWIĄZKOWE BIURO TURYSTYCZNE

„UNIHUT” S.A.

„UNIHUT” S.A. Związkowe Biuro Turystyczne zaprasza od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 do 15.00. Centrum Administracyjne PHS-HTS budynek „S”, klatka D, pok. 125 A. Telefon (012) 390-35-64, lub tel./faks 644-68-16, e-mail: turystyka@unihut.pl



Forum Ekologiczne Firm Nowej Huty

Dyrekcja Oddziału w Krakowie oraz Zespół Ochrony Środowiska – woj. małopolskie organizują Pierwsze Forum Ekologiczne Firm Nowej Huty – działających w obszarze gospodarczym ArcelorMittal Poland S.A. i w jego otoczeniu. Celem Forum jest wymiana doświadczeń w zakresie ochrony środowiska na obszarze dużej koncentracji różnych gałęzi gospodarczych, wymiana informacji o wymaganiach prawnych i najczęstszych interwencjach.

Potrzeba zorganizowania Forum Ekologicznego w Nowej Hucie wynika z powtarzalnych pytań i interwencji organów ochrony środowiska kierowanych do ArcelorMittal Poland

nych), zdarzają się przekroczenia normy pyłu zawieszonego. Inwersja atmosferyczna skutecznie hamuje rozprzestrzenianie emisji zwłaszcza w porze nocnej, a w dzień dokłada się

nia urządzeń, aby zapobiec tzw. wtórnym emisjom.

Istnieje potrzeba dialogu z innymi podmiotami gospodarczymi w obszarze gospodarczym ArcelorMittal Poland S.A., gdyż są tu zlokalizowane firmy o największej emisji substancji do powietrza w całym mieście. Przy ostrych normach europejskich nie wystarczą jedynie działania podjęte przez hutę. Na komfort życia, zdrowie mieszkańców mają wpływ często niezauważalne ale bliskie im emisje.



Stacja monitoringu nowohuckiego powietrza przy ul. Bulwarowej w Mogile – w tle kominy Siłowni ArcelorMittal Poland S.A.

S.A., dysponującego szerokim monitoringiem środowiska. Pytania są związane zarówno z rejestracją stanu powietrza na stacji monitoringowej w Nowej Hucie, jak i sygnałami pochodzącymi od poszczególnych mieszkańców niepokojących się czy to stanem czystości ulic, czy to stanem czystości powietrza w mieście.

Przyznać trzeba, że wrażliwość społeczna na problemy środowiska nieustannie wzrasta. Jedną z przyczyn są informacje w mediach: programy tematyczne, propagowanie zdrowego trybu życia. Drugą i ważniejszą jest naturalna chęć do ciągłej poprawy komfortu życia. Wzrasta też poziom świadomości ekologicznej – każde pokolenie było w inny sposób edukowane w tej materii. Zaczęło się od oszczędności wody. Gdy ten problem zaczęto rozwiązywać, zwrócono społeczną uwagę na zanieczyszczenia powietrza. Obecnie palącym problemem są odpady – najmłodsze pokolenie przerasta nas wiedzą na ich temat. Spotykamy się zatem z nieustannymi pytaniami o stopień oddziaływania huty, o to, czy jest ona groźna dla naszego środowiska i jak duże są konsekwencje przyrodnicze długotrwałej działalności przemysłowej. Pytania pochodzą z różnych kręgów społecznych. Wiele jest zasadnych, ale są też irracjonalne, wywołane niepokojącymi doniesieniami, dążeniem niektórych mediów do sensacji.

Jak ważny to problem w aglomeracji położonej w dolinie Wisły nie trzeba nikogo przekonywać. Niezależnie od wielkości bieżących emisji oraz ich źródeł (przemysłowych, bytowych, komunikacyjnych, natural-

smog fotochemiczny z przemiany składników spalin samochodowych. Dobrze to obrazują wskazania stacji monitoringowych WIOŚ. Powietrze nowohuckie inspekcja bada przy ul. Bulwarowej w Mogile.

Oczywiście, kierownictwo zakładu przemysłowego o takiej skali oddziaływania jaką jest zintegrowana huta, posiada możliwości identyfikacji zagrożeń i sposoby ich eliminacji. W zakresie emisji do powietrza są prowadzone ciągłe pomiary na największych kominach oraz okresowe na pozostałych emitorach. W roku 2007 zdecydowano się zbudować „System rejestracji emisji za pomocą kamer” dla oceny wielkości okresowych emisji pyłowych. Do szybkiego reagowania służą też codzienne raporty o zdarzeniach mogących mieć negatywny wpływ na środowisko, w tym o podjętych przeciwdziałaniach w poszczególnych wydziałach. Następnie bada się rozprzestrzenianie emisji – już w latach 90. nawiązano w tej sprawie współpracę z Instytutem Meteorologii. Zespół powyższych działań ułatwia podejmowanie decyzji technologicznych. Dla przykładu, stworzono system okresowego wstrzymywania załadunków pylastych surowców lub odpadów, przy niekorzystnych prognozach rozprzestrzeniania substancji w powietrzu. Huta opracowała procedurę reagowania na takie warunki, a w poszczególnych zakładach części surowcowej opracowano szczegółowe instrukcje. Nawiązują one m. in. do polecenia służbowego Dyrektora Oddziału w sprawie porządku i czystości. Opracowano harmonogramy okresowego usuwania pyłu z otocze-

Na Pierwsze Forum Ekologiczne zostało zaproszonych 50 największych firm, spośród ponad 130 tutaj działających. Dla tak dużej liczby gości swe podwoje otworzy Sala Teatralna w dniu 5 września br. Spodziewana jest duża frekwencja, w dobrze pojętym interesie nas wszystkich – mieszkańców i przedsiębiorców tu działających.

Dążymy do tego, aby wyniki wzajemnego przekazu informacji pozwoliły tak kierować firmami, aby spełnione zostały oczekiwania społeczne i coraz ostrzejsze rygory prawne. Podlega im każdy podmiot oddzielnie, ale też wszystkie wspólnie. Wzrastające w obecnej dobie rozproszenie działalności gospodarczej nie wpływa korzystnie na czytelny przekaz informacji ekologicznych kierowanych do sfer gospodarczych. Dzięki współdziałaniu będzie można odpowiednio kształtować rozwój tej części miasta, właściwie wykorzystać bogatą infrastrukturę techniczną, ogromny wkład pracy wielu fachowych firm wiążących z Krakowem swój rozwój.

W dzisiejszej dobie przekonaliśmy się, że stałe oparcie dla zatrudnienia mieszkańców stanowić może wysokospecjalistyczna baza przemysłowa, powiązana z rynkami zbytu. A jest tu bogactwo wykształconej kadry technicznej, inżynierskiej, kierowniczej, której firmy nowohuckie zapewniają pracę. Cykl spotkań, zapoczątkowanych przez niniejsze forum pozwoli wyeliminować bariery ekologiczne i mentalne, przekonać władze, samorząd i mieszkańców do potrzeby dalszego inwestowania w tej dzielnicy.

Hutniczy Klub HDK PCK w Krakowie był organizatorem 32. Ogólnopolskiego Rajdu HDK PCK „Czerwona Róża”, z bazą w ośrodku wypoczynkowym w Rycerze Dolnej. Na Rajd przybyło 210 turystów z całego kraju, a w tym 16 drużyn turystycznych wystawionych przez Kluby HDK PCK lub Rejonowe Rady HDK z następujących rejonów PCK: Chelmża, Knurów, Kolobrzeg, Koszalin, Kraków, Miastko, Mysłowice, Ostrowiec Świętokrzyski, Pila, Sulechów, Świdwin, Tychy i Zgorzelec. Ponadto po raz pierwszy w Rajdzie uczestniczyły drużyny wystawione przez ZR PCK w Gnieźnie i Koninie. Wśród nich była oczywiście drużyna z ArcelorMittal.

Rajd krwiodawców „Czerwona Róża”

Rycerka z Różą

Uczestnicy 32. Ogólnopolskiego Rajdu HDK PCK „Czerwona Róża” mieli wspaniałą okazję podziwiania piękna i uroków Żywiecczyny. Codziennie wyruszyli na trasy turystyczne Beskidu Żywieckiego oraz wycieczki (m.in. do Muzeum Browaru w Żywcu). Mieli do wyboru aż sześć tras turystycznych, tak dla zaawansowanych, jak i dla początkujących. Trasy prowadziły między innymi: z Ujsoł oraz z Sobłówki na Wielką Rycerzową, z Rycerki Kolonii przez Przegibek na Wielką Raczę, z Ujsoł przez Hałę Boraczą do Milówki. Organizację wędrowek szlakami turystycznymi zapewniał zespół w składzie: Jan Nalepka i Robert Szywał – przewodnicy PTTK oraz Genowefa Chudoba i Marcin Siek – działacze komisji ds. turystyki i rekreacji Hutniczego Klubu HDK.

W konkursach oświatowych oraz zawodach rekreacyjno-sportowych najcenniejsze puchary i nagrody zdobyli: Aleksandra POLAK z Sosnowca – w konkursie wiedzy o regionie, Stanisław BOGUMIŁ z Knuruwa – w konkursie wiedzy o PCK i Ruchu HDK, Magdalena PAKIET z Sulechowa – w rzucie lotką, Janusz PAWELEC z Ostrowca Św. – w rzucie lotką mężczyzn, Piotr GAŃKO z Poznania – w rzutach osobistych do kosza oraz w rzucie piłką lekarską, Łucja FORMALSKA z Knuruwa – w łowieniu pstrąga na trawie, Józef STASZKÓW z Połczyna Zdroju – w rzutach piłkami tenisowymi do celu.

W konkursie na hasło rajdowe pierwsze miejsce zdobyła Pani Renata MIERSKAŁA z Mysłowic za hasło: KAŻDA TWOJEJ KRWI KROPELKA / TO DLA DRUGICH



Program rajdu obejmował też konkursy oświatowe, zawody sportowo-rekreacyjne, a na zakończenie dnia dyskoteki!

W turnieju „na Najaktywniejszą Drużynę 32. Rajdu HDK PCK najlepsze wyniki uzyskały: drużyna Klubu HDK PCK przy PHILIPS LIGHTING Poland S.A. w Pile, drużyna Rejonowej Rady HDK PCK w Ostrowcu Świętokrzyskim i drużyna Rejonowej Rady HDK PCK w Mysłowicach.

W Turnieju Czerwonokrzymskim najlepszymi okazały się drużyny: Klubu HDK PCK przy PHILIPS LIGHTING Poland S.A. w Pile, Klubu HDK PCK przy BOT Elektronika Turów S.A. w Turowie oraz Rejonowej Rady HDK PCK w Ostrowcu Świętokrzyskim.

SPRAWA WIELKA / „CZERWONA RÓŻA” – TO RAJD I KWIAT / NIECH JE CENI CAŁY ŚWIAT.

Wyróżnienia specjalne Komandora Rajdu zdobyły Panie: Wanda KALICIŃSKA, jako najstarszy uczestnik Rajdu i Krystyna MARCINIAK, za udział w Rajdzie na wózku inwalidzkim.

Zarząd Hutniczego Klubu HDK PCK w Krakowie oraz Komandor Rajdu serdecznie dziękują wszystkim firmom i instytucjom za wsparcie oraz uczestnikom Ogólnopolskiego Rajdu Honorowych Dawców Krwi PCK za udział oraz właściwą postawę i już zapraszają na 33. Ogólnopolski Rajd HDK PCK „CZERWONA RÓŻA” w 2009 roku.

Kazimierz Nowak

WAKACJE W USTCE

Piękna, słoneczna pogoda tego lata dowartościowuje także nadbałtyckie kąpieliska i kurorty. Wiele osób jeszcze w ostatniej chwili decyduje się na wypoczynek nad polskim, na ogół chłodnym morzem. Zwykle chłodnym, ale nie tego lata. Poza tym w upalne dni lekka bryza od morza jest wielce pożądana, łagodzi rozgrzane powietrze. Relaks nad Bałtykiem tego roku znów jest w cenie – dosłownie i w przenośni. Narzekając na ceny pobytu, ponosimy jednak te niemałe koszty wypoczynku i doceniamy uroki morskiego krajobrazu.

Na szlak mojej urlopowej wędrówki znalazła się Ustka, znany port rybacki i także popularne morskie kąpielisko.

Pierwsze wrażenie po opuszczeniu pociągu relacji Kraków-Ustka jest zaskakujące i niezrozumiałe dla klienteli PKP. Ważne, że docieramy docelowo (w tym miejscu plus dla kolei za bezpośrednie połączenie), ale od pierwszego kroku zaskoczenie niemałe. Tłumy wysiadających ludzi, a na dworcu warunki jakby czas się zatrzymał na poziomie małej miasteczki ubiegłego stulecia. Wprawdzie budynek okazały, ale na usługi podróżnych tylko dwa okienka kasowe i na tym kończy się cała oferta. Na dworcu nie można pomyśleć o wypiciu kawy czy herbaty, bo nie ma żadnego baru, ani jakiegось choćby małego punktu gastronomicznego. Na dworcu, gdzie się przewija masa podróżnych nie ma też w ogóle toalety! Najbliższy taki przybytek znajduje się na skwerze odległym o kilkaset metrów od dworcowego budynku. Jest to szalet, o którego walorach higienicznych nawet nie warto wspominać.

Pierwsze zetknięcie się niezmotoryzowanego turysty z nadmorską Ustką jest więc przygnębiające. Jeśli chcemy na przykład dokonać zmiany w bilecie, np. czasu odjazdu pociągu musimy jechać do Słupska, bo placówka w Ustce „nie ma komputerów”. Jako wytłumaczenie tych wszystkich niedogodności służy informacja „dworzec tutaj jest czynny tylko dwa miesiące”. Czyżby na dwa miesiące, kiedy przewija się tu tysiące podróżnych, nie opłacało się w ogóle rozkręcać biznesu? Tego zetknięcia się z dworcową „tymczasową” rzeczywistością unikają oczywiście przyjeżdżający własnymi samochodami turyści zmotoryzowani.

cji kolejowej) zaciera się i zupełnie znika. Ustka jest naprawdę atrakcyjna, a gdy dopisuje pogoda, wszystko inne idzie w niepamięć.

Miasto położone jest u ujścia Słupi do Bałtyku i jest najważniejszym ośrodkiem turystycznym Środkowego Wybrzeża. W ostatnich latach zdobyło takie tytuły, jak „Letnia stolica Polski”, „Perła Pomorza” i inne. Żyje tu ponad 17 tysięcy mieszkańców. Pierwszym historycznym dokumentem, w którym stara rybacka osada kaszubska wymieniona została jako Ustka, był akt (taka współcześnie umowa kupna-sprzedaży) stwierdzający, że pod względem prawnym stanowi ona własność miasta Słupska. Był to rok 1335. Mieszczanie słupscy dokonali tego zakupu od właścicieli, dwóch rycerzy z rodu Święców, podobno za „jedną parę butów”. Szlak handlowy przebiegający przez Ustkę sprawiał, że miejscowość szybko się rozwijała. Wkrótce należała do potężnego związku, do Hanzy. Pomyślność Ustki i jej regres gospodarczy związane były z losami Pomorza. Między innymi po roku 1830 miasto i port przejęły Prusy. Staje się wówczas modnym kurortem. Okres największej prosperity portu, to czasy przed I wojną światową i okresu międzywojennego. Swoją dzisiejszą kształt ogólny Ustka uzyskała na początku wieku XIX.

da status miejscowości sanatoryjno-uzdrowiskowej. Na Pomorzu do tej grupy uzdrowiskowej zalicza się jeszcze Połczyn i Sopot. Za leczniczy uznaje się już sam pobyt w kurorcie, kąpiele morskie, spacer po sosnowym lesie. Są tu doskonałe warunki klimatyczne przynoszące ulgę cierpiącym na choroby układu oddechowego, choroby reumatyczne, nerwice i inne przypadłości.



W ośrodkach sanatoryjnych i rehabilitacyjnych leczy się tego rodzaju schorzenia. Również samo przebywanie tutaj, spacer, powietrze bogate w jod są zbawienne dla osłabionego organizmu, dla znerwicowanych mieszczuchów z głębi lądu.

Pobyt w tym znanym nadmorskim uzdrowisku nie należy jednak do tanich. Ustka jest dość droga. Rację mają ci, którzy twierdzą, że za te same pieniądze, a nawet taniej, można nasycić wzrok egzotycznymi widokami w atrakcyjnych zagranicznych ośrodkach z niemalże pewną pogodą. Zwłaszcza jeśli chodzi o koszty obliczone na kilkuosobową rodzinę. Otóż w sezonie letnim, nocleg w najskromniejszym, zwykle dwu, trzysobowym pokoju, z dostępem wielu „wczasowiczów” do jedyne go sanitariatu i mikrołazienki kosztuje co najmniej 40 zł. Zwykle dorabiają w ten sposób emeryci i renciści ograniczając swoje lokum do minimum, a resztę mieszkania wynajmując letnikom.

Wyżywienie we własnym zakresie, to następne poważne obciążenie finansowe. Dużym jednak plusem, co należy zapisać na konto prosperującego rybackiego portu, są serwowane ryby. Rybkę można zjeść w każdym zakładzie i zakładziku gastronomicznym – w restauracjach, barach, jadłodajniach, tawernach. Wybór spory, z trafiającym się czasami tak niezwykłym przysmakiem jak rekin. Króluje jednak niepodzielnie dorsz, a cena w zestawie z frytkami i surówką zaczyna się od 15 zł. W przypadku rodziny stanowi to już wydatek kilkudziesięciu złotych. Nie są tanie serwowane na promenadzie zapiekanki, gofry itp. artykuły do podjadania... Ale za to atrakcji w Ustce moc.

Jeśli chcemy zasmakować morskich podróży, takich możliwości zróżnicowanych cenowo, mamy wiele. Najpo-

pularniejsze są rejsy wycieczkowe okazałym, „korsarskim” statkiem „Dragon” (upamiętniony został na dołączonym zdjęciu). Naprawdę taka eskapada rozbudza fantazje. Ta morska wyprawa trwa około godziny, a kosztuje osobę dorosłą 17 zł, dziecko 15 zł. Co odważniejsi i pragnący dłuższego kontaktu z Bałtykiem, wybierają się na Bornholm. Rejs na tę urokliwą duńską wyspę trwa około 4 godz. Raz w tygodniu duży statek Żegluga Gdańskiej „Lady Assa” wypływa wczesnym rankiem (godz. 6 rano) i wraca z powrotem ok. godz. 21. Bilety dla dorosłych – 170 zł, dla dzie-

Notowania cenowe

MEBLOWE

Lato to okres intensywnych remontów w domach i dobra pora na wymianę mebli. Zatem rekomenduję zakupy w największym sklepie nowohuckim tej branży, czyli Salonie Meblowym „Corso” w os. Zielonym 9. Są tu do nabycia meble od 148 dostawców wyeksponowane na dwóch kondygnacjach o łącznej powierzchni 2500 metrów kwadratowych. Między innymi są meble od znanych producentów takich jak Boyfron dostarczający zestawy Black Red White, Gawina, Bowade, czy Sznaka. Co najważniejsze są tu meble bardzo dobrej jakości po przystępnych cenach. Podaję przykładowe ceny niektórych mebli: wersalka „Luksja” 489 zł, wersalka „Baśka” 585 zł, zestaw wypoczynkowy „Weronika” 1290 zł, narożnik dziecięcy „Ernestynka” 299 zł, stół pokojowy „Ascot” 455 zł (rozkładany). Do kuchni polecam zestaw kuchenny składający się ze stołu i czterech krzesełek za 285 zł. Samo krzesło kuchenne kosztuje 75 zł. Natomiast eleganckie krzesła do pokoju są w cenie 155 zł. Do przedpokoju można kupić różne wiszaki ścienne już od 37 zł lub szafkę na buty od 95 zł. Do pokoju ucznia można kupić biurko komputerowe za 165 zł z wygodnym fotelem biurowym za 155 zł, chociaż są też tańsze fotele. W „Corso” można także kupić w bogatym wyborze karnisze, firany, wykładziny i inne przydatne w domu przedmioty jak obrazki, czy inne dekoracje. Kupując meble wyścielane możemy zamówić sobie odpowiedni materiał wybrany z wzornika. Przy zakupach powyżej 1500 zł meble są podwożone gratis. Natomiast transport w nowohuckich dzielnicach poniżej tej kwoty zakupionych mebli kosztuje 30 zł. Można za dodatkową opłatą skorzystać ze złożenia na miejscu zakupionych mebli. Pracuje tu bardzo solidna załoga, która stara się spełniać oczekiwania klientów. Jednak w związku z rosnącą ostatnio sprzedażą mebli właściciel „Corso” jest w stanie przyjąć dobrego pracownika do rozwożenia mebli i ewentualnie noszenia oraz składania w domach klientów. W tej sprawie można kontaktować się bezpośrednio z właścicielem Salonu Meblowego w os. Zielonym 9. Z tego, co mi wiadomo w tej pracy można osiągnąć stosunkowo wysokie zarobki. O przyjęciu do tej atrakcyjnej pracy będzie decydować kolejność zgłoszeń i zaprezentowane rekomendacje. (sp)

WALUTA

W minionym tygodniu bardzo wyraźnie osłabła złotówka, szczególnie w stosunku do dolara.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 2,16-2,22 zł, euro: 3,25-3,31 zł, GBP: 4,13-4,20 zł, CHF: 1,96-2,02 zł. (mp)

„POD BRZÓZKAMI”

Plac Targowy „Tomex”

- smaczna domowa kuchnia
- pieczone kurczaki
- kebab „knysz” z grilla
- tanie zestawy z coca-cola

TV SAT TELEBIM
TANIE OBIADY
FIRMOWE

wejście od strony „Tomeksu”
- czynne do godz. 18.00
wejście od os. Niepodległości (rondo Kocmyrzowskie) – do godz. 22.00



Na tym utyskiwaniu i krytyce bazy kolejowo-turystyczno-gastronomicznej należy jednak skończyć. Nie będę więc dłużej czepiać się słabych punktów w działalności kurortu, kilka lat temu okrzykniętego „perłą” Bałtyku. Bo wiem, im dalej w miasto, im bliżej morza, tym jakość różnorodnych usług lepsza, a plaża, morze, promenada – imponujące. Tak urokliwe, że to pierwsze wrażenie (z pozycji pasażera komunika-

Prawa miejskie Ustka otrzymała 22 marca 1935 roku. Okres drugiej wojny światowej minął tu bez większych wydarzeń, czyli zniszczeń. Już 9 marca 1945 roku miasto, bez walki, zajęły pododdziały II Frontu Białoruskiego. Aktualna nazwa miasta została ustalona, a właściwie potwierdzona 15 października 1946 roku. Związana jest nadal z jej topograficznym położeniem u ujścia Słupi. Od 34 lat miasto posia-

HENRYKA ROSIEK
Fot. autorka

W PIENINACH – TRZY KORONY

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Z Krakowa tradycyjnie wyruszyliśmy autobusem z parkingu obok UMK w os. Zgody o godz. 8.00. Niestety, obecnie podróż w kierunku gór „zakopianką” nie jest łatwa, gdyż odcinek do Myślenic jest od pewnego czasu w ciągłym remoncie. Również odcinek za Myślenicami do Lubnia nie jest w pełni oddany do użytku. Doświadczony kierowca pan Broniek wołał uciec z „zakopiarki” na trasę poprzez Mszanę, Lubomierz, Zabrzeż i Krościenko, gdzie droga jest węższa, ale za to mniej uczęszczana i bardzo widowiskowa.

Na Trzy Korony prowadzi kilka szlaków i na łamach „Głosu” już opisywałem te najbardziej popularne, prowadzące z Krościenka oraz Szczawnicy. Tym razem **Zygmunt Kiszka**, kierownik wycieczki postanowił poprowadzić grupę zupełnie z innej strony, od Czorsztyna. Pojechaliśmy zatem z Krościenka w kierunku na Nowy Targ i w Krośnicy skręciliśmy na Sromowce, skąd odbywa się spływ Dunajcem. Autobus moźolnie wspinał się do góry, by nas wysadzić za skrzyżowaniem na Czorsztyn, a przy skręcie do Hałuszowej. Ten szlak jest najmniej trudny, bo dzięki wywiezieniu nas przez autobus na wysokość 685 n.p.m. mieliśmy do pokonania do Przełęczy Chwała Bogu, u podnóża Trzech Koron, tylko różnicę 100 metrów wysokości. Najtrudniejszy jest krótki, ale za to ze stromym podejściem odcinek ostatni, prowadzący na szczyt, bo trzeba pokonać różnicę 200 metrów wysokości. Przypomnę, że szczyt Trzech Koron znajduje się na wysokości 982 m n.p.m.

NIEBIESKIM SZLAKIEM

Prowadzi tutaj szlak niebieski, w który włączyliśmy się mniej więcej w 1/3 długości, idąc na wschód od drogi łączącej Krośnice ze Sromowcami, przez Macelak, w kierunku Trzech Koron. Jeśli ktoś ma więcej czasu powinien rozpocząć wycieczkę przy Zamku Czorsztyńskim, którego historię opisałem w „Głosie” dwa lata temu. My, nie marnując czasu, wyruszyliśmy na Trzy Korony tuż przed południem. Jak już napisałem szlak nie jest trudny i prowadzi głównie lasem, ale także wychodziliśmy na łąki, z których rozciągał się piękny widok. Najbliżej od strony Dunajca widać było pojedyncze skały takie jak: Flaki (805 m), Cisowiec (665 m), Zamczysko (692 m), Rabsztyn (847 m), Macelak (856m), Macelowa Góra (802

m), Cyrhłowa Skała (817 m). Dalej na południe, nieco za mgłą, widać było szczyty Tatr. Z drugiej strony widać było Gorce i był to przedsmak uczyt widokowej, która czekała na nas na Okraglicy, jedynej dostępnej dla turystów części Trzech Koron. Przed dojściem do Przełęczy Szopka mijamy stożkową Nową Górę (903 m), która



robi wrażenie całkowitej zalesionej, gdzie jednak w szczytowej części znajdują się polany. Króluje tam olbrzymi ostrożeń głowacz, odwiedzany przez równie atrakcyjnego motyla niepyłaka Apollo. Przyroda tego rejonu jest piękna i niepowtarzalna. Z Przełęczy Szopka wchodzimy ostrym podejściem pod sam szczyt. Tutaj czeka nas niemiła niespodzianka w postaci potężnej kolejki, w której musimy spędzić blisko godzinę, by osiągnąć szczyt. Prowadzi na niego wybudowana przed kilku laty metalowa konstrukcja po której można wchodzić na platformę Okraglicy w obie strony. Ze względu na to, że na platformie może jednocześnie przebywać nie więcej niż 12-15 osób, a każdy chociaż chwilę chce nasycić się wspaniałymi widokami, na podejściu powstaje kolejka. W dół schodzi się szybko.

TRZY KORONY...

...to najwyższym szczyt Pienin Środkowych. Od pozostałych szczytów tego masywu, tzw. grupy Łysiny oddzielony jest przełęczą Wyżni Łazek. Zbocza są za pocięte głębokimi dolinami potoków, porośnięte lasem. Partię szczytową,

wbrew nazwie, stanowi pięć, zbudowanych z odpornych wapieni rogowcowych turni: ● Okraglica – 982 m n.p.m. najwyższa, na niej znajduje się platforma widokowa z barierkami, ● Płaska (Płaska) Skała – 950 m n.p.m. na południowy wschód od Okraglicy ● Nad Ogródki – 940 m n.p.m. na południowy zachód od Okraglicy. ● Pańska Skała (Bryłowa) – 920 m n.p.m. Gnieźdzą się w niej rzadkie ptaki pomurniki. ● Niżnia Okraglica (Ganek, Siodło)

Jest to jedno z najatrakcyjniejszych turystycznie miejsc w Pieninach. Z tarasu widokowego na Okraglicy, opadającej w dolinę Dunajca 500-metrową przepaścią, rozciąga się doskonały widok na przełom Dunajca i obszar Pienińskiego Parku Narodowego, a także na Tatry, Beskid Sądecki, Gorce, Beskid Żywiecki i Magurę Spiską. Przy dobrej pogodzie widać odległą o 63 km Babią Górę. Wchodząc w czołowej grupie na szczyt razem z Zygmuntem Kiszka, mogłem zobaczyć, wskazaną przez niego, moją ulubioną górę Jaworzynę położoną nad Krynica.

DO SROMOWIEC

Powrót ze szczytu na miejsce odjazdu w Sromowcach odbywał się zdecydowanie szybciej. Schodzimy zdecydowanie krótszą trasą, ale bardzo stromą, poprzez Wąwóz Sobczański (żółtym szlakiem). Na Trzy Korony szliśmy z odpočzynkami 3 godziny, a do Sromowiec dotarliśmy w niecałą godzinę. Na pewno jednak podejście tym szlakiem wymagałoby zdecydowanie więcej czasu. Zaletą tej drogi jest położenie ścieżki wśród lasu, czyli w cieniu i wędrowka wzdłuż małego strumyka w znacznej części drogi. Daje to swoisty mikroklimat i nawet w upalny dzień zapewnia osłonę przez słońcem i wilgoć w powietrzu. Przyjemność wędrowania umiła szmeranie strumyka. Pod koniec szlaku podziwiamy „Łzy Janosika”, czyli wilgotną skałę, z której w różnych miejscach wysącza się woda, zasilając na dole potok. Za chwilę mijamy dawne schronisko „Trzy Korony” obecnie prywatny pensjonat i dochodzimy do parkingu w Sromowcach Niżnych. Tutaj po spożyciu pysznego pstrąga i chwili odpočzynku wsiadamy pełni wrażeń do autobusu i wracamy do Krakowa na godzinę 20.00.

SLAWOMIR PIETRZYK

Fot. autor

NOWOŚCI W BIBLIOTECE

Biblioteka Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 5 poleca:

✓ **Paulo Coelho, Breda. Drzewo Babel 2008.** To opowieść o Bridzie, młodej irlandzkiej dziewczynie i o jej duchowych poszukiwaniach. Na swej drodze Brida spotyka mędrca, który uczy ją, jak radzić sobie z lękami i własnym cieniem oraz kobietę, która wprowadza ją w arkana magii. Żadne z nich nie ma najmniejszych wątpliwości, że dziewczyna ma dar, ale tylko od niej zależy, jak go wykorzysta. Musi odpowie-

dzieć sobie na dręczące ją pytania, a jednocześnie stoczyć walkę o zachowanie harmonii pomiędzy uczuciem a pragnieniem przemiany. Wzruszająca opowieść o miłości i tęsknocie za Drugą Połową.

✓ **Juli Zeh, Instynkt gry, Wydawnictwo W.A.B. 2007.** Druga, po głośnym debiucie „Orły i anioły”, powieść Juli Zeh to wstrząsająca historia, mierząca się z pytaniami o zasadność i aktualność tradycyjnej etyki, miejsce wartości we współczesnym świecie oraz przyczyny agresji i okrucieństwa wśród

młodych ludzi. Zachodnie Niemcy, dziesięć Bonn. Ada i Alev, dwójka rówieśników, różnią się od swoich szkolnych kolegów. Są niezwykle czytani i w nic nie wierzą. Uważają się za duchowych spadkobierców nihilistów, nie uznają żadnych zasad, odrzucają podział na dobro i zło. Powodowani ciekawością, jak daleko potrafią się posunąć, rozpoczynają perfidną grę. Ich ofiarą staje się jeden z nauczycieli, polak o nazwisku Smutek. Juli Zeh obrazowo, z sytuacyjnym poczuciem humoru i psychologicznym wyczuciem pokazuje, jak zwykli uczniowie stają się terrorystami. (jb)

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8. 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
 Kościół św. Bartłomieja: 9. 10.15, 11.30
 Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
 Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.
 Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
 Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
 Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
 Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
 Wzgórza Krzesławickie: 7, 8.15, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.
 Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
 ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.
 Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.
 Krzesławice: 9.30.
 Pleszów: 7.40, 11.10.
 Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
 Ruszcza: 7, 9, 11, 16.
 Górka Kościelnicka: 7, 12.
 Kościelniki: 10.30, 19.
 Wolica: 9, 18.
 Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

Dary łaski i wezwanie Boże są nieodwołalne.

(por. Rz 11)

Kiedy masz jakiegokolwiek wątpliwości czy istnieje ktoś, kto nigdy nie zawodzi przypomnij sobie niniejsze słowa św. Pawła Apostoła z Listu do Rzymian. Bóg – On na pewno jest stały w swoich decyzjach. Z Nim można budować i tworzyć. Życie oparte o wierność Boga ma fundament i perspektywę. Te ziemskie, no i oczywiście wieczne.

ks. Piotr Gašior

DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Nadal natomiast pełnione są dyżury wybranych placówek w zakresie laryngologii, okulistyki i urologii. Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (całą dobę).
 ● **Ponadto przez cały tydzień** dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● **Opiekę całodobową** nad pacjentami Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią: Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drogą niedzielę miesiąc w tych samych godzinach.

MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się na os. Górali 23 (pod czolgiem). Muzeum czynne: poniedziałek–piątek w godz. 10–16. Informacje pod adresem: <http://members.chello.pl/s.pietrzyk>.

LATO ARTYSTYCZNE

17 sierpnia (niedziela) o godz. 17.00, na estradzie przed NCK w ramach imprezy Lato Artystyczne wystąpi zespół regionalny im. Jana Malinowskiego ze Szczawnicy. W programie są pieśni i tańce z regionu Pienin. Wstęp wolny. Informacje: NCK pok. 013, tel. (012) 644-12-33. (mp)

AKCJA KRWIODAWCZA W NCK

Pomagajmy zawsze, zwłaszcza teraz w wakacje, kiedy są największe braki krwi i leków krwiopochodnych w bankach krwi. Wakacje – okres w którym jest najwięcej wypadków, okres w którym krwiodawcy wyjeżdżają na urlopy i nie mogą oddawać krwi, by szpitale mogły pomóc poszkodowanym, organizujmy i oddawajmy jak najwięcej tego cennego leku jakim jest krew. Wzorem akcji krwiodawczej, zorganizowanej 5 sierpnia w klubie Loch Ness, podczas której zebrano krew od 16 osób (8 osób nie zostało dopuszczonych do oddawania krwi ze względu na m.in. zażywanie leki i lekkie przeziębienia) dzięki czemu udało się pomóc kilku osobom, organizowana jest kolejna akcja krwiodawcza. 16 sierpnia w Nowohuckim Centrum Kultury w godzinach od 10.00 do 14.00 będzie można oddać krew! Serdecznie wszystkich zaprasza Klub Honorowych Dawców Krwi PCK „Hutnik Kraków”. (mp)

HUTNIK – GRANAT SKARŻYSKO-KAMIENNA 2-0 (1-0)
1-0 – Pasionek (39), 2-0 Suchan (90).

HUTNIK: Brzeziński – Dziadzio, Pasionek, Garzel, Niechcial – Pyciak (63, Kępa), Gładysz (75, Nawrot), Czajka, Tarasek (90, Białkowski) – Suchan, Świętek.

Sędziował Przemysław Greń z Wadowic. Żółta kartka: Dudek. Widzów: 400.

Niektórzy sympatycy Hutnika nie kryli obaw przed inauguracją trzecioligowego sezonu, przecież w trakcie letnich przygotowań doszło do całkowitej przebudowy drużyny i na boisko wyszli piłkarze, którzy nigdy nie grali razem w meczach o jakąkolwiek stawkę. Jedynie defensorom przytrafiło się razem częściej występować, a pozostałe formacje były całkiem nowe. Na dodatek nowy szkoleniowiec klubu z Suchych Stawów, **Dariusz Siekliński**, nie mógł skorzystać z usług trzech doświadczonych zawodników. **Andrzeja Paszkiewicz**, **Rafała Tabaka**, **Michała Wiącka**. A przecież przed hutnikami trudne zadanie awansu do drugiej ligi. Wszyscy jednak zdają sobie sprawę, iż czeka ich ciężka walka, gdyż kadra jest pełna młodych zawodników – bo w Hutniku znowu postawiono na wychowanków – choć akurat w tym klubie szkołą młodzież najlepiej w Krakowie.

Ci młodzi gracze od początku pokazali, że ambicji im nie brakuje i gra ułożyła się po ich myśli. Uzyskali przewagę, nie bali się atakować – nie widać było stremowania, o którym później wspominał trener – i szli do ataku przy każdej nadarzającej się okazji. Zmusili w ten sposób rywali do obrony, którzy właściwie przez cały czas byli skupieni w pobliżu własnego pola karnego. Krakowianie panowali więc na boisku, mając kilka okazji do uzyskania prowadzenia.

Zaczął się od ataku **Michała Suchana**. Podał on do **Piotra Gładysza**, ale ten strzelił niecelnie. Potem swą szansę szukał m.in. **Leszek Tarasek**, lecz bramkarz Granatu nie dał się pokonać. Gospodarze szukali więc innych sposo-

ków i do działań ofensywnych włączył się kapitan drużyny, stoper **Marcin Pasionek**. Za pierwszym razem jednak jego strzał wybija stojący na linii bramkowej **Marcin Kołodziejczyk**. Ale to jednak Pasionek będzie później cieszył się z gola, choć chwilę musiał na niego poczekać. Po wrzucie **Mateusza Niechciala** z rzutu wolnego uderzył piłkę głową, a ta odbita jeszcze od **Marcina Jastrzębia** – niektóre źródła temu zawodnikowi przypisują samobójczą bramkę – nareszcie trafiła do siatki. Niewiele brakło, a jeszcze w tej części spotkania gospodarze podwyższiliby prowadzenie. Zaczął **Paweł Pyciak**, po nim szczęścia szukał **Paweł Czaja**. Niestety, bardzo dobrze spisał się bramkarz gości, **Andrzej Żyła**, broniąc uderzenie obydwu piłkarzy z Nowej Huty.

Zresztą Żyła dobrze grał przez całe spotkanie, bo również po zmianie stron zawodnicy Hutnika długo sobie z nim nie dawali rady. Niezależnie od tego, skąd i w jaki sposób posyłał piłkę na jego bramkę. Czy jak główkując z kilku metrów **Paweł Kępa**, czy jak tenże sam pomocnik kopiący piłkę z odległości 30 metrów. Trzeba też jednak oddać gościom, że w ostatnich minutach szukali okazji do wyrównania, ale tym razem okazji do wykazania się miał **Rafał Brzeziński** i do remisu nie doprowadzili. Zamiast tego padł drugi gol dla krakowian.

– *Chłopcy wyszli na boisko bardzo spięci, zdenerwowani. To zupełnie nowy, młody zespół. Na dodatek kończyliśmy spotkanie mając na boisku aż pięciu młodzieżowców. Zabrakło nam też kilku zawodników i Czajka grał na środku pomocy, gdyż Tabaka wyelimi-*

nowała kontuzja, a Wiącek miał półtora tygodnia przerwy w treningach i nie był gotowy do gry. Zagraliśmy jednak z pełną ambicją. W pierwszej połowie mogliśmy prowadzić znacznie wyżej, mogło być nawet 4-0. Nie udało się i w końcówce meczu drżeliśmy jednak o wynik – podsumował pierwszy występ w nowym sezonie trener Hutnika, Dariusz Siekliński.

1. Puszcza	1	3	6-2
2. Dalin	1	3	5-1
3. Korona II	1	3	4-2
4. Hutnik	1	3	2-0
5. Unia	1	3	2-1
6. Bruk-Bet	1	3	1-0
7. Garbarnia	1	1	1-1
Lubrzanka	1	1	1-1
Neptun	1	1	1-1
Orlicz	1	1	1-1
11. Pogoń	1	0	1-2
12. Czarni	1	0	0-1
13. Glinik/Karpatia	1	0	2-4
14. Granat	1	0	0-2
15. Wierna	1	0	2-6
16. Naprzód	1	0	1-5

Przypomnijmy, że w tym sezonie rozgrywki III ligi toczyć się będą aż w ośmiu grupach. W grupie małopolsko-świętokrzyskiej oprócz Hutnika są jeszcze dwa zespoły, Naprzód Jędrzejów i Wierna Małogoszcz, które dotychczas występowały w grupie czwartej III ligi. Pozostałe drużyny to Unia Tarnów (przegrała baraże o drugą ligę z Jeziorakiem Iława), Puszcza Niepołomice, Bruk-Bet Nieciecza, Dalin Myślenice, Glinik Gorlice, Garbarnia Kraków z województwa małopolskiego oraz Czarni Połaniec, Pogoń Staszów, Lubrzanka Kajetanów, Orlicz Suchedniów, Korona II Kielce – zajęła miejsce Piaskowianki Piaski, która ze względów finansowych wycofała się z trzeciej ligi – Neptun Końskie, Granat Skarżysko-Kamienna (wygrał baraże z Alwernią) ze świętokrzyskiego. Do II ligi awansuje tylko najlepszy zespół grupy.

(dan)

Z NOTESU KIBICA

15.08 (piątek) – godz. 17, piłkarska klasa A – grupa III: Wisła Niepołomice – Nadwiślanka Nowe Brzesko, Wiślanka Grabie – Wiarusy Igołomia

15.08 (pt) – godz. 18, piłkarska klasa B – grupa wielicka: Batory Wola Batorska – Wieliczanka

16.08 (sobota) – godz. 11: piłkarska Małopolska Liga Juniorów: Hutnik – Krakus

16.08 (s) – godz. 17, piłkarska klasa okręgowa: Sokół Kocmyrzów – Garbarnia II Kraków

16.08 (s) – godz. 17, piłkarska klasa A – grupa I: Kosynierzy Łuczyce – Proszowianka

16.08 (s) – godz. 17.30, piłkarska klasa B – grupa I: Wanda – Prądniczanka II

17.08 (niedziela) – godz. 17, piłkarska klasa A – grupa I: Partyzant Dojazdów – Grębalowianka

17.08 (n) – godz. 17, piłkarska klasa A – grupa III: Czarnochowice – Wawrzynianka, Wolni Klaj – Złomex Branice

17.08 (n) – godz. 17, piłkarska klasa B – grupa I: Błyskawica Wyciąże – TS Wrózeniec, Albertus Nowa Huta – Galicja Raciborowice (boisko AWF przy ul. Śniadeckich)

17.08 (n) – godz. 17, piłkarska klasa B – grupa wielicka: Dąb Zabierzów Bocheński – Tęcza Słomiróg.

POGONILI KONKURENTA

PUSZCZA NIEPOŁOMICE – WIERNA MAŁOGOSZCZ 6-2 (3-2)

1-0 – Kubiak (14), 1-1 – Kowalski (20), 2-1 – Michał Morawski (22), 3-1 – Kmak (32), 3-2 – Kowalski (37), 4-2 – Kusia (54, karny), 5-2 – Dutka (57), 6-2 – Kusia (77, karny).

PUSZCZA: Kwedyczenko – Orzechowski (46, Maciej Morawski), Lewiński, Kostera, P. Morawski – Marcin Morawski (46, Bernas), Michał Morawski, Filipczak (79, Rapacz), Kusia – Kmak, Kubiak (46, Dutka).

Sędziował Robert Jachura (Kraków). Czerwona kartka: Pawłowski (56); żółte kartki: Kostera, Lewiński – Będkowski, Kwaśniewski. Kita. Widzów: 150.

Skutecznością i bardzo efektywną grą popisał się na początku sezonu jeden z głównych kandydatów do premiowanej lokaty w grupie siódmej III ligi. Sąsiedzi zza Wisły nie dali żadnych szans konkurentowi, który także nie kryje swych zamiarów awansu. (dan)

SOKÓŁ LECI DALEJ

Odbyły się spotkania drugiej rundy piłkarskiego Pucharu Polski w podokręgu krakowskim. Uczestniczące w tych rozgrywkach nowohuckie zespoły odpadły już w I rundzie, a z drużyn z gmin sąsiadujących z Nową Hutą pozostał jedynie Sokół Kocmyrzów. I będzie on występował dalej, gdyż w wyjazdowym spotkaniu okazał się lepszy od beniaminka klasy A, Proszowianki. W regulaminowym czasie był remis 1-1, ale rzuty karne lepiej wykonywał Sokół wygrywając 4-3. (dan)

KLASA A – GRUPA III

15 sierpnia (piątek) – godz. 17: Wisła Niepołomice – Nadwiślanka Nowe Brzesko, Wiślanka Grabie – Wiarusy Igołomia

17 sierpnia (niedziela) – godz. 17: Czarnochowice – Wawrzynianka, Wolni Klaj – Złomex Branice

23 sierpnia (sobota) – godz. 17: Piłkarz Podtęże – Nadwiślanka

24 sierpnia (n) – godz. 17: Rożnowa – Złomex, Wisła – Wiarusy, Wawrzynianka – Gdovia

27 sierpnia (środa) – godz. 17.30: Targowianka – Wawrzynianka, Nadwiślanka – Czarni Staniątka, Wiarusy – Piłkarz, Wolni – Wisła

30 sierpnia (s) – godz. 17: Czarni – Wiarusy

31 sierpnia (n) – godz. 17: Wisła – Złomex, Wawrzynianka – Nadwiślanka

3 września (ś) – godz. 17: Złomex – Wiślanka

7 września (n) – godz. 13.30: Wiarusy – Wawrzynianka; godz. 16.30: Wiślanka – Wisła; godz. 17: Nadwiślanka – Strażak, Złomex – Piłkarz

13 września (s) – godz. 16: Czarni – Złomex

14 września (n) – godz. 16: Wawrzynianka – Wolni, Czar-

nochowice – Nadwiślanka; godz. 16.30: Rożnowa – Wisła, Strażak – Wiarusy

20 września (s) – godz. 16: Złomex – Wawrzynianka

21 września (n) – godz. 16: Nadwiślanka – Gdovia, Wiarusy – Czarnochowice, Wisła – Piłkarz

27 września (s) – godz. 16: Czarni – Wisła

28 września (n) – godz. 16: Wawrzynianka – Wiślanka, Strażak – Złomex, Gdovia – Wiarusy, Targowianka – Nadwiślanka

4 października (s) – godz. 15: Złomex – Czarnochowice

5 października (n) – godz. 15: Nadwiślanka – Rożnowa, Wiarusy – Targowianka, Wisła – Wawrzynianka

11 października (s) – godz. 15: Gdovia – Złomex

12 października (n) – godz. 15: Wawrzynianka – Piłkarz, Strażak – Wisła, Nadwiślanka – Wiarusy

19 października (n) – 14: Wisła – Czarnochowice; godz. 14.30: Złomex – Targowianka, Czarni – Wawrzynianka; godz. 15: Wiarusy – Rożnowa, Wolni – Nadwiślanka

25 października (s) – godz. 14:00 Gdovia – Wisła

26 października (n) – godz. 14.30: Rożnowa – Wawrzynianka, Nadwiślanka – Złomex, Wiarusy – Wolni

2 listopada (n) – godz. 12: Złomex – Wiarusy; godz. 13: Wisła – Targowianka, Wawrzynianka – Strażak; godz. 13.30: Wiślanka – Nadwiślanka.

(dan)

Strzał w okienko

CZY TO JUŻ PEŁNY OBRAZ DEGRENGOLADY?

„Wiadomo było od lat, że polski futbol to korupcyjne bagno. Ale to, co nam zafundowano ostatnio, przechodzi wszelkie granice wyobrażenia” napisał jeden z dzienników i trudno się z tym nie zgodzić. Jest tylko jedno ale... Dla „Polski”, bo o tej gazecie mowa, wypowiedział się też rzecznik prasowy PZPN, Zbigniew Koźmiński twierdząc, że „będziemy musieli poważnie zastanowić się nad

dalszym sensem walki z korupcją...” Skąd to zwątpienie i jak kibice mają je rozumieć?

Skąd to zwątpienie, że zapytam jeszcze raz. Domyślam się, że z wiedzy o sile układu korupcyjnego we władzach piłkarskich i klubowych. Dziś już przecież nie liczy się zawodnik, piłkarz, sportowiec – jakkolwiek nazwiemy młodego człowieka uprawiającego sport. On jest już tylko pionkiem w

grze interesów, „własnością” menedżera, działacza, często też trenera. Patologia, widoczna niemal gołym okiem, zesłała już także w dół, do najniższych sportowych zespołów.

Należy mieć nadzieję, a także dążyć do tego, by jak najdłużej omijała „Hutnika”. Sport, etyka, prawo – to może i powinno współistnieć.

Mieczysław Gil

Występujący w trzeciej lidze małopolskiej siatkarze Dobrego Wyniku jeszcze nie rozpoczęli treningów. Część z nich podjęła latem pracę, wyjeżdżając za nią poza kraj i dopiero zaczynają powracać do Krakowa. Pierwsze spotkanie organizacyjne w sprawie przygotowań ma odbyć się w ostatniej dekadzie sierpnia. Do rozpoczęcia sezonu będą mieli, co najmniej miesiąc, albo i więcej, gdyż jak słychać początek zmagania może zostać przesunięty nawet na pierwszy weekend października.

POSZUKIWANIA SPONSORÓW I HALI

Jednak nie tylko to zadecydowało, że Dobry Wynik jeszcze nie trenuje. W klubie szukają sponsorów na nowe rozgrywki. Ich pozyskanie zadecyduje o toku przygotowań, a także o pozyskaniu nowych zawodników. Na razie trudno mówić, kto przyjdzie, przesądzone za to jest odejście dwóch czołowych siatkarzy, **Pawła Golca** i **Macieja Grota**. Będą oni kontynuować naukę oraz treningi w Szkole Mistrzostwa Sportowego w Spale i chociaż formalnie pozostaną zawodnikami nowohuckiego klubu, to nie będą w nim grali.

Nie wiadomo także, w jakiej hali siatkarze Dobrego Wyniku będą w tym sezonie występować. Sala Zespołu Szkół Ogólnokształcących Sportowych nr 2 (os. Teatralne 35) – Dobry Wynik jest klubem właśnie tej placówki oświatowej – nie spełnia warunków i dotychczas była dopuszczana tylko warunkowo. Budowana właśnie nowa, większa hala przypuszczalnie będzie gotowa dopiero pod koniec roku. Możliwe zatem, że przez kilka miesięcy Dobry Wynik będzie grał w innym obiekcie, najbardziej prawdopodobne wydaje się, iż byłaby to pobliska hala Szkoły Aspirantów Pożarnictwa w os. Zgody. (dan)

MAŁOPOLSKA LIGA JUNIORÓW

16 sierpnia (sobota) – godz. 11: Hutnik – Krakus

22 sierpnia (piątek) – godz. 11: Górnik Wieliczka – Hutnik

23 sierpnia (s) – godz. 11: Krakus – Unia Oświęcim

27.08 (środa) – godz. 11: Hutnik – Sandecja Nowy Sącz, SMS Kraków – Krakus (boisko Bronowianki)

30 sierpnia (s) – godz. 11: Garbarnia Kraków – Hutnik

31 sierpnia (niedziela) – godz. 10.30: Wisła Kraków – Krakus (boisko Skawinki)

3 września (ś) – godz. 15: Hutnik – Dalin Myślenice, Krakus – Górnik

6 września (s) – godz. 11: Unia Tarnów – Hutnik

7 września (n) – godz. 11: Sandecja – Krakus

13 września (s) – godz. 11: Hutnik – Cracovia, Krakus – Garbarnia

20 września (s) – godz. 11: Dalin – Krakus, Okocimski Brzesko – Hutnik

24 września (ś) – godz. 14: Hutnik – Lubań Tylmanowa, Krakus – Unia Tarnów

27 września (s) – godz. 11: Cracovia – Krakus

28 września (n) – godz. 11: Kmita Zabierzów – Hutnik

4 października (s) – godz. 11: Hutnik – Glinik Gorlice, Krakus – Okocimski

11 października (s) – godz. 11: Lubań – Krakus, KS Olkusz – Hutnik

18 października (s) – godz. 11: Hutnik – Wisła; godz. 12: Krakus – Kmita

25 października (s) – godz. 11: Hutnik – Unia Oświęcim, Glinik – Krakus

29 października (ś) – godz. 13: SMS Kraków – Hutnik (boisko Bronowianki)

31 października (piątek) – godz. 11: Krakus – KS Olkusz

15.08

TELEWIZJA

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

15.08

TVP1

6:05 Był taki dzień: 15 sierpnia – felieton 6:08 Ułani Andersa – film dokumentalny 7:00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie Łagiewnikach 7:55 Między ziemią a niebem – magazyn 8:10 Jedynkowe czarowanie 8:35 Powrót króla rock and rolla – film animowany produkcji irlandzko-angielskiej (1990) 9:50 Fatima – film fabularny produkcji włosko-portugalskiej (1997); reż.: Fabrizio Costa; wyk.: Joaquim de Almeida, Catarina Furtado, Vanessa Antunes, Vanessa Staiss, Felipe Carvalho 11:45 Święto Wojska Polskiego – transmisja uroczystości przed Grobem Nieznanego Żołnierza 13:05 Wiadomości 13:15 Przebojowa noc 13:55 Święto Wojska Polskiego. Parada wojskowa 15:05 Pekin 2008 – studio 15:10 Pekin 2008: LA: m.in. finał kuli mężczyzn (Majewski); tenis – 1/2 finału kobiet 17:30 Teleexpress 17:50 Święta polskie: Przybyli ulani – komedia produkcji polskiej (2005); reż.: Sylwester Chęciński; wyk.: Zbigniew Zamachowski, Kinga Preis, Krystyna Feldman, Stefan Burczyk, Paweł Parczewski, Andrzej Zaborski, Joanna Kurowska, Artur Barciś 19:00 Wieczorynka: Smerfy (106): Pan Smerf – serial animowany produkcji belgijskiej (1988) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:05 Pogoda 20:20 Pozew o miłość – komedia romantyczna produkcji amerykańskiej (2004); reż.: Peter Howitt; wyk.: Pierce Brosnan, Julianne Moore, Parker Posey, Michael Sheen 22:00 Pod presją – film fabularny produkcji amerykańskiej (1996); reż.: Brian Gibson; wyk.: Demi Moore, Alec Baldwin, Joseph Gordon-Levitt, Anne Heche (dozwolone od lat 16) 0:00 Dwaj panowie „N” – film fabularny produkcji polskiej (1962); reż.: Tadeusz Chmielewski; wyk.: Joanna Jędrka, Stanisław Mikulski, Bolesław Plotnicki, Janusz Bylczyński, Waław Kowalski 1:40 Mrok (8/8): Temida – serial kryminalny produkcji TVP (dozwolone od lat 16) 2:25 Z cyklu Czytajmy: Książka historyczna roku – popularnonaukowa 2:35 Pekin 2008 (studio) 2:55–5:59 LA – m.in. chód 20 km mężczyzn; pływanie – finały, m.in. 200 m grz. kobiet, 50 dow. mężczyzn; szermierka – druż. floret kobiet; badminton – finał kobiet 6:00 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Złe dobre początki – film TVP 7:00 Honor generała – film dokumentalny 8:00 Smak tradycji: Sierpniowe Święta – magazyn 8:20 Moliki książkowe, czyli co czytać dziecku – magazyn 8:30 Kuchcikowo – gotowanie na ekranie: Wakacyjne smaki – podróże po Polsce – program dla dzieci 8:45 Panna z mokrą głową (2): Uczył Marcin Marcina – serial produkcji TVP 9:15 Welcome to Kraków – cykl reportaży 9:25 Drumlery 9:50 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 10:05 Czame chmury (8/10) – serial produkcji TVP 10:55 Dwie strony medalu (87) – serial produkcji TVP 11:20 Dwie strony medalu (88) 11:45 Święto Wojska Polskiego – transmisja uroczystości przed Grobem Nieznanego Żołnierza 13:05 Wiadomości 13:15 Hity satelity 13:30 Niezwykły lot Boeinga 737 – film dokumentalny 13:55 Święto Wojska Polskiego. Parada wojskowa 15:00 Mazury i Gdańsk na lato – magazyn 15:25 Magazyn przechodnia: Pokusy – magazyn kulturalno-społeczny 15:40 Welcome to Kraków – cykl reportaży 15:50 Smak tradycji: Sierpniowe Święta – magazyn 16:10 Duże dzieci (87) – talk-show 16:55 Kuchcikowo – gotowanie na ekranie: Wakacyjne smaki – podróże po Polsce – program dla dzieci 17:10 Zwierzo-wiec: Pies czy kot?: Ragdoll (54) 17:30 Teleexpress 17:55 Czarne chmury (8/10) – serial produkcji TVP 18:45 Hity

TVP2

5:30 W labiryncie (39): Noworodek – serial produkcji TVP 6:00 Pekin 2008 – studio 6:04 Pekin 2008: strzelectwo – kdown mężczyzn; judo – +78 kg kobiet, +100 kg mężczyzn 6:25 Pekin 2008: siatkówka kobiet Wenezuela-Polska 10:15 Niezłomny generał Mieczysław Boruta-Spiechowicz – film dokumentalny 10:50 Królowe Dzikiego Zachodu – western produkcji francuskiej (1971); reż.: Christian Jaque; wyk.:

Brigitte Bardot, Claudia Cardinale, Michel J. Pollard, Patty Shepard, Micheline Presle 12:30 Pekin 2008 – studio 12:35 Pekin 2008: pływanie – elim., m.in. 50 dow. kobiet, 1500 dow. mężczyzn (Sawrymowicz); szermierka – druż. spada mężczyzn; judo – +78 kg kobiet, +100 kg mężczyzn 15:10 XIV Festiwal Kultury Kresowej 2008 (1) 16:05 Książę i żebrak – film fabularny produkcji amerykańskiej (1978); reż.: Richard Fleisher; wyk.: Rex Harrison, David Hemmings, Charlton Heston, Raquel Welch, Ernest Borgnine, Olivier Reed 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Sport Telegram 18:59 Pogoda 19:05 XIV Festiwal Kultury Kresowej 2008 (2) 20:10 Stój, bo mamuśka strzela – komedia produkcji amerykańskiej (1992); reż.: Roger Spottiswoode; wyk.: Sylvester Stallone, Estelle Getty, JoBeth Williams 21:45 Pekin 2008: Z olimpijskich aren 22:40 Podkomisarz Brenda Johnson (22/28) – serial policyjny produkcji amerykańskiej (2005) (dozwolone od lat 16) 23:30 Znowu słycać śpiew i rżenie koni... 23:50 EUROexpress – magazyn 0:00 Panorama 0:25 Taśma – dramat produkcji amerykańskiej (2001); reż.: Richard Linklater; wyk.: Ethan Hawke, Robert Sean Leonard, Uma Thurman (dozwolone od lat 16) 1:50 Potwór z wnętrza ziemi – film fabularny produkcji amerykańskiej (2007); reż.: David Winning; wyk.: Kevin Sorbo, Natalie Brown, Brendan Beiser, Brittany Scorbie (dozwolone od lat 16) 3:20 Noc Zagadek – teleturniej interaktywny (2008) 4:20 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Złe dobre początki – film TVP 7:00 Honor generała – film dokumentalny 8:00 Smak tradycji: Sierpniowe Święta – magazyn 8:20 Moliki książkowe, czyli co czytać dziecku – magazyn 8:30 Kuchcikowo – gotowanie na ekranie: Wakacyjne smaki – podróże po Polsce – program dla dzieci 8:45 Panna z mokrą głową (2): Uczył Marcin Marcina – serial produkcji TVP 9:15 Welcome to Kraków – cykl reportaży 9:25 Drumlery 9:50 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 10:05 Czame chmury (8/10) – serial produkcji TVP 10:55 Dwie strony medalu (87) – serial produkcji TVP 11:20 Dwie strony medalu (88) 11:45 Święto Wojska Polskiego – transmisja uroczystości przed Grobem Nieznanego Żołnierza 13:05 Wiadomości 13:15 Hity satelity 13:30 Niezwykły lot Boeinga 737 – film dokumentalny 13:55 Święto Wojska Polskiego. Parada wojskowa 15:00 Mazury i Gdańsk na lato – magazyn 15:25 Magazyn przechodnia: Pokusy – magazyn kulturalno-społeczny 15:40 Welcome to Kraków – cykl reportaży 15:50 Smak tradycji: Sierpniowe Święta – magazyn 16:10 Duże dzieci (87) – talk-show 16:55 Kuchcikowo – gotowanie na ekranie: Wakacyjne smaki – podróże po Polsce – program dla dzieci 17:10 Zwierzo-wiec: Pies czy kot?: Ragdoll (54) 17:30 Teleexpress 17:55 Czarne chmury (8/10) – serial produkcji TVP 18:45 Hity

TVP2

5:30 W labiryncie (39): Noworodek – serial produkcji TVP 6:00 Pekin 2008 – studio 6:04 Pekin 2008: strzelectwo – kdown mężczyzn; judo – +78 kg kobiet, +100 kg mężczyzn 6:25 Pekin 2008: siatkówka kobiet Wenezuela-Polska 10:15 Niezłomny generał Mieczysław Boruta-Spiechowicz – film dokumentalny 10:50 Królowe Dzikiego Zachodu – western produkcji francuskiej (1971); reż.: Christian Jaque; wyk.:

satelity 19:00 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 19:15 Dobranocka: Dziewczynka z orzeszka (9): Jak Leszczyńska zmęczyła tańcem wodnika – serial animowany produkcji czeskiej (1998) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Dwie strony medalu (87) – serial produkcji TVP 20:35 Dwie strony medalu (88) 21:00 Mazury i Gdańsk na lato – magazyn 21:25 Cwał – film fabularny produkcji polskiej (1995); reż.: Krzysztof Zanussi; wyk.: Bartosz Obuchowicz, Maja Komorowska, Andrzej Szenajch, Karolina Wajdanowska, Piotr Szewes, Piotr Adamczyk, Sławomir Łoziński 23:05 Honor generała – film dok. 0:05 Panorama 0:20 Magazyn przechodnia: Pokusy 0:40 Smak tradycji: Sierpniowe Święta – magazyn 1:00 Pamiętaj o mnie 1:15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

8:00 Serwis info 8:05 Gość poranka 8:15 Przegląd prasy 8:45 Kalejdoskop regionalny 9:00 Serwis info 9:25 Kamera Serwis info 9:30 Serwis info 10:10 Serwis info – gość 10:30 Serwis info 11:05 Serwis info biznes 11:30 Serwis info 12:05 Pięć minut dla zdrowia 12:30 Serwis info 13:05 Okno na Polskę 13:30 Serwis info 13:55 Święto Wojska Polskiego – parada wojskowa 15:00 Serwis info 15:10 Raport z Polski 15:30 Serwis info 16:00 Msza święta dla chorych 16:45 Kronika 16:55 Serwis kulturalny 17:05 Welcome to Kraków 17:15 Pekin 2008 – Olimpijski raport 17:30 Serwis info 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:35 Welcome to Kraków 18:40 Plotka z AB 19:00 Czytelnia 19:25 Wiara i życie 19:50 Kalejdoskop 20:00 Minęła 20 20:30 Serwis info 20:40 Minęła 20 21:00 Telekurier bliżej ciebie 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 22:00 Jedź bezpiecznie 22:10 Co warto wiedzieć 22:15 Raport gospodarczy Rzeczpospolitej 22:30 Serwis info, pogoda 22:45 16/16 – cykl reportaży 23:00 Pekin 2008 – Olimpijski wieczór 23:30 Serwis info

POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! 6:15 Kochanie, zmniejszyłem dzieciaki – serial kom. 7:15 Mary Poppins – musical USA (1964) 10:15 Celeste w Nowym Jorku – komedia romantyczna USA (2004) 12:15 Robin i Marian – film przygodowy USA (1976) 14:30 Mój przyjaciel Marsjanin – komedia s.f. USA (1999) 16:20 Goście, goście 2 – komedia fr. (1998) 18:50 Wydarzenia 19:30 Świat według Kiepskich – serial kom. 20:00 Straż wiejska – komedia USA (2001) (22:00 Lotto) 22:15 Sopot TOPtrendy Festiwal 2008 – koncert 0:15 Tajemnica Syriusza – film s.f. produkcji japońsko-kanadyjsko-amerykańskiej (1995) 2:15 Ale kasa

tvn

5:25 Telezakupy 6:05 Hej-na! Show 6:55 Co nowego u Scooby'ego – serial anim. 7:55 Wielka przygoda Clifforda – film animowany USA (2004) 9:10 Siłacze 10:20 Czarny książę – film

przygodowy produkcji angielsko-amerykańskiej (1994) 12:10 Dave – komedia USA (1993) 14:35 Wakacje w Las Vegas – komedia USA (1997) 16:25 Troje do tanga – komedia romantyczna produkcji australijsko-amerykańskiej (1999) 18:25 Detektywi – serial sensacyjny 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! – magazyn 20:00 Wodny świat – film przygodowy USA (1995) 22:45 Czerwona planeta – film s.f. Australia-USA (2000) 0:50 Twarzą w twarz – serial sens. 1:35 Uwaga! 1:55 Wrzucić na luz 2:55 Telezakupy 3:15 Nic straconego

tvn siedem

6:50 Telezakupy 8:25 Wakacje pełne przygód – film obyczajowy USA (2000) 9:55 Quo vadis – dramat historyczny USA (1951) 13:10 Wilki morskie – dramat wojenny produkcji szwajcarsko-angielsko-amerykańskiej (1980) 15:30 Piękna i Borys Bestia – komedia romantyczna USA (1997) 17:35 Medicopter 117 – serial sens. 18:35 Frasier – serial kom. 19:05 Przyjaciele – serial kom. 19:35 Diabli nadali – serial kom. 20:05 Greystoke: Legenda Tarzana, władcy małp – film przygodowy Wlk. Bryt. (1984) 22:40 McCabe i pani Miller – western USA (1971) 0:55 Projekt plaża ekstra 0:40 Zadanie specjalne – film sensacyjny produkcji kanadyjskiej (2000) 3:10 Wróżki

TV 4

6:05 FIFA Futbol Mundial 6:35 Muzyczne listy 7:40 TV Market 8:20 Kasa na bank 9:20 Skrzydła – serial kom. 9:50 Zbuntowani – serial obyczajowy 10:50 Źródło młodości – dramat obyczajowy USA (2002) 12:40 Sidła miłości – telenowela 13:40 Buffy postrach wampirów – serial przygod. 14:40 Błazen – komedia sensacyjna fr.-wł. (1980) 16:55 Saint-Tropez – serial obycz. 18:05 Fanfan – komedia romantyczna fr. (1993) 20:00 Na polu chwały – dramat wojenny USA (1989) 22:30 D jak Deshu – thriller Indie (2005) 0:55 Antykiller 2 antyterrorysty – serial sens.

PULS

6:00 Burza uczuć – telenowela 7:00 Puls o poranku 9:00 Puls kultury 10:00 Papież w USA – film dokumentalny 10:30 Żebro Adama 11:00 Telezakupy 11:30 Wszyscy kochają Raymonda – serial kom. 12:00 Bianka – droga do szczęścia – serial obycz. 13:00 List gończy – dramat obyczajowy produkcji polskiej (1985) 15:00 Godzina Miłosierdzia 15:30 Smaki Azji – serial dokumentalny 16:00 Hacjenda La Tormenta – telenowela 17:00 Miłość jak czekolada – telenowela 18:00 Tylko ty – teleturniej 19:00 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? – teleturniej 20:00 Wszyscy kochają Raymonda – serial kom. 21:00 Ale numer – program rozrywkowy 21:30 Uwaga żarty – pr. rozrywkowy 22:00 Puls Raport 22:35 Tylko ty – teleturniej 23:05 List gończy – dramat obyczajowy produkcji polskiej (1985)

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVP 1, GODZ. 20.20
● **POZEW O MIŁOŚĆ** – Komedia romantyczna produkcji amerykańskiej z 2004 roku. Nowojorscy adwokaci Audrey (Julianne Moore) i Daniel (Pierce Brosnan), są specjalistami od rozwodów. W sądzie często walczą po przeciwnych stronnach. Gdy po wspólnie spędzonej nocy Daniel wykorzystuje ich zażyłość, by wygrać sprawę, Audrey zrywa znajomość. Wkrótce spotykają się w sądzie, na rozprawie państwa Jamisonów. Przedmiotem sporu jest zamek w Irlandii. Adwokaci jadą obejrzeć posiadłość. Po suto zakrapianej alkoholem kolacji budzą się jako... mąż i żona.

TV 4, GODZ. 20.00
● **NA POLU CHWAŁY** – Dramat wojenny produkcji amerykańskiej z 1989 roku. Ameryka, wojna secesyjna. Pułkownik Robert Gould Shaw (Matthew Broderick), pochodzący z postępowej rodziny, obejmuje dowództwo nad regimentem Unii złożonym z czarnoskórych ochotników. Początkowo nikt nie wierzy, że Murzyni mogą być zdyscyplinowanymi żołnierzami i skutecznie brać udział w walce. Stopniowo jednak zyskują szacunek.

TVN SIEDEM, GODZ. 20.05
● **GREYSTOKE: LEGENDA TARZANA, WŁADCY MAŁP** – Film przygodowy produkcji angielskiej z 1984 roku. Jack i Alice Claytonowie po zatonięciu statku mieszkają w dżungli. Rodzi im się syn. Niedługo potem kobieta umiera na malarię, a jej mąż ginie w starciu z olbrzymią małpą. Zwierzę zabiera dziecko do stada. Młody Tarzan (Christopher Lambert) wychowuje się wśród małp. Wkrótce zostaje przywódcą kolonii. Tymczasem w dżungli pojawia się ekspedycja naukowa, która go odnajduje. Philippe D'Arnot (Ian Holm) postanawia przywrócić Tarzana społeczeństwu.

ISS FACILITY SERVICES

ZATRUDNI PRACOWNIKÓW UTRZYMANIA CZYSTOŚCI

na halach produkcyjnych w Zakładzie Philpa Morrisa w Nowej Hucie

Oferujemy umowę o pracę w pełnym etacie

Zgłoszenia telefoniczne pod nr 660 780 122, 606 746 617

TVP1

6:00 Savannah (15) 6:40 Był taki dzień: 16 sierpnia – felieton 6:45 Smaki polskie 7:00 Dzień dobry w sobotę – program poradnikowy 7:30 Rok w ogrodzie 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:10 Sekretny świat misia Beniamina: Alarm (17) 8:35 Ziarno – magazyn 9:05 Gwiazdny Pirat (5/7): Pościg 9:35 Szkoła złamanych serc (141) – serial obyczajowy produkcji australijskiej (1998) 10:25 Janosik (9/13): Pobór – serial produkcji TVP 11:10 Zwierzęta świata: Dole i niedole rodziny szympanów (8) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2006) 11:40 Komap.pl (8) – magazyn 12:00 Wiadomości 12:15 Pekin 2008 – studio 12:20 Pekin 2008: tenis – finał debła mężczyzn; boks – 48 kg mężczyzn; LA – m.in. siedmiobój kobiet, 1/2 finału 400 m ppł mężczyzn (ew. Plawgo); szermierka – druż. floret kobiet, retransm. 13:55 Pekin 2008: siatkówka mężczyzn Brazylia-Polska 17:00 Teleexpress 17:20 To nie ja, to kto inny – film fabularny produkcji francusko-kanadyjskiej (2004); reż.: Alain Zaloum; wyk.: Roy Dupuis, Anemone, Michell Muller, Lucie Laurier 19:00 Wieczorka: Myszką Miki i przyjaciele (17): Cyrk Myszką Miki – serial animowany produkcji amerykańskiej (1996) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:05 Pogoda 20:20 Hit na sobotę: Twister – film akcji produkcji amerykańskiej (1996); reż.: Jan De Bont; wyk.: Helen Hunt, Bill Paxton, Jami Gertz 22:20 Męska rzecz...: Żelazny orzeł 2 – film sensacyjny produkcji amerykańsko-kanadyjskiej (1988); reż.: Sidney J. Furie; wyk.: Louis Gossett Jr, Mark Humphrey, Stuart Margolin (dozwolone od lat 16) 0:00 Kino nocnych marków: Zła karma – film produkcji amerykańskiej (2002); reż.: John Hough; wyk.: Patsy Kensit, Patric Muldoon, Damian Chapa (dozwolone od lat 18) 1:25 Kino nocnych marków: Letnia Szkoła Kochania – film obyczajowy produkcji amerykańskiej (1974); reż.: Steven Hiliard Stern; wyk.: Robert Reiser, Laurie Walters, Richard Doran, Victoria Thompson (dozwolone od lat 16) 2:50 Pekin 2008 – studio 3:00 Pekin 2008: LA – m.in. maraton kobiet, pływanie – finały m.in. 50 dow. kobiet, 1500 dow. mężczyzn (Sawrymowicz); zapasy – 63 kg, 72 kg kobiet 5:55 Zakończenie dnia

elim.; boks – 51 kg mężczyzn; tenis – finał kobiet; wioślarstwo – finały (1); żeglarsstwo – wyścigi 12:20 Gwiazdy w południe: O jeden most za daleko – dramat wojenny produkcji angielskiej (1977); reż.: Richard Attenborough; wyk.: Dirk Bogarde, James Caan, Michael Caine, Sean Connery, Edward Fox, Gene Hackman, Anthony Hopkins, Laurence Olivier, Robert Redford, Ryan O'Neil 14:00 Familiada (1544) – teleturniej 14:30 Złotopolscy (962): Kto wygra wybory – telenowela produkcji TVP 15:05 Podróże z żartem: Podróże dyplomatyczne – program rozrywkowy 16:10 Na dobre i na złe (326): Na przystanku – serial produkcji TVP 17:05 Brzydula Betty (18) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (2006) 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:50 Pogoda 18:55 Tak to leciało! (12) – teleturniej 19:50 Lato do kwadratu (10) – magazyn 20:05 Pojedynek nie na żarty: Ireneusz Krosny kontra Tomasz Jachimiek – widowisko rozrywkowe 21:05 Pekin 2008: Z olimpijskich aren 22:05 Weekendowe Kino Dwójki: Dyktator z Paradoru – komedia produkcji amerykańskiej (1988); reż.: Paul Mazursky; wyk.: Richard Dreyfuss, Raul Julia, Sonia Braga (dozwolone od lat 16) 23:50 Słowo na niedzielę 0:00 Panorama 0:15 Sport Telegram 0:25 Weekendowe Kino Dwójki: Bezpieczna przystań – film kryminalny produkcji kanadyjsko-amerykańskiej (2006); reż.: Mark Griffiths; wyk.: Tracey Gold, Mitchell Kosterman, Daryl Shuttleworth (dozwolone od lat 16) 1:55 Europa da się lubić: Europa zestresowana 2:40 Noc Zagadek – teleturniej interaktywny (2008) 3:45 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:30 Rzeka kłamstwa (5) 8:00 Dla niesłyszących: Echa Panoramy 8:30 Zaczęły gwiazdy (34): Stanisław Jaskółka 9:00 Wakacje z duchami (5/7): Tajemnica czarnego futerała 9:25 Zwierzowiec (73): Sukces 9:45 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Rajski smak 10:10 XIV Festiwal Kultury Kresowej 2008 (1) 11:00 Dwie strony medalu (89) 11:20 Pamiętaj o mnie 11:35 Wojciech Cejrowski – boso przez świat: Nowa Gwinea, 1969 (1) – cykl reportaży 12:00 Duże dzieci (76) 12:45 Dziękujemy za solidarność: Henryk Sikora 13:00 Wiadomości 13:10 Opowieści wiatru i morza 13:30 Dzika Polska: Miodowe lato – serial dokumentalny 13:55 Made in Poland 14:20 I Ty zostaniesz Indianinem – film fabularny produkcji polskiej (1962); reż.: Konrad Nałęczki 16:00 Śniadanie na podwieczorek 17:00 Teleexpress 17:15 Pamiętaj o mnie 17:25 Generał Polskich Nadziei: Władysław Anders (1) – dokument fabularyzowany 18:20 Wiedźmin (8/13): Rozdroże 19:10 Dobranocka:

TVP2

5:00 Dla niesłyszących: Echa Panoramy 5:30 Spróbujmy razem – magazyn dla niepełnosprawnych 6:00 Pekin 2008 – studio 6:04 Pekin 2008: LA –

Milusiaki: Orły i diamenty 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Stacyjka (9): Powrót taty 21:05 Zakazane piosenki – film fabularny produkcji polskiej (1946); reż.: Leonard Buczkowski 22:45 XIV Festiwal Kultury Kresowej 2008 (2) 23:40 Duże dzieci (76) – talk-show 0:25 Wiedźmin (8/13): Rozdroże – serial fantastyczno-przygodowy 1:15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Serwis info 7:45 Kronika 8:05 Wiara i życie – magazyn 8:30 Serwis info 8:45 Wejściówka 9:10 Przegląd prasy 9:30 Serwis info 10:00 Zdrowie na żywo 10:15 Niezłomni – cykl reportaży 10:30 Serwis info 11:00 Było nie minęło 11:30 Serwis info 11:55 Reportaż z prawdziwego zdarzenia 12:10 16/16 – cykl reportaży 12:30 Serwis info 13:00 Rozmówki wschodniograniczne – magazyn 13:30 Serwis info 14:00 Na rozkaz 14:30 Serwis info 14:50 Serwis sportowy 14:55 Serwis kulturalny 15:00 Półkowniki 15:30 Serwis info 16:00 Światowiec 16:30 Serwis info 16:50 Tropiciel 17:15 Pekin 2008 – Olimpijski raport 17:30 Serwis info 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Muzyczny kalejdoskop 19:00 Smakowanie Małopolski 19:20 Co warto wiedzieć 19:30 Wokół toru 20:00 Raport z Polski – ekstra 20:30 Serwis info 21:00 Moje Chiny – Singapur 2007 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 22:00 Kronika sportowa 22:15 Speed 2 22:30 Serwis info, pogoda 23:00 Pekin 2008 – Olimpijski wieczór 23:30 Patrol 23:55 Nasza ziemia

POLSAT

6:15 Czarodziejki – serial animowany produkcji amerykańskiej 6:45 Piotruś Pan i piraci – serial animowany 7:15 Przygody w siodle – serial przygodowy 8:15 Hugo – program dla dzieci 8:45 Gwiazdny cyrk 10:45 Słoniom na ratunek – film przygodowy produkcji amerykańskiej (1998) 12:45 Czarodziejki – serial przygodowy 13:45 Dom nie do poznania 14:45 Się kręci 15:45 Wakacje na Florydzie – komedia produkcji amerykańskiej (1985) 17:45 Rodzina zastępcza plus – serial komediowy produkcji polskiej 18:50 Wydawnictwa, sport, pogoda 19:30 Spadkobiercy – program rozrywkowy 20:00 Pod słońcem Toskanii – komedia obyczajowa produkcji włosko-amerykańskiej (2003) (22:00 Lotto) 22:30 Sopot TOPtrendy Festiwal 2008 – koncert 0:35 Konfrontacja – film sensacyjny Hongkong (2000)

tvn

6:15 Telesklep 8:00 Co nowego u Scooby'ego? – serial animowany 9:00 Druga twarz – serial sensacyjny 10:00 Projekt plaża 10:40 Pascal: po prostu gotuj – program kulinarny 11:15 Sopot

Festival – najlepsze koncerty 11:50 Superniania 12:50 Na Wspólnej 14:10 You can dance – po prostu tańcz – program rozrywkowy 15:50 Siłacze 17:00 Przedśionek piekła – western produkcji amerykańskiej (1999) 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! – magazyn 20:00 Niania 21:10 Striptiz – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (1996) 23:35 Pitch Black – film s.f. produkcji amerykańskiej (2000) 1:40 Kuba Wojewódzki – talk-show 2:35 Uwaga! – magazyn 2:55 Telezakupy 3:20 Nic straconego

tvn

7:40 Music club 8:25 Specjalistki – serial komediowy 9:25 Frasier – serial komediowy 11:55 Betaville – film s.f. produkcji amerykańskiej (2001) 13:55 Szkolne świry – komedia produkcji amerykańskiej (1992) 15:55 Siostrzyczki – serial komediowy 18:25 Diabli nadali – serial komediowy 20:55 Miliony Brewstera – komedia produkcji amerykańskiej (1985) 22:55 Nigdy nie mów kocham – komedia produkcji amerykańsko-angielskiej (1996) 1:05 Wróżki

TV 4

6:45 RMS – rajd Finlandii 7:45 V Max 8:15 Pokemon 9:00 Poślubiłam kosmitę – film s.f. produkcji amerykańskiej (1998) 11:00 Idol – program rozrywkowy 12:00 mała Czarna – magazyn 13:00 Dekoratornia – magazyn 13:30 V Max 14:00 Być jak ona – pr. rozryw. 15:05 Ara urwis – film przygodowy produkcji australijskiej (1998) 17:00 Trampolina – reality show 18:00 Idol – program rozrywkowy 19:00 Big Brother 5 20:00 Karate Kid 2 – film przygodowy produkcji amerykańskiej (1986) 22:25 Kamieńska – serial sensacyjny 23:25 Zdażyć do Malibu – film erotyczny produkcji amerykańskiej (2002) 1:25 Reportaż w Iraku: Ruchomy cel – film dok.

PULS

6:00 Telezakupy 7:00 Ludzie, zwierzęta i doktorzy – serial dokumentalny 8:00 Wolność słowa 8:30 Klub@ – magazyn 9:00 Telezakupy 9:30 Smaki Azji – serial dokumentalny 10:00 MacGyver – serial produkcji amerykańskiej 12:00 Powrót nad Śnieżną Rzekę – western prod. australijskiej (1988) 14:00 Angus – komedia obyczajowa produkcji niemiecko-angielsko-francusko-amerykańskiej (1995) 16:00 Star Trek 18:00 Żebro Adama 18:30 Flinstonowie – serial animowany 19:00 Światowe rekordy Guinnessa 19:30 Paczka – serial dokumentalny 20:00 Pan przeznaczony – komedia obyczajowa produkcji amerykańskiej (1990) 22:00 Feralny rejs – thriller produkcji kanadyjsko-nowo zelandzkiej (1993) 0:00 Żebro Adama 0:30 Wolność słowa

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVP 1, GODZ. 20.20
 ● **TWISTER** – Film akcji produkcji amerykańskiej z 1996 roku. Do Oklahomy zbliża się tornado. Dwie rywalizujące grupy meteorologów czekają na jego nadejście, by przeprowadzić badania pozwalające opracować metodę wczesnego ostrzegania przed niebezpieczeństwem. Pierwszym zespołem kieruje Jo Harding (Helen Hurt). Konkuruje z nimi ekipa Jonasa (Cary Elwes). Aby dokonać pomiarów, muszą dostać się jak najbliżej żywiołu. Tymczasem do Jo przyjeżdża jej mąż William (Bill Paxton) z papierami rozwodowymi.
POLSAT, GODZ. 20.00
 ● **POD SŁOŃCEM TOSKANII** – Komedia obyczajowa produkcji włosko-amerykańskiej z 2003 roku. Pisarka z San Francisco, 35-letnia Frances (Diane Lane), rozwodzi się z mężem. Wskutek wyroku sądu traci także dom. Aby nie ulec depresji, wybiera się na wycieczkę do Włoch. Pod wpływem impulsu kupuje starą willę w malowniczej miejscowości pod Cartoną. Rozpoczyna remont. Zaprzyjaźnia się ze swoimi nowymi sąsiadami i zakochuje w przystojnym Włochu, Marcello. Frances stopniowo odzyskuje radość z życia. Czuje, że w Toskanii odnalazła swoje miejsce na ziemi.

ODKUPIĘ OGRÓD DZIAŁKOWY
 poza Nową Hutą.
 Chętnie niezabudowany.
 Tel. 0501-322-255.

FIRMA ALUMARK www.alumark.skawina.pl
 SYSTEMY ALUMINIOWE
SKAWINA - PIŁSUDSKIEGO 43B
 tel./fax 275-34-73 tel. 276-16-62
 • PRZESUWNE ZABUDOWY BALKONÓW
 • ZADASZENIA
 • DRZWI I OKNA
 • WITRYNY
 • POLIWĘGLAN
PROMOCJE

F. H. U. HANBUD
 OKNA I DRZWI
 rok założenia 1980
DRZWI • OKNA • BRAMY
 SPRZEDAŻ
 MONTAŻ
 SERWIS
 SPRAWDZONA JAKOŚĆ
 KONKURENCYJNE CENY
 KRAKÓW,
 os. Niepodległości 3,
 tel. (012) 640-09-90
 KRAKÓW,
 ul. Prądnicka 49,
 tel. (012) 633-55-45
 www.hanbud.com.pl

GLOKER SZKOŁY POLICEALNE
 www.gloker.edu.pl
 tel. 012-632-62-03
 012-632-91-40
 Kraków
 ul. Szlak 32/1
 GLOKER Z MYŚLĄ O PRZYSZŁOŚCI

- ▶ KOSMETYKA
- ▶ FRYZJERSTWO
- ▶ STYLIZACJA
- ▶ INFORMATYKA
- ▶ GRAFIKA
- ▶ HOTELARSTWO
- ▶ GASTRONOMIA
- ▶ FIZJOTERAPEUTA
- ▶ BHP, MASAŻ i inne

BLASK AUTO CENTRUM BLASK
 Kraków, ul. Bulwarowa 33 a
 Tel. 644-89-06, 680-53-10
 ✓ SERWIS I SPRZEDAŻ OPON
 Tel. 680-53-10, 680-53-11
 Czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00–18.00
 ✓ MYJNIA RĘCZNA – tel. 644-89-06, myjnia patronacka czynna od pon. do piątku. 8.00–18.00, KÄRCHER w niedzielę 8.00–15.00
 ✓ SERWIS KLIMATYZACJI
 ✓ SAMOOBSŁUGOWA MYJNIA RĘCZNA – czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00–23.00
SPRZEDAJEMY I MONTUJEMY BAGAŻNIKI

TVP1

6:00 Savannah (16) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (1996) 6:40 Był taki dzień: 17 sierpnia – felieton 6:45 Smaki polskie – magazyn kulinarny 7:00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie Łagiewnikach 8:00 Domisie: Szklana Góra – program dla dzieci 8:25 Klub przyjaciół Myszkki Miki (20): Zaginiony lew – serial produkcji amerykańskiej (2006) 8:50 Sekretne świat młodych Beniamina (18): Mały ratownik – serial animowany produkcji kanadyjskiej (2006) 9:15 Olimpiada Bolka i Lolka (12): Tor przeszkód 9:25 Maszyna zmian: Pięć pięknych welonów – serial produkcji TVP 10:00 Zachary Beaver przyjeżdża do miasta – film obyczajowy produkcji amerykańskiej (2003); reż.: John Schultz; wyk.: Jane Krakowski, Jonathan Lipnicki, Cody Linley 11:25 Tydzień 12:00 Anioł Pański 12:15 Pekin 2008 – studio 12:20 Pekin 2008: ciężary – 94 kg mężczyźni (13:00–14:45 Kolečki); LA – m.in. 3 km prz. kobiet (Frankiewicz); badminton – finał mężczyzn; tenis – finał mężczyzn; żeglarsstwo – wyścigi 17:35 Teleexpress 17:55 Przebojowa noc 18:10 Hotel Pod Żyrąfą i Nosorożcem (10/13): Falco – serial 19:00 Wiczorynka: Kubusiowe opowieści (10): Książka dla Sowy – serial produkcji amerykańskiej (2001) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:05 Pogoda 20:20 Zakochana Jedynka: Wiadomość z Wietnamu (2) – dramat produkcji amerykańskiej (1993) 22:00 Uczta kinomana: Kroniki portowe – film obyczajowy produkcji amerykańskiej (2001); reż.: Lasse Hallstrom; wyk.: Kevin Spacey, Julianne Moore, Judi Dench, Scott Glenn 0:00 Kolekcja kinomana: Przepraszam, czy tu biją? – film sensacyjny produkcji polskiej (1976); reż.: Marek Piwowski (dozwolone od lat 16) 1:20 Kino nocnych marków: A teraz coś z zupełnie innej beczki – komedia produkcji angielskiej (1971); reż.: Ian MacNaughton; wyk.: Graham Chapman, Eric Idle, Michael Palin, John Cleese, Terry Jones, Terry Gilliam 2:45 Pekin 2008 – studio 3:00 Pekin 2008: LA – triathlon elim. kobiet; tenis stolowy – elim. 6:00 Zakończenie dnia

TVP2

5:25 Dla niesłyszących: Słowo na niedzielę 5:30 Dla niesłyszących: Kopciuszek (38) – serial obyczajowy produkcji TVP 6:00 Pekin 2008 – studio 6:04 Pekin 2008: strzelectwo – kdw mężczyźni; kolarstwo tor – sprint mężczyźni; zapasy – 63 kg, 72 kg kobiet; wioślarstwo – finały II, m.in. 4x2; żeglarsstwo – wyścigi 6:25 Pekin 2008: siatkówka kobiet Polska–USA 12:20 Gwiazdy w południe: O jeden most za daleko (II) – dramat wojenny produkcji angielskiej (1977) 14:00 Familiada (1545) – teleturniej 14:30 Złotopolscy (963): Były poseł – telenowela produkcji TVP 15:05 Szansa na Sukces (wydanie specjalne): Walentynki 2005 16:10 Na dobre i na złe (327): Cierpienia scenarzysty – serial produkcji TVP 17:10 Brzydula Betty (19) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (2006) 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:50 Pogoda 18:55 Pekin 2008: Z olimpijskich aren 19:50 Lato do kwadratu (11) – magazyn 20:05 Oczy Anieli (6/13) – serial kryminalny produkcji amerykańskiej (2006) (dozwolone od lat 16) 21:00 Czerwony telefon – szach i mat – film produkcji austriackiej (2003); reż.: Jerry Jameson; wyk.: Gregor Törzs, Michael Ironsi-

de, Ben Cross (dozwolone od lat 16) 22:40 Magazyn Ekstraklasy: Szybka piłka 23:40 Wakacyjne Ulice Kultury (7) – magazyn 0:00 Panorama 0:15 Sport Telegram 0:25 Superpuchar Hiszpanii w piłce nożnej: Valencia–Real Madryt 2:05 Stracone życie (1/2) – film sensacyjny produkcji włoskiej (2003) (dozwolone od lat 16) 3:50 Noc Zagadek – teleturniej interaktywny (2008) 4:50 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:05 Kasztelanka – film TVP 7:00 Stefana Żeromskiego dusza rozdarta (1) – film dokumentalny 7:50 Śniadanie na podwieczorek 8:45 Wiedźmin (8/13): Rozdroże – serial fantastyczno-przygodowy 9:35 Ziarno – magazyn 10:00 Na krakowskim trakcie – film animowany 10:25 Dwie strony medalu (90) – serial produkcji TVP 10:50 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 11:00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Matki Bożej Kalwaryjskiej w Kalwarii Zebrzydowskiej 13:20 Kurs języka polskiego. Profesor Smok i przyjaciele (32) 13:45 Psi psycholog (7) – telenowela dokumentalna produkcji TVP 14:10 Parada oszustów (2/4): Jaguar 1936 – serial produkcji TVP 15:05 Skarby nieodkryte (33) – program edukacyjny 15:30 Wojskowych orkiestr czar 15:45 Czerep – reportaż 16:10 Szansa na Sukces: Hanna Banaszak 17:00 Zaproszenie: Facecje toruńskie (1) 17:20 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 17:35 Teleexpress 17:50 Zamki kresowe Rzeczypospolitej: Dubno 18:25 Wiedźmin (9/13): Świątynia Melitele – serial fantastyczno-przygodowy 19:15 Dobranocka: Noddy (92): Noddy sam to naprawi – serial animowany produkcji angielskiej (2002) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Głina (6/12) – serial kryminalny produkcji TVP (dozwolone od lat 16) 21:10 Opolo 2008 na bis: Opolowanie – kabaret (2) – koncert 22:05 Czas dla kibica: Koszykówka kobiet – eliminacje ME: Polska–Włochy 23:45 Wojskowych orkiestr czar 0:00 Wiedźmin (9/13): Świątynia Melitele – serial fantastyczno-przygodowy 0:50 Powtórki programów



TELEWIZJA
KRAKÓW

7:30 Serwis info 7:45 Kronika 8:00 Bez krawata 8:30 Serwis info 8:45 Ślizg 8:55 Krakowskie imprezy Stanisława Markowskiego 9:00 Światowiec 9:30 Serwis info 10:00 O co chodzi? 10:30 Serwis info 11:00 Moje Chiny serial dok. 11:30 Serwis info 12:00 Telewizja objazdowa 13:00 Moje Chiny serial dok. 14:00 Nawigator 14:15 Era kobiet 14:30 Serwis info 15:00 Raport z Polski – ekstra 15:30 Serwis info 16:10 Nieznani sprawcy 16:30 Serwis info 16:45 Kronika 16:50 Pora dla seniora – magazyn 17:05 Krakowskie imprezy Stanisława Markowskiego 17:15 Pekin 2008 – Olimpijski raport 17:30 Serwis info 18:00 Kronika 18:20 Kronika tygodnia 18:25 Krakowskie imprezy Stanisława Markowskiego 18:30 Transmisja sportowa 20:30 Serwis info 20:50 Młodzież kontra 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 22:00 Kronika sportowa 22:15 Jedź bezpiecznie 22:30 Serwis info 23:00 Moje Chiny



POLSAT

6:15 Piotruś Pan i piraci – serial dla dzieci 7:15 Monster Warriors – serial przygodowy dla dzieci 7:45 Power Rangers – serial dla dzieci 8:45 Dzika Afryka 9:40 Rodzina zastępcza plus – serial komediowy produkcji polskiej 10:45 Oliver Twist – film przygodowy produkcji amerykańskiej (1997)

12:40 Robinsonowie z Beverly Hills – komedia produkcji australijsko-amerykańskiej (1998) 14:40 Narodziny miłości – film obyczajowy niem. (2004) 16:45 Halo Hans – serial komediowy produkcji polskiej 17:50 Rodzina zastępcza plus – serial komediowy produkcji polskiej 18:50 Wydarzenia 19:30 Spadkobiercy – program rozrywkowy 20:00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Miami – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej 21:00 Wzór – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej (22:00 Losowanie Lotto) 22:05 Kości – serial sens. 23:05 Prawo miasta – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej 1:05 Magazyn sportowy 3:05 Zakazana kamera

tvn

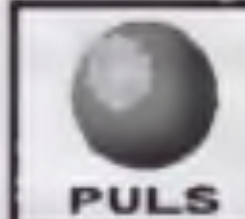
6:15 Telezakupy 8:00 Raczkujące melodyjki 9:05 Superniania 10:05 Projekt plaża 10:40 Proste życzenie – film familijny produkcji amerykańskiej (1997) 12:35 Akademia policyjna 6: Operacja „Chaos” – komedia produkcji amerykańskiej (1989) 14:15 Teraz albo nigdy – serial obyczajowy 16:15 Co za tydzień 16:45 Szymon Majewski Show 17:50 Niania – serial komediowy 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! – magazyn 20:00 Jackie Chan: Przyjemniaczek – komedia sensacyjna Hongkong-Australia (1997) 21:50 Twarzą w twarz – serial sens. 22:50 Seks w wielkim mieście – serial produkcji amerykańskiej 23:50 Ryzyko – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (2000) 2:05 Uwaga! – magazyn 2:25 Telezakupy 3:00 Nic straconego

tvn

8:05 Policjanci z Miami – serial sensacyjny 9:05 Agent przyszłości – serial s.f. 10:00 Szkolne świrusy – komedia produkcji amerykańskiej (1992) 11:55 Wybrańcy obcych – serial s.f. 13:40 Miliony Brewstera – komedia produkcji amerykańskiej (1985) 15:40 Strzelby dla San Sebastian – western prod. Francja–Włochy–Meksyk (1968) 17:50 Stawka większa niż życie – serial wojenny 19:05 Na celowniku – serial sensacyjny 20:05 Marsjanie atakują – komedia s.f. produkcji amerykańskiej (1996) 22:05 Rodzina Soprano – serial sensacyjny 23:05 Pierwszy krok w kosmos – dramat produkcji amerykańskiej (1983)

TV 4

6:40 Eurolinia plus 7:25 Pokemon – serial anim. 8:25 Niepokromiona Australia – serial dok. 9:00 Czerwony Kapturek – film familijny Izrael-USA (1974) 10:50 Idol 11:55 KINomaniaK 12:25 Dekoratornia 12:55 Zamiana żon 13:55 Prawda o tygrysach (1/2) – film dok. 15:00 Detektyw Extralarge: Zabójca z Miami – film sensacyjny USA 1991 17:00 Selekcja 18:00 Idol 19:00 Happy Hour 20:00 Zamiana żon 21:00 Desperados – western USA (1969) 23:00 Antykiler 2 – antyterrorysty – serial sens. 0:10 Kamieńska – serial sens.



PULS

6:00 Telezakupy 7:00 Obieżyświat 8:00 Niedzielnik 9:00 Autostrada do nieba – serial obycz. 11:00 Reporterzy 11:30 Wolność słowa 12:00 Anioł Pański 13:30 Don Quixote (1/2) – film przygodowy USA (2000) 14:00 Ale numer 14:30 Uwaga, żarty 15:00 Niesamowity wyścig – reality show 16:00 Falcon Beach – serial obycz. 18:00 Ale numer 18:30 Flinstonowie – serial anim. 19:00 Najgorszy polski kierowca 20:00 Potężne kaczory – film familijny USA (1992) 22:00 Robocop – serial s.f. 0:00 Wolność słowa

Pasje Zbigniewa Kożucha

KOCHAM ZWIERZĘTA

Wczesne popołudnie upalnego dnia sierpnia. Niewiele jest spacerujących, trochę wytrwałych osób odpoczywa tu i ówdzie na ławkach nad nowohuckim Zalewem. Solidnie grzeje słońce. Z rozpalonego nieba żar, ale w cieniu, owsem przyjemnie, można posiedzieć na ławce. Takie „chłodniejsze” siedzisko nad wodą wybrał też Zbigniew Kożuch. Starszy pan rozkłada akcesoria do wędkowania, ustawia wiadro z żywą przynętą i zaczyna, jak to się mówi, moczyć kij.

– Posiedzę oczywiście kilka godzin. Tu się wspaniale relaksuję, odpoczywam od zgiełku i zawsze zanoszę do domu parę rybek. – Mówi o walorach takich kontaktów z naturą, efektach oczyszczonego w połowie Zalewu, o jego zarybieniu. – Tu żyją wszystkie ryby słodkowodne – szczupaki, sandacze, płocie, sumy, karpie...

jest coś na rzeczy. To kolejna płód dała się nabrać na ruchliwego, wabiącego robaczka. Powędrowała więc do zanurzonej w wodzie siatki gromadzącej zdobycz tego posiedzenia.

Krótką przerwą i dalej możemy rozmawiać, pan Zbigniew temat zna jak przysłowiowe swoje pięć palców u ręki. Ja staram się pytać i potakiwać ściszo-



Właśnie drgnął splot, lekko zadygotała wędka. Jest! Tym razem na początek pan Zbigniew złowił niewielką płotkę. Ale z przeświadczeniem, że i ta sesja będzie udana, spokojnie kontynuuje wyczekiwanie na zdobycz. Wspomina też o spektakularnych sukcesach.

– Dwa lata temu, to złowiłem okaz, suma o długości 1,70 m. Robię duże oczy, słucham trochę z niedowierzaniem.

– Proszę mi wierzyć – poświadczam ponownie – tu żyją wielkie sumy, nawet 2-metrowe i okazalsze! To naprawdę doskonały akwen, tak myślę nie tylko ja, ale cała masa wędkarzy skupionych w PZW – wskazuje na pobliski Dom Wędkarza, w którym w łódce przechowuje żywe przynęty, by pośpiesznie przeobraziły się i nie wyfrunęły jako muchy.

– Ja na rybki chodzę od niepamiętnych lat, od dziecka. To zresztą nie jedyna moja pasja. Przez kilkanaście lat byłem też strażnikiem nad Zalewem.

Są warunki, przepisy, które wędkarze muszą przestrzegać, co do ilości złowionych ryb, okresów ochronnych. Konieczne jest przestrzeganie tego, powiedzmy, kodeksu honorowego, by wędkowanie „nie przemieniło się w kłusownictwo”.

Co do namiętności, to faktycznie Zbigniew Kożuch ma ich więcej. Samym wędkowaniem potrafił zarazić wielu, także i wnuczki. Tak się złożyło, że to same dziewczęta. Jest ich piątka. Trzy starsze dziewczynki już próbowały łowienia rybek, nawet z niemałym sukcesem Siedemnastoletnia Andżelika od kilku lat jest w rejestrze słodkowodnych „rybaków”. Startowała z powodzeniem także w wielu zawodach wędkarskich. Takie zawody są zarządzane na zbiorniku w Zestawicach, w Przylasku Rusieckim, na Wiśle, na Rabie w Myślenicach. Andżelika dobrze sobie radzi rywalizując z doświadczonymi „kolegami po kiju”. Pierwsze próby wędkowania ma za sobą także młodsza, Justyna, a nawet Ala. W tej materii dziadek jest skutecznym nauczycielem i przewodnikiem.

Gdy tak gawędzimy w gorące, sierpniowe popołudnie, sycąc wzrok zielenią pobliskiej wysepki i przeciwległego brzegu, wędka znowu sygnalizuje, że

nym głosem, by nie zakłócać tego misterium polowania.

– Ja w ogóle kocham zwierzęta – wyznaje pochylony nad wodą łowczy. – Kocham zwierzęta nie od dzisiaj. Teraz już na emeryturze mam więcej czasu, ale także kiedyś, pracując zawodowo jako konserwator wind osobowych, znajdowałem zawsze czas nie tylko dla rybek, ale i ptaków, chomików, pieszków... Tylko węża jeszcze nie miałem – dodaje na zakończenie wyliczanki.

– Hodowałem papużki. Był to nawet taki mały biznes. Ptaszki sprzedawało się, cieszyły się powodzeniem. Swego czasu dochowałem się nawet kilkudziesięciu par papużek!

Reaguję ze zdziwieniem, bo trudno mi sobie wyobrazić taką paszarnię w zwykłym mieszkaniu. A ile było hałasu. O ptaki trzeba dbać, systematycznie karmić, poić, sprzątać.

– Wszystko było ułożone, uporządkowane. Miałem też kanarki.

Hodując zwierzątka w domu, jednocześnie nie zapomniał o wędkowaniu. Ryby często gościły na domowym stole. Wszyscy w rodzinie lubią zresztą ryby, ale – jak słyszę – nie ma chętnych do skrobania, czyszczenia.

– Ryby przygotowuję sam, bo żona „boi się”. – Zaśmiewamy się, ale nie komentuję tej wiadomości, choć sympatycznemu seniorowi w tym momencie trochę nie dowierzam.

– Ostatnio w moim domu nieco mniej zwierzączków. Mam dwa kanarki, wspaniałego psa „bastera”, no i naturalnie – akwarium z rybkami.

Namiętność do wędkowania i ciepłe uczucia dla zwierząt wypełniają panu Zbigniewowi czas, teraz, na zasłużonej emeryturze. Nie ma tu miejsca na nudę i czasu na przesiadywanie przed telewizorem. Kontakty ze zwierzętami, aktywność, ruch są jego pasją, źródłem życiowej energii. Ponadto jeszcze od kilku lat wspomaga także niepełnosprawnych i zachęca do wędkowania i koniecznego z tego powodu częstszego przebywania na łonie natury.

O ludzkich pasjach chcemy nadal opowiadać, bo mogą one być „receptą” na ciekawsze życie. Zachęcamy do zwierzeń.

HENRYKA ROSIEK
Fot. autorka



6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33) **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:15** Kwadrans po ósmej **8:30** Świnka Peppa II (32): Domek i Rycerski Zamek **8:35** Owocowe ludki (24): Złodziej w Paryżu **9:05** Budzik: Nie obrażaj się **9:30** Krówka Mu Mu (16): Kot i ciasto **9:45** Na wysokiej fali (24) **10:10** Janosik (10/13): Wszyscy za jednego **11:00** Kolarstwo: Grand Prix MTB – Jelenia Góra **11:15** Wielki świat małych odkrywców (150): Odsuwanie, odkładanie, oddawanie **11:30** Kolarstwo: Grand Prix MTB – Jelenia Góra **11:40** Był taki dzień: 18 sierpnia – felieton **11:45** Agrobiznes **12:00** Wiadomości **12:15** Pekin 2008 – studio **12:20** Pekin 2008: gimnastyka – m.in. finał skoku mężczyzn (Blanik); ciężary – 105 kg mężczyzn (Dołęga); LA – m.in. tyżka kobiet (Pyrek, Rogowska); 400 m ppł mężczyzn (Plawgo); LA elim.; triathlon mężczyzn **14:40** Pekin 2008: piłka ręczna mężczyzn Polska–Francja (studio) **14:45** Pekin 2008: piłka ręczna mężczyzn Polska–Francja **16:25** Pekin 2008: LA – m.in. tyżka kobiet (Pyrek, Rogowska), 400 m ppł mężczyzn (Plawgo); LA – elim.; triathlon mężczyzn **16:50** Pekin 2008 – studio **17:00** Teleexpress **17:20** Celownik **17:30** Przebojowa noc **17:40** Moda na sukces (3968) – serial produkcji amerykańskiej (2003) **18:05** Moda na sukces (3969) **18:30** Śmiechu warte (602) – program rozrywkowy **19:00** Wieczorynka: Vipo i przyjaciele (8) **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:10** Pogoda **20:25** Bandyta – dramat produkcji polsko-angielsko-francusko-niemieckiej (1997); reż.: Maciej Dejczer; wyk.: Til Schweiger, Polly Walker, John Hurt, Pete Postlethwaite, Ida Jabłońska, Bartek Pieniążek, Wojciech Brzeziński, Witold Wielński, Rafał Walentyłowicz, Jolanta Lothe (dozwolone od lat 16) **22:00** Kamienie śmierci (8) **23:00** Mocne kino nocne: Żądza krwi VI (4/4) **0:30** Kojak 5: Koncert po latach (dozwolone od lat 16) **1:20** Kino nocnych marków: Komandosi śmierci – film akcji produkcji amerykańskiej (1994) (dozwolone od lat 18) **3:00** Pekin 2008 – studio **3:05** Pekin 2008: LA – elim.; siatkówka kobiet 1/4 finału; triathlon mężczyzn **5:35** Pekin 2008 – studio **5:45** Zakończenie dnia



5:30 W labiryncie (40): Dlaczego? – serial produkcji TVP **6:00** Pekin 2008 – studio **6:04** Pekin 2008 – transmisja **6:20** Pekin 2008: siatkówka mężczyzn Polska–Rosja (studio) **6:30** Pekin 2008: siatkówka mężczyzn: Polska–Rosja **7:55** Pekin 2008: kajaki – elim.; kolarstwo tor – elim.; żeglarsstwo – wyścigi **12:05** Pekin 2008 – studio **12:20** Harry i Hendersonowie (37/72): Zazdrość **12:45** Jesteś tym co jesz III (14): Dawn Bromley **13:15** Znaki czasu **13:40** Mini Szansa: Majka Jezowska **14:35** Kabaret Ani Mru Mru **15:00** Statek miłości (219/249) **15:55** Na dobre i na złe (328): Rysownik roku **16:55** MASH (124/147) **17:25** MASH (125/147) **17:50** Dwójkomania **18:00** Program lokalny **18:30** Panorama **18:50** Sport Telegram **18:55** Pogoda **19:05** Codzienna 2 m. 3 (16) **19:35** Biuro kryminalne: Eksperyment **20:10** Dr House (23/46) (dozwolone od lat 16) **21:00** Oficerowie (9/13): Dzieci i wdowy (dozwolone od lat 16) **22:00** Pekin 2008: Z olimpijskich aren **23:00** XVIII Międzynarodowy Festiwal Teatralny Malta w Poznaniu – koncert Elvise Costello & The

Imposters (2) **23:40** EXIT – film animowany **0:00** Panorama **0:15** Wieczór artystyczny: Kinema – dokument o Stanisławie Różewiczu **0:50** Wieczór Inelomana: Noc Jazzu: Tomasz Stańko klasycznie **1:40** Młodzi twórcy mistrzom: Homo areozolus: Film o Profesorze Leonie Gradoniu **2:00** Sennik polski – felieton **2:05** Noc Zagadek **3:10** Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:15** Kwadrans po ósmej **8:30** Jedyneczka: Wyprawa w nieznane **9:00** Pastor, który został budowniczym **9:20** Alchemia zdrowia i urody **9:40** Koncert laureatów XXXV Ogólnopolskich Spotkań Zamkowych „Śpiewajmy poezję” w Olsztynie **10:10** I Ty zostaniesz Indianinem – film fabularny produkcji polskiej **11:45** Pamiętaj o mnie **12:00** Wiadomości **12:10** Dwie strony medalu (91) **12:35** Dwie strony medalu (92) **13:00** Czerep **13:30** Wiedźmin (9/13): Świątynia Melitele **14:15** Polska z bocznej drogi: Krzyżu **14:45** Tygrysy Europy (6/18): Zakręcona **15:40** Przeprowadzki (9/10): Sejf I-go Pułku Szwoleżerów **16:35** Pastor, który został budowniczym **17:00** Teleexpress **17:15** Jedyneczka: Wyprawa w nieznane **17:40** Dzika Polska: Miodowe lato **18:05** W sportowym stylu – magazyn **18:35** Tajemnice Watykanu (8): Papieskie antyki **19:00** Pamiętaj o mnie **19:15** Dobranocka: Wielka podróż Bolka i Lolka: W Londynie **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:10** Pogoda **20:15** Dwie strony medalu (91) **20:40** Dwie strony medalu (92) **21:05** Nasz reportaż: Różowy balonik **21:30** Warto kochać (74) **22:15** Przeprowadzki (9/10): Sejf I-go Pułku Szwoleżerów **23:10** Cztery pory roku i 10-lecie grupy Mo Carta (PaKA 2007) (1) **0:00** Panorama **0:15** Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Rajski smak **0:40** Tajemnice Watykanu (8): Papieskie antyki **1:05** Pamiętaj o mnie **1:15** Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

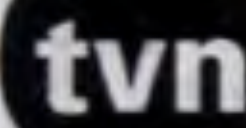
8:00 Gość poranka **8:45** Nowohucka Kronika Filmowa **8:50** Co warto wiedzieć **9:00** Serwis info **9:20** Pekin 2008 **9:30** Serwis info **10:10** Serwis info – gość **10:30** Serwis info **11:05** Serwis info biznes **11:30** Serwis info **12:05** Komentarz – kraj **12:30** Serwis info **13:05** Komentarz – świat **13:30** Serwis info **14:10** Komentarz – kraj **14:30** Serwis info **15:10** Serwis info komentarze **15:30** Serwis info **16:15** Rozmowa dnia **16:30** Serwis info **16:50** Tropiciiele **17:15** Pekin 2008 – raport **17:30** Serwis info **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia **18:30** Podglądacz **18:40** Studio otwarte TVP Kraków **19:10** Trzecia szansa **19:25** Co warto wiedzieć **19:30** Speed 2 – magazyn **19:40** Jedź bezpiecznie – magazyn **19:50** Nowohucka Kronika Filmowa **20:00** Raport z Polski **20:20** Forum **21:05** Telekurier – bliżej siebie **21:30** Serwis info **21:45** Kronika **22:00** Podglądacz **22:10** Co warto wiedzieć **22:15** Ekonomia i rynek **22:30** Serwis info **23:00** Pekin 2008 – wieczór olimpijski



POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! **6:15** Kochanie, zmniejszyłem dzieciaki – serial komediowy **7:15** TV Market **7:30** Wielka wygrana **8:20** Powrót Arabeli – serial familijny **9:00** Słodkie zmartwienia – serial komediowy **9:30** Czarodziejki – serial przygodowy **10:30** Beverly Hills 90210 – serial komediowy produkcji amerykańskiej **11:30** Miłość z o.o. – serial obyczajowy **12:00** Fuks – serial obyczajowy **13:00** Dom nie do poznania **14:00** Miodowe lata – serial kome-

diowy produkcji polskiej **14:45** Świat według Budyń – serial komediowy **15:50** Wydarzenia **16:15** Interwencja **16:30** Tylko miłość – serial obyczajowy **17:30** Daleko od noszy – serial komediowy produkcji polskiej **18:00** Pierwsza miłość – serial obyczajowy **18:50** Wydarzenia **19:30** Mamuśki – serial komediowy **20:00** CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku – serial sensacyjny **21:00** Gliniarz z Beverly Hills – komedia sensacyjna USA (1984) (22:40 Lotto) **23:30** Nieustraszeni **1:20** Fala zbrodni – serial



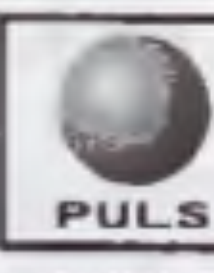
5:25 Telezakupy **6:55** Co nowego u Scooby'ego – serial animowany **7:45** Taniec z gwiazdami **9:35** Telezakupy **10:35** Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny **11:30** Fabryka gry **12:30** Detektywi – serial sensacyjny **13:05** Na Wspólnej – serial obyczajowy **14:20** Napiętnowany – serial sens. **15:15** Tajniacy – serial sens. **16:15** Rozmowy w toku – talk-show **17:25** Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny **18:25** Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej **19:00** TVN Fakty, sport **19:45** Uwaga! – magazyn **20:15** W-11 Wydział Śledczy – serial sensacyjny **20:55** Krok od domu – serial obyczajowy **21:55** Dowody zbrodni – serial **22:55** Kuba Wojewódzki Show **23:55** Nie z tego świata – serial s.f. **1:00** Co za tydzień **1:25** Uwaga! **1:45** Wrzuc na luz **2:45** Telezakupy **3:10** Nic straconego



7:40 Agenci NCIS – serial sens. **8:35** Kochane kłopoty – serial obyczajowy **9:25** Szymon Majewski Show **10:25** Medicopter 117 – serial sensacyjny **11:30** Telezakupy **12:35** Wyścig po kasę **13:40** Serce z kamienia – telenowela **14:35** Szymon Majewski Show **15:40** Życie na fali – serial obyczajowy **16:40** Kochane kłopoty – serial obyczajowy **17:30** Medicopter 117 – serial sens. niem. **18:35** Frasier – serial komediowy **19:05** Siostrzyczki – serial kom. **19:35** Diabli nadali – serial komediowy **20:05** Gra o życie – dramat obyczajowy USA (1993) **22:25** Bob Roberts – komediodramat USA (1992)

TV 4

6:55 Muzyczne listy **7:50** TV Market **8:25** Twoja wróżba **9:15** Pokemon – serial anim. **9:40** Zbuntowani – serial obyczajowy **10:40** mała Czarna **11:40** Sidła miłości – telenowela **12:40** Prorocy science fiction – film dok. **13:50** KINOmaniaK **14:25** Wygraj fortunę **15:25** Paszport do świata mody – reality show **17:20** Skrzydła – serial kom. **17:50** Saint-Tropez – serial obycz. **19:00** Zbuntowani – serial obyczajowy **20:00** Mania wielkości – komedia fr.-wł.-hiszp. (1971) **22:15** 24 godziny – serial sens. **23:15** Big Brother 5 **0:45** mała Czarna **1:45** Kamińska – serial



PULS

6:00 Telezakupy **7:00** Puls o poranku **9:00** Tylko ty **9:30** Telezakupy **10:00** Niedzielnik **11:00** Telezakupy **11:30** Diety, diety **12:00** Bianka – droga do szczęścia – serial obycz. **13:00** Telezakupy **13:30** Mocne uderzenie – komedia muzyczna pol. (1966) **15:00** Burza uczuć – telenowela **16:00** Hacjenda La Tormenta – telenowela **17:00** Miłość jak czekolada – telenowela **18:00** Tylko Ty – teleturniej **18:30** Puls Raport **19:00** Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? **20:00** Nieśmiertelny – serial grozy **21:00** SingaDinga – teleturniej **22:00** Puls Raport **22:35** Tylko Ty – teleturniej **23:00** Mocne uderzenie – komedia muzyczna pol. (1966)

Nasze miasto

PO STRONIE GRUZJI

Na wiadomość o walkach gruzińsko-rosyjskich w Osetii oraz o rosyjskich bombardowaniach Gruzji, już w sobotę 9 sierpnia pod konsulatem rosyjskim w Krakowie odbyła się pierwsza demonstracja solidarności z Gruziniami. Podobne manifestacje miały miejsce w kilku innych miastach, a także pod ambasadą Rosji w Warszawie. Większość Polaków sympatyzuje z Gruzją, chociaż oczywiście i u nas nie brakuje wielbicieli Putina oraz zwolenników powrotu pod rosyjską – a jeszcze lepiej sowiecką – „opiekę”.

Gruzja już w XVIII wieku stała się rosyjskim protektoratem, a w XIX wieku – tak jak w Polsce – wybuchły tam antyrosyjskie powstania. W 1918 roku, znów tak jak Polska, ogłosiła niepodległość, ale już w 1921 roku została podbita przez Armię Czerwoną. Przymusowo włączona do Związku Sowieckiego, pozostawała w niewoli aż do kwietnia 1991 roku. Po krótkim okresie prób uniezależnienia się od Rosji, w 1992 roku władzę w Gruzji objął Edward Szewardnadze, były sowiecki minister spraw zagranicznych, który spowodował nawiązanie bliskich stosunków z Moskwą i który zgodził się na stacjonowanie w Gruzji rosyjskich wojsk. Próba sfalszowania wyborów parlamentarnych przez ekipę Szewardnadze w 2003 roku doprowadziła do tzw. rewolucji róż, która zapoczątkowała polityczne zmiany. Nowym prezydentem został wybrany Saakaszwili, przywódca demokratów, który zainicjował prozachodni kurs w polityce Gruzji. Obecnie ten kaukaski kraj zgłasza zamiar przystąpienia zarówno do NATO, jak i do Unii Europejskiej.

Oczywiście, nie podoba się to Rosji, marzącej o odbudowie dawnego imperium. Dlatego Rosjanie wspierają istnienie jako odrębnych państw dwóch gruzińskich prowincji, Abchazji i Osetii, zamieszkałych częściowo przez Rosjan. Gruzja nie uznaje ich odrębności, podobnie jak organizacje międzynarodowe, w tym ONZ. Jednak Rosja chce obie prowincje ostatecznie oderwać od Gruzji i włączyć w skład Federacji Rosyjskiej.

Gruzja nie mogła nawet marzyć, że zdoła opanować teren Osetii i wyprzeć stamtąd wojska rosyjskie. Celem Gruzji było zwrócenie uwagi Europy na fakt, że Rosja znów, jak niegdyś ZSRR, usiłuje podporządkowywać sobie obce terytoria. Teraz zarówno Unia Europejska, jak i NATO, muszą zdać test wiarygodności – czy są w stanie skutecznie wspierać państwo, które aspiruje do obu tych organizacji. Niestety, już widać różnice zdań wewnątrz Unii: niemiecka dyplomacja wspiera Rosję, podczas gdy np. Polska, Litwa, Łotwa i Estonia stanowczo opowiedziały się po stronie Gruzji.

Czy Gruzja uzyska realną pomoc w sporze z Rosją? Dla Gruziniów ważnym sukcesem byłoby doprowadzenie do ulokowania w Osetii misji pokojowej Unii Europejskiej, która zastąpiłaby pełniący rzekomo tę rolę kontyngent rosyjski. Dlatego Gruzini, nawet gdy będą musieli wycofać się z Osetii, nie będą mieli poczucia porażki: przez kilka dni oczy całego świata zwrócone były na Kaukaz, a do Tbilisi, stolicy Gruzji, przybyły setki dziennikarzy, reprezentujących media w dziesiątkach państw. Z tego też powodu ważne są demonstracje solidarności, zmuszające polityków do zabierania głosu w sprawie Gruzji i powodujące, że nawet lokalna telewizja zmuszona jest zajmować się sprawą małego dzielnego narodu, walczącego o swoją wolność.

RYSZARD TERLECKI

Sprawy duże i małe

MOCARSTWA W AKCJI

Ostatnie wydarzenia w świecie znów nas zadziwiły biegiem swojego rozwoju. W minionym tygodniu rozpoczęła się olimpiada w Pekinie, która łączyła moment się skończy, przynosząc splendor Chinom. Już samo otwarcie igrzysk zostało skomentowane przez wielu obserwatorów jako niepowtarzalne. Pierwsze dni zmagani olimpijskich wyprowadziły drużynę gospodarzy na czoło klasyfikacji medalowej. Natomiast naszej drużynie przyniosły same rozczarowania. Oby w dalszej rywalizacji łut szczęścia był bardziej dla nas łaskawy...

Co prawda pojawiły się krytyczne uwagi o zlokalizowaniu olimpiady 2008 w Chinach, ale zabrzmiały one cienko i prawie niezauważalnie. Także w Polsce odbyły się akcje protestacyjne w postaci „alternatywnej olimpiady” i w niektórych miejscach pojawiły się flagi Tybetu jako wyraz solidarności z tym krajem walczącym o suwerenność. Obawiam się, że te wszystkie akcje nie przyniosą żadnej zmiany w państwie środka, które coraz bardziej staje się mocarstwem światowym opartym na dyktatorskim reżimie politycznym.

Miałem okazję na własne oczy przekonać się o rosnącej roli Chin, które doprowadziły do zwycięstwa maoistów w Nepalu w wyborach parlamentarnych w kwietniu br. podczas mojego pobytu w tym kraju. Partia komunistyczna spod znaku sierpa i młota zasilona strumieniem pieniędzy z Chin wygrała demokratyczne wybory, a było to tylko taktyczne działanie Chińczyków zabezpieczających sobie flankę graniczną od strony Tybetu. W efekcie Chin pożyły się z Nepalu protybetańskich zwolenników i przejęły kontrolę polityczną nad tym krajem. To jednak było jeszcze działaniem opartym, w jakiejś mierze, na wykorzystaniu zasad demokratycznych, chociaż i w Nepalu byłem świadkiem aktów przemocy i „pocałunku” mocarstwa chińskiego.

To co zdarzyło się w Gruzji jest już dowodem na triumf brutalnego działania kolejnego mocarstwa jakim jest Rosja. Z wielkim żalem słucham doniesień z tego państwa. „Wypuszczone” w jakiejś mierze kierownictwo Gruzji, przez sojuszników uwierzyło, że może dokonać militarnych posunięć, które doprowadzą do integracji terytorialnej kraju. Okazało się, że te działania przyniosły Gruzji zgola odmienne skutki. Nie dość, że operacja militarna gruzińska nie przyniosła spodziewanych efektów dla Gruzji, to jeszcze rozwinęła się w bardzo niebezpieczną wojnę przynoszącą śmierć i cierpienie nie tylko żołnierzom, ale i cywilom. Wojna doprowadziła do osłabienia suwerenności Gruzji i wręcz zagraża samodzielnemu bytowi tego państwa. Wszystkie polityczne deklaracje i ostrzeżenia płynące z demokratycznego świata niestety nie przyniosą spodziewanych rezultatów. Rosja ubierając swoją agresję w płaszcz „pokojowego działania”, nic nie robi sobie z światowych protestów i robi na Kaukazie, co chce.

To nic dobrego nie wróży. Jest to kolejny przykład w dziejach świata, że liczy się jedynie siła, a nie słowne deklaracje i protesty. To już Polska doświadczyła nie raz w swojej historii. Kunktatorstwo niektórych państw i mocarstw myślących jedynie o własnych interesach doprowadziło do niejednej tragedii narodów liczących na pomoc i solidarność, tych, co to obiecywali. Obawiam się, że znów jesteśmy świadkami powtarzającej się historii. Oby tylko nie doprowadziło to do eskalacji konfliktu.

SŁAWOMIR PIETRZYK

TVP1

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Świnka Peppa II (33): Hania i listy 8:35 Sindbad (9): Przygoda z Latającym Koniem 9:05 Jedynkowe Przedszkole 9:35 Strażak Sam (2): Zrządzenie losu 9:45 Na wysokiej fali (25) 10:15 Szkoła złamanych serc (142) 11:05 Szansa na życie: Walczę, więc jestem – magazyn dla seniorów 11:20 Borem, lasem... – magazyn 11:40 Był taki dzień: 19 sierpnia – felieton 11:45 Agrobiznes 12:00 Wiadomości 12:15 Pekin 2008 – studio 12:20 Pekin 2008: kolarstwo tor – finały sprintu mężczyzn; ciężary – +105 kg mężczyźni; LA – m.in. dysk mężczyźni, 100 m pł kobiet; zapasy – 74 kg mężczyźni; tenis stołowy – elim. 15:55 Pekin 2008: siatkówka kobiet – 1/4 finału (studio) 16:00 Pekin 2008: siatkówka kobiet – 1/4 finału 17:30 Teleexpress 17:50 Celownik – magazyn 18:00 Moda na sukces (3970) – serial produkcji amerykańskiej (2003) 18:30 Moda na sukces (3971) 19:00 Wieczorynka: O retyl! Psoty Dudusia Wesołka (40): Kapuściana głowa z farmy Wesołków – serial produkcji amerykańskiej (2004) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:10 Pogoda 20:25 Przygoda na rybach – komedia produkcji amerykańskiej (1997); reż.: Christopher Cain; wyk.: Joe Pesci, Danny Glover, Nick Brimble, Rosanna Arquette, Lynn Whitfield 22:05 Misja specjalna – magazyn śledczy 22:35 Kamienie śmierci (9) – serial sensacyjny produkcji francuskiej (2005) 23:30 Detektyw Foyle III: Francuska sztuczka – serial kryminalny produkcji angielskiej (2004) 1:05 Kojak 5: Akcja na spokojnej ulicy – serial produkcji amerykańskiej (1977) (dozwolone od lat 16) 1:55 Kojak 5: Zapowiedź śmierci (dozwolone od lat 16) 2:40 Pekin 2008 – studio 3:00 Pekin 2008: zapasy – 74 kg mężczyźni; siatkówka mężczyźni 1/4 finału; tenis stołowy – elim. 5:35 Pekin 2008 – studio 5:45 Zakończenie dnia

TVP2

5:20 W labiryncie (41): Dla siebie przeznaczeni 5:50 Pekin 2008: siatkówka kobiet 1/4 finału (studio) 6:00 Pekin 2008: siatkówka kobiet 1/4 finału 7:25 Pekin 2008: żeglarstwo – wyścigi; kajak – elim.; kolarstwo tor – elim. sprintu mężczyźni; tenis stołowy – elim. 12:05 Pekin 2008 – studio 12:20 Liturgia z Świętej Góry Grabarki 13:15 Meduzy – groźne piękności 14:05 Mini Szansa: Andrzej Piasek Piaseczki 15:05 Statek miłości (220/249) – telenowela produkcji amerykańskiej (1984) 16:00 Czarne chmury (5/10): Czarna sakwa 16:55 MASH (126/147) 17:25 MASH (127/147) 17:50 Dwójkomania 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:50 Sport Telegram 18:55 Pogoda 19:05 Codzienna 2 m. 3 (17) – serial komediowy produkcji TVP 19:35 Biuro kryminalne: Drański motyw – serial produkcji TVP 20:10 Dr House (24/46) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2005) (dozwolone od lat 16) 21:00 Oficerowie (10/13): Nieznani sprawcy – serial kryminalny (dozwolone od lat 16) 22:00 Pekin 2008: Z olimpijskich aren 23:00 Kabaret Hrab „Potjutrze” (1) – widowisko 0:00 Panorama 0:20 Wakacyjne Kocham Kino: Truposz – dramat produkcji japońsko-niemiecko-amerykańskiej (1995); reż.: Jim Jarmusch; wyk.: Johnny Depp, Gary Farmer, Lance Henriksen, Crispin Glover, Michael Wincott, Euge-

ne Byrd, John Hurt, Robert Mitchum, Iggy Pop, Gabriel Byrne (dozwolone od lat 16) 2:15 Biuro kryminalne (9) – serial produkcji TVP (dozwolone od lat 16) 3:00 Noc Zagadek – teleturniej interaktywny (2008) 4:05 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Domisie: Pysia na medal 9:00 Magazyn przechodnia: Pokusy 9:15 Dbaj o zdrowie: Bezdech senny, owady, masaże relaksacyjny 9:30 Anima: Jerzy Kalina 9:55 General Polkich Nadziei: Władysław Anders (1) – dokument fabularyzowany produkcji polskiej (2007); reż.: Hanna Kramarczuk 10:50 Stacyjka (9): Powrót taty 11:45 Pamiętają o mnie 12:00 Wiadomości 12:10 Dwie strony medalu (93) 12:30 Dwie strony medalu (94) 13:00 Nasz reportaż: Różowy balonik 13:25 Warto kochać (74) 14:10 XIV Festiwal Kultury Kresowej 2008 (2) 15:00 Skarb sekretarza (8/9) 15:25 Rozmowy na temat... 15:35 Cztery pory roku i 10-lecie grupy Mo Carta (PaKA 2007) (1) 16:20 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Rajski smak (200) 16:45 Polska z bocznej drogi: U Jakuba Wędrowcyza 17:00 Domisie: Pysia na medal 17:30 Teleexpress 17:45 Opowieści wiatru i morza 18:05 Kurs języka polskiego. Profesor Smok i przyjaciele (32) 18:35 Anima: Jerzy Kalina 19:05 Pamiętają o mnie 19:15 Dobranocka: Reksio: Reksio wybawca 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:10 Pogoda 20:15 Dwie strony medalu (93) 20:40 Dwie strony medalu (94) 21:05 Biznes z gwarancją 21:25 Kopciuszek (50) 21:50 Sen o Ameryce – film dok. 22:20 Skarb sekretarza (8/9) 22:45 Rozmowy na temat... 23:00 Cztery pory roku i 10-lecie grupy Mo Carta (PaKA 2007) (2) 23:45 Dziękujemy za solidarność: Henryk Sikora 0:00 Panorama 0:15 Kurs języka polskiego. Profesor Smok i przyjaciele (32) 0:45 Anima: Jerzy Kalina 1:05 Pamiętają o mnie 1:15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

8:05 Serwis info – gość 8:30 Serwis info 8:45 Kalejdoskop regionalny 8:50 Co warto wiedzieć 9:00 Serwis info 9:20 Prógład prasy 9:30 Serwis info 10:15 Gość poranka 10:30 Serwis info 11:05 Biznes – otwarcie dnia 11:30 Serwis info 12:05 Komentarz – kraj 12:30 Serwis info 13:10 Komentarz – świat 13:30 Serwis info 14:05 Komentarz – kraj 14:30 Serwis info 15:10 Raport z Polski 15:30 Serwis info 16:15 Rozmowa dnia 16:30 Serwis info 16:50 Nowohucka Kronika Filmowa 17:00 Jedź bezpiecznie 17:15 Pekin 2008 – raport 17:30 Serwis info 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Okiem kamery 18:40 Muzyczny kalejdoskop 19:10 Czas reporterów 19:30 Magazyn 19:50 Kalejdoskop regionalny 20:00 Minęła 20 20:30 Serwis info 20:35 Minęła 20 21:05 Telekurier – bliżej ciebie 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 22:00 Okiem kamery 22:15 Co warto wiedzieć 22:20 Ekonomia i rynek 23:00 Pekin 2008 – wieczór olimpijski

POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! 6:15 Kochanie, zmniejszyłem dzieciaki – serial 7:15 TV Market 7:30 Wielka wygrana 8:25 Powrót Arabeli – serial familijny 9:00 Słodkie zmartwienia – serial kom. 9:30 Czarodziejki – serial przygod. 10:30 Beverly Hills 90210 – serial kom. 11:30 Zwariowany świat Malcolma – serial kom. 12:00 Gorące Hawaje – se-

rial obycz. 13:00 Dom nie do poznania 14:00 Miodowe lata – serial kom. 14:45 Świat według Bundych – serial kom. 15:50 Wydarzenia 16:15 Interwencja 16:30 Tylko miłość – serial obycz. 17:30 Daleko od noszy – serial kom. 18:00 Miodowe lata – serial kom. 18:50 Wydarzenia 19:30 Mamuśki – serial kom. 20:00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku – serial sens. 21:00 Głębia oceanu – dramat obyczajowy USA (1999) (22:00 Lotto) 23:25 Nieustraszeni 0:25 Fala zbrodni – serial 1:25 Miasto zwycięzców

tvn

5:25 Telezakupy 6:05 Hej-na! Show 6:55 Co nowego u Scooby'ego – serial anim. 7:55 You can dance – po prostu tańcz 9:35 Telezakupy 10:35 Sędzia Anna Maria Wesołowska 11:30 Fabryka gry 12:40 Detektywi – serial sens. 13:10 Na Wspólnej – serial obycz. 14:25 Prawo i bezprawie – serial sens. 15:15 Kobra: druga zmiana – serial sens. 16:15 Rozmowy w toku – talk-show 17:25 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 18:25 Detektywi – serial sens. 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! – magazyn 20:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 20:55 Kryminalni – serial sens. 21:55 Detektyw Monk – serial sens. 22:55 Szymon Majewski Show 0:00 Projekt plaża – nocą 0:30 Uwaga! 0:50 Wrzuc na luz 1:50 Telezakupy 2:15 Nic straconego

tvniodom

7:40 Agenci NCIS – serial sens. 8:35 Kochane kłopoty – serial obyczajowy 9:25 Szymon Majewski Show 10:25 Medicopter 117 – serial sensacyjny 11:30 Telezakupy 12:35 Wyścig po kasę 13:40 Serce z kamienia – telenowela 14:35 Szymon Majewski Show 15:40 Życie na fali – serial obyczajowy 16:40 Kochane kłopoty – serial obyczajowy 17:30 Medicopter 117 – serial sens. niem. 18:35 Frasier – serial kom. 19:05 Siostrzyczki – serial kom. 19:35 Diabli nadali – serial kom. 20:05 Powrót do raju – dramat obyczajowy USA (1998) 22:25 Zwolnienie warunkowe – dramat sensacyjny USA (1978) 0:40 Wróżki

TV 4

6:55 Muzyczne listy 7:50 TV Market 8:25 Twoja wróżba 9:20 Pokemon – serial anim. 9:50 Zbuntowani – serial obyczajowy 10:50 mała Czarna 11:55 Sidła miłości – telenowela 12:55 Trampolina – reality show 14:25 Wygraj fortunę 15:25 Hell's Kitchen – reality show 16:20 Dharma i Greg – serial kom. 16:50 Saint-Tropez – serial obycz. 18:00 mała Czarna 19:00 Zbuntowani – serial obyczajowy 20:00 Chora krew (1/2) – dramat obyczajowy USA (1994) 21:55 24. godziny – serial sens. 22:55 Big Brother 5 0:35 mała Czarna

PULS

6:00 Burza uczuć – telenowela 7:00 Puls o poranku 9:00 Tylko ty 10:00 Zebro Adama 10:30 Kościół w potrzebie 11:00 Telezakupy 11:30 Wszyscy kochają Raymonda – serial kom. USA 12:00 Bianka – droga do szczęścia – serial obycz. 13:00 Telezakupy 13:30 Pociąg – film psychologiczny pol. (1959) 15:00 Burza uczuć – telenowela 16:00 Hacjenda La Tormenta – telenowela 17:00 Miłość jak czekolada – telenowela 18:00 Tylko Ty – teleturniej 18:30 Puls Raport 19:00 Czy jesteś mądrzejszy od piątoklasisty? 20:00 Burmistrz Da Vinci – serial sens. 21:00 Światowe rekordy Guinnessa 21:30 Paczka 22:00 Puls Raport 22:35 Tylko Ty – teleturniej 23:05 Pociąg – film psychologiczny pol. (1959)

Zapiski Jakuba Klenia

ZASIADKA NA LINA (3)

Swojego największego lina (1200 g) złowięm kilka lat temu, w trakcie sierpniowego pobytu na Mazurach. Generalnie łowiłem wtedy leszcze, okonie, wzdregi, płocie i szczupaki. Aż któregoś dnia syn gospodarzy powiedział mi, że niedaleko od miejsca zakwaterowania jest niewielkie śródlądnie jezioro, a w nim liny. Oczywiście jeszcze tego samego dnia poszedłem je obejrzeć. Istotnie, z trzech stron otoczony lasem, a od jednej otulony łąką, w promieniach zachodzącego słońca pysznił się niewielki zbiornik. Co prawda, bardziej przypominał staw niż jezioro, ale wrażenie było niesamowite. Od strony północnej gęstwiną trzciny. Przy pozostałych fragmentach brzegu mnóstwo grążeli. Od razu widać było, że z marszu trudno tutaj połowić. Następnego dnia odgarnąłem grabiami część roślinności i przez tydzień, każdego wieczora przychodziłem spać w to miejsce zanętę – płatki owsiane wymieszane z krojonymi czerwonymi robakami.

Wreszcie nadszedł lekko pochmurny, ale ciepły poniedziałek. Późnym popołudniem spakowałem sprzęt i udałem się na liny. Łowiłem na szałwii. Mały i bardzo czuły. Do jego obciążenia wystarczyła jedna niewielka śrucina. Głębokość łowiska ustaliłem wcześniej, więc teraz, tuż nad dnem, umieściłem niewielkiego czerwonego gnojaczka. Przez dwie godziny nie miałem ani jednego brania. Nawet zacząłem zastanawiać się, czy w tej wodzie cokolwiek żyje.

Tymczasem słońce powoli zaczynało schodzić nad horyzont. Woda miejscami przybrała wręcz czarny, a miejscami złocisto-czerwony kolor. Wiatr ustał prawie zupełnie. Słychać było jedynie brzęczenie komarów. I nagle mój szałwii lekko zachybotał. – Może to żaba potrafiła żyłkę – pomyślałem przez moment. Ale adrenałina już podskoczyła. Szałwii znów zachybotał. Lekko wyłożył się na wodzie, ale po chwili powrócił do pierwotnego położenia. Przez kilkanaście sekund tkwił w wodzie nieruchomo. Jakby lin bawił się moją przynętą, jak najdalej od gęstwin grążeli. Wygięta w pałąk szczytówka sygnalizowała, że lin musiał być niezły. Udało mi się utrzymać go poza zwartą roślinnością przez dwadzieścia kilka minut. Później, gdy wyraźnie osłabł, zdecydowałem się na hol w wolne od roślin, wąskie przejście. Na napiętej żyłce podholowałem rybę do brzegu. Tam sprawę załatwił podbierak. Lin był piękny. Takiego nie złowięm nigdy wcześniej. I – jak na razie – był to mój lin ostatni.

Liny spotykałem także w okolicach Nowej Huty: w stawie przy południowej granicy Lesiska oraz w zbiorniku w Zesławicach. Nigdy nie udało mi się jednak żadnego stamtąd wyciągnąć.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

NIE DAJ SIĘ UŻĄDLIĆ

Na prostym odcinku drogi samochód zjeżdża na przeciwległy pas ruchu i zderza się czołowo, przy niewielkiej prędkości pojazd uderza nagle w przydrożne drzewo – jakie mogą być przyczyny takich „dziwnych” wypadków? Być może oprócz wad technicznych auta czy snu prowadzącego pojazd winne jest małe brzęczące stworzonko...

Kiedy wokół naszego ciała, a szczególnie głowy zaczyna latać pszczoła lub osa, podświadomie zaczynamy opętać się od owada, co denerwuje go jeszcze bardziej i atakuje on ze zdwojoną zaciętością. Jeżeli ów atak nastąpił na plaży czy w lesie – pół biedy, bo zawsze można przenieść się w inne miejsce. Gorzej, gdy pszczoła wpadnie do wnętrza samochodu przez uchylone w upalny dzień okno. Wtedy kierowca zamiast obserwować sytuację na drodze zaczyna polować na owada i może dojść do tragedii. W takim wypadku najlepiej zatrzymać się na poboczu, otworzyć drzwi na oścież i poczekać aż skrzydlaty agresor sam wyfrunie poza kabinę samochodu. Wszelkie próby wypędzenia owada czy wręcz uśmiercenia go mogą doprowadzić do użądlenia człowieka. A to jest szczególnie niebezpieczne dla osób uczulonych na jad owadów. Jad pszczoły w mniejszym stopniu i przy szczególnie niekorzystnym zbiegu okoliczności może doprowadzić do śmierci ukąszonego, ale znacznie niebezpieczniejszy jest jad osy czy szerszenia – szacuje się, że jeden na milion Europejczyków ukąszony zaledwie przez jednego z tych owadów może z tego powodu umrzeć. Dlatego każdy kto wie, iż jest uczulony na ukąszenia owadów winien mieć na podorzędu zestaw podstawowych środków – np. wapno, hydrokortyzon, kardiamid czy leki antyhistaminowe – zmniejszających niebezpieczeństwo powikłań po użądleniu. Kto zaś nie wie o swym ewentualnym uczuleniu winien obserwować objawy występujące po ataku owada. Duszności, zawroty głowy powinny skłonić do wizyty u lekarza. Może także nastąpić nagła utrata przytomności, co jest szczególnie niebezpieczne, gdy przydarzy się prowadzącemu pojazd. Tak czy inaczej w razie ukąszenia przez pszczołę lub osę należy jak najszybciej usunąć żądło spod skóry, nawet podważając je igłą czy szpilką, ale na tyle ostrożnie, by nie opróżnić woreczka jadowego. W celu zmniejszenia bólu można ukąszenie przetrzeć octem lub przyłożyć plasterk cebuli. Gdy pszczoła ugryzie w oko trzeba wypłukać je wodą, kiedy w język – rozpuścić w ustach łyżeczkę soli.

Warto jednak wiedzieć, że pszczoły, osy i inne niebezpieczne owady nie kręcą się wokół człowieka o tak sobie. Przyciągają je różne zapachy. Dlatego nie należy we wnętrzu samochodu wozić np. cukierek czy gumy do żucia w otwartych opakowaniach. Jeżeli na tapicerkę kapną rozpuszczone upałem lody, to bez względu na ich smak trzeba natychmiast przetrzeć taką plamę wodą. Warto też zadbać, by w zakamarkach samochodu nie poniewierały się kawałeczki owoców, które w podróży jady dzieci. Wszystko to zwiększa niebezpieczeństwo zainteresowania się naszym samochodem przez skrzydlatych agresorów. Ale przyciąga ich również zapach potu kierowcy czy pasażerów, a przede wszystkim zapach wód kolońskich, wód toaletowych, jak również mocno pachnących kremów i innych kosmetyków. Lepiej więc w upalne dni u schyłku lata nie roztaczać wokół siebie zbyt agresywnego zapachu wyrobów perfumeryjnych. Przed laty zetknąłem się też ze szczególnym zainteresowaniem ze strony pszczoł pewnym środkiem do odświeżania plastikowych elementów wnętrza samochodu, ale na szczęście nie ma go już w aktualnej ofercie rynkowej.

Tak więc oprócz wielu niebezpieczeństw czyhających na kierowcę, a wynikających z sytuacji w ruchu drogowym należy też brać pod uwagę zagrożenia wynikające z agresywności owadów względem człowieka. I niech nikt nie liczy, że jeżdżąc w czasie upałów z włączoną klimatyzacją, a zatem z zamkniętymi szybami jest całkowicie chroniony przed atakiem owadów. Przecież wystarczy w czasie postoju otworzyć drzwi, by do wnętrza dostała się jakaś pszczoła zwabiona zapachem cukierek, słodkiego napoju, kosmetyków lub potu.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Świnka Peppa II (34): Zegar z kulką 8:35 Owocowe ludki (25): Złodziej kwiatów 9:05 Domisie: Leniwy dzień 9:35 Baranek Shaun (1): Piłka – serial animowany 9:40 Olimpiada Bolka i Lolka (13): Żółty czepek 9:50 Na wysokiej fali (26) 10:20 Szkoła złamanych serc (143) 11:10 Kwadrans na kawę 11:25 Podróżnik: Atitlan – kolebka Majów 11:40 Był taki dzień: 20 sierpnia 11:45 Agrobiznes 12:00 Wiadomości 12:15 Pekin 2008 – studio 12:20 Pekin 2008: zapasy – 74 kg mężczyzn; LA – m.in.: młot kobiet (Skolimowska), 400 m ppł kobiet (Anna Jesień); chód 20 km kobiet (Korzeniowska); pięciobój nowoczesny mężczyzn; zapasy – 84 kg mężczyzn, 96 kg mężczyzn, 120 kg mężczyzn; siatkówka plażowa finał kobiet 15:55 Pekin 2008: siatkówka mężczyzn 1/4 finału (studio) 16:00 Pekin 2008: siatkówka mężczyzn 1/4 finału 17:30 Teleexpress 17:45 Mecz towarzyski w piłce nożnej: Ukraina-Polska (studio) 17:55 Mecz towarzyski w piłce nożnej: Ukraina-Polska (w przerwie meczu ok. 18:45 Wieczorynka: Świnka Peppa II (36): Wysoka trawa) 19:55 Wiadomości 20:25 Sport 20:35 Pogoda 20:45 Śmiertelne wizje – film sensacyjny produkcji kanadyjskiej (2004); reż.: Michael Scott; wyk.: Gordon Currie, Nicolette Sheridan, Sarah Deakins 22:25 Człowiek prezydenta – film fabularny produkcji amerykańskiej (2000); reż.: Eric Norris; wyk.: Chuck Norris, Jennifer Tung, Dylan Neal (dozwolone od lat 16) 23:55 Na własne oczy: Skazana na wolność – film dokumentalny produkcji polskiej (2005); reż.: Piotr Wąsiński (dozwolone od lat 16) 0:20 Komediantka (9/9) – serial produkcji TVP 1:20 Kino nocnych marków: Córki mafii – film sensacyjny produkcji rosyjskiej (2001); reż.: Sergiej Bodrow Jr; wyk.: Oksana Akinszyna, Katia Gorina, Roman Agiejew, Tatiana Kolganowa (dozwolone od lat 16) 2:40 Pekin 2008 – studio 3:00 Pekin 2008: LA – m.in. chód 20 km kobiet (Korzeniowska); pięciobój nowoczesny mężczyzn; zapasy – 84 kg mężczyzn, 96 kg mężczyzn, 120 kg mężczyzn; siatkówka plażowa finał kobiet 5:50 Pekin 2008 – studio 6:00 Zakończenie dnia

TVP2

5:20 W labiryncie (42): Operacja – serial 5:50 Pekin 2008: siatkówka mężczyzn 1/4 finału (studio) 6:00 Pekin 2008: siatkówka mężczyzn 1/4 finału 7:25 Pekin 2008: piłka ręczna mężczyzn – mecz 1/4 finału; kajaki – 1/2 finału; żeglarstwo – wyścigi 12:05 Pekin 2008 – studio 12:20 Harry i Hendersonowie (38/72): Ichtiolog 12:45 Siły pierwotne (5/6) 13:40 Mini Szansa: Justyna Steczkowska 14:35 Parodia jest dobra na wszystko 15:00 Statek miłości (221/249) 15:55 Czarne chmury (6/10): Intryga – serial produkcji TVP 17:00 MASH (128/147) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (1977) 17:50 Dwojkomania 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Sport Telegram 19:00 Pogoda 19:05 Codzienna 2 m. 3 (18) – serial komediowy produkcji TVP 19:35 Biuro kryminalne: Pieniądze to wszystko – serial produkcji TVP 20:10 Dr House (25/46) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2005) (dozwolone od lat 16) 21:00 Oficerowie (11/13): Paszport – serial kryminalny

(dozwolone od lat 16) 21:55 Pekin 2008: Z olimpijskich aren 23:00 Kabaret Hrabci „Pojutrze” (2) – widowisko 0:00 Panorama 0:15 Alibi na środę: Czerwony komandos – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (1998); reż.: Jerry P. Jacobs; wyk.: Jeff Spakman, Angie Everhart, Elya Baskin (dozwolone od lat 16) 1:50 Europa da się lubić: Europa akademicka 2:35 Noc Zagadek – teleturniej interaktywny (2008) 3:40 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Domowe przedszkole: Pali się 9:00 Ostoja (66) 9:25 Droga do EURO 2012 9:40 Made in Poland – teleturniej 10:05 Szansa na Sukces: Hanna Banaszak 10:55 Tajemnice Watykanu (8): Papięskie antyki 11:20 Herkules – film dokumentalny 11:45 Pamiętaj o mnie 12:00 Wiadomości 12:10 Dwie strony medalu (95) 12:35 Dwie strony medalu (96) 13:00 Biznes z gwarancją 13:20 Kopciuszek (50) 13:45 Sen o Ameryce – film dokumentalny 14:15 Cztery pory roku i 10-lecie grupy Mo Carta (PaKA 2007) (2) 14:55 To jest temat: Wywiozły mnie konie... 15:15 Okna sztuki 15:30 Ja i mój Pan (3) 15:45 Kronika Węgierskiego – reportaż 16:05 Ostoja (66) 16:30 Wojciech Cejrowski – boso przez świat: Nowa Gwinea, 1969 (1) 17:00 Domowe przedszkole: Pali się 17:30 Teleexpress 17:45 Polska z bocznej drogi: Ja obywatel 17:55 Droga do EURO 2012 18:15 Made in Safronow 18:35 Herkules – film dok. 19:00 Pamiętaj o mnie 19:15 Dobranocka: Przygody Kota Filemona: Własny kąt 19:30 Dwie strony medalu (95) 19:55 Wiadomości 20:25 Sport 20:35 Pogoda 20:40 Dwie strony medalu (96) 21:05 Tydzień Polski 21:35 Kino Sąsiadów na bis: Pociągi pod specjalnym nadzorem – film fabularny produkcji czechosłowackiej (1966) 23:05 Metryka Goździka 0:00 Panorama 0:15 Dzika Polska: Miodowe lato 0:40 Made in Poland – teleturniej 1:05 Pamiętaj o mnie 1:15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:55 Serwis info Flesz 8:30 Serwis info 8:35 Korespondent TVP o poranku 9:00 Serwis info 9:20 Przegląd prasy 9:30 Serwis info 10:00 Biznes – otwarcie dnia 10:30 Serwis info 13:10 Okno na Polskę 13:30 Serwis info 15:10 Raport z Polski 15:30 Serwis info 16:15 Rozmowa dnia 16:30 Serwis info 16:50 Pora dla seniora 17:00 Kalejdoskop regionalny 17:15 Serwis kulturalny 17:30 Serwis info 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:40 Polacy w świecie 19:05 Jedziemy na weekend 19:10 Światowiec 19:35 Cracovia Sacra 19:50 W ciepłym mieście 20:00 Minęła 20 20:30 Serwis info 20:35 Minęła 20 21:05 Telekurier – bliżej ciebie 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 21:50 Sport 22:00 Tropiele 22:15 Minał dzień 22:30 Serwis info 22:50 Serwis ekonomiczny 23:00 Pekin 2008 – wieczór olimpijski

POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! 6:15 Kochanie, zmniejszyłem dzieciaki – serial kom. 7:15 TV Market 7:30 Wielka wygrana 8:20 Powrót Arabeli – serial familijny 9:00 Słodkie zmartwienia – serial komediowy 9:30 Czarodziejki – serial przygodowy 10:30 Beverly Hills 90210 – serial komediowy 11:30 Zwirowany świat Malcolma – serial komediowy 12:00 Gorące Hawaje – serial

obyczajowy 13:00 Dom nie do poznania 14:00 Miodowe lata – serial komediowy 14:45 Świat według Bunchy – serial kom. 15:50 Wydarzenia 16:15 Interwencja 16:30 Tylko miłość – serial obyczajowy 17:30 Daleko od noszy – serial komediowy 18:00 Miodowe lata – serial 18:50 Wydarzenia 19:30 Świat według Kiepskich – serial 20:00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku – serial sens. 21:00 Joe Dirt – komedia przygodowa USA (2001) (22:00 Lotto) 22:50 Misiek Koterski Show 23:50 Fala zbrodni

tvn

5:25 Telezakupy 6:05 Hej-na! Show 6:55 Co nowego u Scooby'ego? – serial anim. 7:50 Druga twarz 8:55 W-11 Wydział Śledczy – serial sens. 9:35 Telezakupy 10:30 Sąd rodzinny 11:30 Fabryka gry 12:30 Detektywi – serial sens. 13:05 Na Wspólnej – serial obycz. 14:20 Prawo i bezprawie – serial sens. 15:15 Kobra: druga zmiana – serial sens. 16:15 Rozmowy w toku – talk-show 17:25 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 18:25 Detektywi – serial sens. 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! – magazyn 20:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 20:55 Zaginiony w akcji 2 – film sensacyjny USA (1985) 22:55 Pula śmierci – film sensacyjny USA (1988) 0:50 Uwaga! 1:10 Wrzuc na luz 2:10 Telezakupy 2:35 Nic straconego

tvnoludom

7:40 Agenci NCIS – serial sens. 8:35 Kochane kłopoty – serial obyczajowy 9:25 Szymon Majewski Show 10:25 Medicopter 117 – serial sensacyjny 11:30 Telezakupy 12:35 Wyścig po kasę 13:40 Serce z kamienia – telenowela 14:35 Szymon Majewski Show 15:40 Kochane kłopoty – serial obycz. 16:40 Agenci NCIS – serial sens. 17:30 Medicopter 117 – serial sens. niem. 18:35 Frasier – serial kom. 19:05 Siostrzyczki – serial kom. 19:35 Diabli nadali – serial kom. 20:05 Droga ku wojnie – dramat obyczajowy USA (2002) 23:20 Huraganowy Smith – film sensacyjny USA (1992) 1:00 Chase Moran – film s.f. USA (1996)

TV 4

6:55 Muzyczne listy 7:50 TV Market 8:25 Twoja wróżba 9:15 Pokemon – serial anim. 9:40 Zbuntowani – serial obyczajowy 10:55 Wielkie Happy Hour 11:55 Sidła miłości – telenowela 12:55 Trampolina – reality show 14:25 Wygraj fortunę 15:25 Być jak ona – pr. rozryw. 16:20 Skrzydła – serial kom. 16:50 Saint-Tropez – serial obycz. 18:00 mała Czarna 19:00 Zbuntowani – serial obyczajowy 20:00 Nieuchwytny wirus – thriller USA (2000) 21:50 24 godziny – serial sens. 22:50 Big Brother 5.0 23:50 mała Czarna 0:50 Jerycho – serial sens.

PULS

6:00 Burza uczuć – telenowela 7:00 Puls o poranku 8:00 Miłość jak czekolada 9:00 Puls kuriozy 9:30 Telezakupy 10:00 Octava dies 10:30 Pasja życia 11:00 Niedzielnik 12:00 Bianka – droga do szczęścia – serial przygod. 13:00 Telezakupy 13:30 Szczęściarz Antoni – komedia pol. (1960) 15:00 Burza uczuć – telenowela 16:00 Hacjenda La Tortenta – telenowela 17:00 Miłość jak czekolada – telenowela 18:00 Tylko Ty – teleturniej 18:30 Puls Raport 19:00 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? 20:00 Zabójcze umysły – serial sens. 21:00 Najgorszy polski kierowca 22:00 Puls Raport 22:35 Tylko Ty 23:05 Szczęściarz Antoni – komedia prod. pol. (1960)

MISS NOWEJ HUTY – XIII EDYCJA

Po sukcesach i bardzo dużym zainteresowaniu w poprzednich latach kontynuujemy nasz wspólny konkurs z RORES MODELS. To już XIII edycja. Do udziału zapraszamy dziewczyny w wieku 15–25 lat. Aby wziąć udział w konkursie, należy wykazać się nie tylko wyglądem, ale też ciekawymi zainteresowaniami, pasjami, sukcesami w sporcie, nauce, kulturze, sztuce. To konkurs dla ciekawych osobowości. Nie ma ograniczeń co do wzrostu, ale mile widziane są dziewczyny wysokie. RORES MODELS (www.rores.pl), renomowana i znana w świecie agencja modelek, ma dla takich kandydatek ciekawe propozycje w dziedzinie modelingu i reklamy. Aby wziąć udział w konkursie, należy wysłać 2–4 fotki dobrej jakości oraz charakterystykę: kilkanaście zdań o sobie na adres e-mail rores@bci.pl. O randze tego konkursu świadczą sukcesy dotychczasowych laureatek: niektóre są znane na wybiegach Paryża, Londynu, inne zdobyły znaczącą pozycję zawodową i naukową. Kandydatki będą prezentowane na naszych łamach co tydzień, aż do listopada włącznie.



Monika Gębala obecnie studiuje w Akademii Pedagogicznej w Krakowie, edytorstwo i komunikację medialną na filologii polskiej. Jest to kierunek połączony z jej zainteresowaniami, szczególnie, jeśli chodzi o pracę z mediami. Studia te dają wykształcenie filologiczne, które można wykorzystać do potrzeb wydawniczych. Od dawna interesuje się muzyką i teatrem. Wiele osiągnięć, które ma na swoim koncie związane jest właśnie z tymi dziedzinami. Od najmłodszych lat brała udział w konkursach piosenki, później w miarę upływu czasu w konkursach gminnych i powiatowych, zostawała laureatką ogólnopolskich imprez takich jak Turniej Poezji Śpiewanej we Włocławku, Konkurs Piosenki Nowej w Radomsku, Festiwal Piosenki Poetyckiej i Turystycznej w Andrychowie, Festiwal Piosenki Wojskowej w Warszawie i wielu innych. Wyróżnienia i zdobyte nagrody zapewniły jej udział w wielu audycjach radiowych np. w Radio Kielce, Radio Kraków-Małopolska, została również zaproszona do programu „Talent za talent” w TVP 1, oraz na recital w „Piwnicy pod Baranami”. Obecnie koncertuje ze swoim zespołem o nazwie „Project K3”; z którym występowała w telewizyjnej „Szansie na Sukces”. Wielokrotnie miała okazję śpiewać u boku największych gwiazd polskiej sceny muzycznej. Zawsze marzyła o aktorstwie, ukończyła warsztaty teatralne prowadzone przez wykładowców PWST w Krakowie, grywała w różnych teatrach, uczestniczyła w konkursach recytatorskich, pojawiła się również na ekranie np. w filmie „Jutro idziemy do kina”. Interesuje się także modelingiem. Jej wizerunek można było zobaczyć m.in. na okładce gazety „Tina”, pracowała przy sesji krakow-

skiej projektantki mody Anny Wrzeszcz. W czasach szkolnych systematycznie odwiedzała Dom Pomocy Społecznej, tworzyła dla obcych tam ludzi programy artystyczne, piosenki, często organizowała jakieś imprezy. Wraz ze swoim zespołem grywa również na imprezach charytatywnych dla osób potrzebujących. Muzyka jest obecna w każdej chwili jej życia. Interesuje się różnymi gatunkami muzyki jak jazz, muzyka rozrywkowa. Uwielbia tańczyć. W wolnych chwilach jeździ na wyprawy motocyklowe.

Uważa, że każdy człowiek powinien interesować się tym, co dzieje się w polityce i każdy obywatel powinien uczęszczać na wybory. Drażnią ją młodzi, którzy upijają się w knajpach, klubach, a później zaczepiają niewinne osoby. Wychodzą z imprezy pijani w sztok, idą środkiem ulicy, krzyczą na cały głos w tym przeklinając. Chciałaby, aby nigdy nie zabrakło przy niej bliskich i przyjaciół. Chciałaby również posiadać własny dom, otwarty dla ludzi. Nie chciałaby być zależną. Ceni sobie u innych punktualność, słowność, zorganizowanie. Nie toleruje kłamstwa.

Nie znosi też bałaganu i bałaganiarstwa. Uwielbia życie i uważa, że powinniśmy brać i dawać równocześnie ile tylko możemy!

(mp)

Prawnik radzi

WAŻNOŚĆ UCHWAŁ

Czy w przypadku, gdy nie będzie zebrana wymagana liczba głosów (dotyczy całej wspólnoty), to uchwała będzie ważna? Czy jeżeli właściciel zgłoszyc przeciwko uchwałę, to będzie ona nieważna? W jakim przypadku i kto ma zaskarżyć uchwałę z powodu jej niezgodności z prawem? Gdy będzie przeciwko tej uchwałę, czy gdy jej nie podpisze? W którym momencie uchwała staje się prawomocna w przypadku, gdy głosowanie odbywa się w sposób mieszany - częściowo na zebraniu i częściowo w drodze indywidualnie zbieranych głosów?

Prawo dla ważności decyzji wymaga pewnej liczby głosów. Jeżeli przy głosowaniu nad uchwałą wymagana liczba głosów nie zostanie oddana za jej przyjęciem, nie będzie spełniony wymóg ustawowy, a zatem uchwała nie będzie podjęta. Dotyczy to zarówno małej, jak i dużej wspólnoty, choć różne są wymogi w pierwszym i drugim przypadku. W przypadku małej wspólnoty, uchwały w sprawach związanych z rozporządzeniem nieruchomością wspólną oraz w innych sprawach przekraczających zakres zwykłego zarządu wymagają (zgodnie z art. 199 Kodeksu cywilnego) zgody wszystkich współwłaścicieli. Uchwały (i inne decyzje) w sprawach mieszczących się w zakresie czynności zwykłego zarządu podejmowane są większością głosów właścicieli lokali, liczoną wg udziałów (art. 201 Kc). Jeżeli więc w małej wspólnotce, przy gło-

sowaniu nad uchwałą w sprawie przekraczającej zakres zwykłego zarządu, jeden z właścicieli zgłoszyc przeciwko uchwałę, uchwała nie będzie podjęta. Ustawa o własności lokali nie uzależnia prawa właściciela do zaskarżenia uchwały od tego, jak głosował. Jeżeli właściciel, który głosował za przyjęciem uchwały, później doszedł do wniosku, że narusza ona przepisy prawa, może zaskarżyć do sądu uchwałę z powodu jej niezgodności z prawem (można powieścić, że ma nawet obowiązek doprowadzić do jej uchylenia lub zmiany). Ustawa o własności lokali w art. 23 ust. 3 mówi, że o treści uchwały, która została podjęta z udziałem głosów zebranych indywidualnie, każdy właściciel lokalu powinien zostać powiadomiony na piśmie. Należy więc przyjąć, że uchwała staje się prawomocna po spełnieniu tego warunku. (sp)

TVP1

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Świnka Peppa II (37): U dentysty 8:40 Karypel kontra Groszki (9): Poprawiacz z utrwalaczem 9:05 Jedynkowe Przedszkole 9:35 Fifi (47): Koktajl mleczny 9:50 Sindbad (10): Przygoda w Diamentowej Jaskini 10:20 Szkoła złamanych serc (144) 11:10 W-skiersi 11:30 Ja i mój Pan 11:45 Był taki dzień: 21 sierpnia 11:45 Agrobiznes 12:00 Wiadomości 12:15 Pekin 2008 – studio 12:20 Pekin 2008: LA – finały: pięciobój nowoczesny mężczyźni; zapasy – 96 kg mężczyźni, 120 kg mężczyźni; tenis stołowy finał 16:45 Pekin 2008 – studio 17:00 Teleexpress 17:20 Celownik 17:30 Przebojowa noc 17:40 Moda na sukces 18:05 Moda na sukces 18:30 Faceci do wzięcia: Brudna miłość 19:00 Wieczorynka: Pani Pająkowa i jej przyjaciele ze Słonecznej Doliny (36): Leniwa wiosna 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:10 Pogoda 20:25 Budząc zmarłych 2: Jak kamień w wodę (7) – serial kryminalny produkcji angielskiej (2002) (dozwolone od lat 16) 21:30 Budząc zmarłych 2: Jak kamień w wodę (8) (dozwolone od lat 16) 22:25 Sprawa dla reportera 23:00 Zło – thriller produkcji amerykańsko-kanadyjskiej (1993); reż.: Harold Becker; wyk.: Alec Baldwin, Nicole Kidman, Bill Pullman (dozwolone od lat 16) 0:45 Pogoda dla kierowców 0:50 Zagubieni II (17) – serial produkcji amerykańskiej (2005) 1:30 Kino nocnych marków: Narzeczona bez posagu (2) – serial produkcji angielskiej (1997); reż.: Diarmuid Lawrence; wyk.: Keely Hawes, Nicholas Jones, Joe Dutine 2:50 Pekin 2008 – studio 3:00 Pekin 2008: LA – m.in. chód 50 km mężczyźni; pięciobój nowoczesny kobiet; tenis stołowy finał kobiet; siatkówka plażowa finał mężczyźni 5:50 Pekin 2008 – studio 6:00 Zakończenie dnia

TVP2

5:25 W labiryncie (43): Na ratunek 6:00 Pekin 2008 – studio 6:04 Pekin 2008: pięciobój nowoczesny mężczyźni 6:25 Pekin 2008: siatkówka kobiet 1/2 finału (studio) 6:30 Pekin 2008: siatkówka kobiet 1/2 finału 7:55 Pekin 2008: zapasy – 84 kg mężczyźni; kajaki finał; pięciobój nowoczesny mężczyźni; żeglarstwo – wysiżki 12:05 Pekin 2008 – studio 12:20 Harry i Hendersonowie (39/72): Interesy 12:50 Wyprawy Corwina. To wszystko dla was (3) 13:25 Kapelusze pana Anatola – komedia produkcji polskiej (1957); reż.: Jan Rybkowski; wyk.: Tadeusz Fijewski, Helena Makowska, Włodzisław Głiński, Aleksander Dzwonkowski, Stanisław Jaworski, Zygmunt Chmielewski, Stefan Bartik, Andrzej Szczepkowski, Roman Kłosowski, Bronisław Pawlik 15:00 Statek miłości (222/249) 15:55 Czarne chmury (7/10): Pantomima 16:55 MASH (130/147) 17:25 MASH (131/147) 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:50 Sport Telegram 18:55 Pogoda 19:05 Codzienna 2 m. 3 (19) 19:35 Biuro kryminalne: Chińska pęta 20:05 Zupełnie jak miłość – film fabularny produkcji amerykańskiej (2005); reż.: Nigel Cole; wyk.: Amanda Peet, Ashton Kutcher, Gabriel Mann 22:00 Pekin 2008: Z olimpijskich aren 23:00 Hotel Babylon (8/8) (dozwolone od lat 16) 0:00 Panorama 0:20 Czy świat oszalał?: Nikt nie jest bez grzechu. Arthur Miller, Elia Kazan i czarna lista Hollywood – film do-

kumentalny produkcji amerykańskiej (2002) 2:15 Miasteczko Twin Peaks (31/32) (dozwolone od lat 16) 3:05 Wiedźmin (4/13): Smok – serial fantastyczno-przygodowy 3:55 Noc Zagadek – teleturniej interaktywny (2008) 5:00 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Budzik: Nie obrażaj się 9:00 Patrząc na ikony 9:20 Olimpijczycy 2008 (20) 9:45 Skarby nieodkryte (33) 10:10 Made in Safronow 10:35 Opole 2008 na bis: Opolowanie – kabaret (2) 11:25 Zaproszenie: Facecje toruńskie (1) 11:45 Pamiętaj o mnie 12:00 Wiadomości 12:10 Dwie strony medalu (97) 12:35 Dwie strony medalu (98) 13:00 Tydzień Polski 13:30 Metyryka Goździka – film dok. 14:20 W rajskim ogrodzie: Bułgarskie Planiny 14:40 Misja specjalna 15:05 Laboratorium XXI wieku (37) 15:25 Szansa na życie: Choroba Parkinsona – magazyn dla seniorów 15:40 Zaczysze gwiazd (34): Stanisław Jaskółka 16:10 Patrząc na ikony 16:30 Światowiec 17:00 Teleexpress 17:15 Budzik: Nie obrażaj się 17:40 Za zamkniętymi drzwiami: Upiór w operze – magazyn 17:55 Psi psycholog (8) 18:20 Wakacyjne Ulice Kultury (7/2008) 18:35 Olimpijczycy 2008 (20) 19:00 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 19:15 Dobranocka: Przygody Bolka i Lolka: Cygański wóz – serial animowany 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:10 Pogoda 20:15 Dwie strony medalu (97) – serial produkcji TVP 20:40 Dwie strony medalu (98) 21:05 O czym marzą tygrysy – film dokumentalny 21:35 Kino Sądziadów na bis: Wszyscy moi bliscy – dramat produkcji czesko-polskiej (1999); reż.: Matej Mina; wyk.: Josef Abrham, Jiri Bartoska, Krzysztof Kolberger, Agnieszka Wagner, Krzysztof Kowalewski (dozwolone od lat 16) 23:05 W rajskim ogrodzie: Bułgarskie Planiny 23:30 Misja specjalna – magazyn śledczy 0:00 Panorama 0:15 Opowieści wiatru i morza 0:40 Skarby nieodkryte (33) 1:05 Pamiętaj o mnie 1:15 Powtórki programów

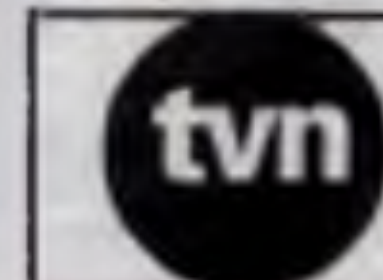
TELEWIZJA KRAKÓW

7:55 Serwis info Flesz 8:30 Serwis info 8:35 Korespondent TVP o poranku 9:00 Serwis info 9:20 Przegląd prasy 9:30 Serwis info 10:00 Biznes – otwarcie dnia 10:30 Serwis info 13:10 Okno na Polskę 13:30 Serwis info 15:10 Raport z Polski 15:30 Serwis info 16:15 Rozmowa dnia 16:30 Serwis info 16:50 Cracovia Sacra 17:00 Kalejdoskop regionalny 17:15 Pekin 2008 – raport 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Podglądacze 18:40 Kundel buri i kocury 19:00 Studio otwarte 19:10 Pora dla seniora 19:30 Wejściówka 19:50 Pod Tatrami 20:00 Minęła 20 20:30 Serwis info 20:35 Minęła 20 21:05 Telekurier – bliżej ciebie 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 21:50 Sport 22:00 Podglądacze 22:15 Ekonomia i rynek 22:30 Serwis info 23:05 Pekin 2008 – wieczór olimpijski

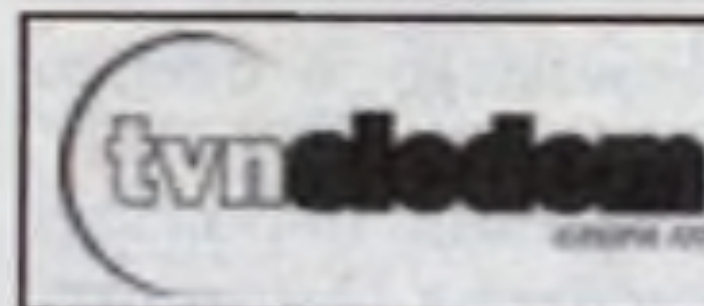
POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! 6:15 Kochanie, zmniejszyłem dzieciaki – serial kom. 7:15 TV Market 7:30 Wielka wygrana 8:30 Miejskie szkodniki – serial anim. 9:00 Słodkie zmartwienia – serial komediowy 9:30 Czarodziejki – serial przygodowy 10:30 Beverly Hills 90210 – serial komediowy 11:30 Zwiariowany świat Malcolm – serial komediowy 12:00 Fuks – serial obyczajowy 13:00

Dom nie do poznania 14:00 Miodowe lata – serial komediowy 14:45 Świat według Bundych – serial komediowy 15:50 Wydarzenia 16:15 Interwencja 16:30 Tylko miłość – serial obyczajowy 17:30 Daleko od noszy – serial komediowy 18:00 Miodowe lata – serial kom. 18:50 Wydarzenia 19:00 Mamuśki – serial 20:00 Skazany na śmierć USA (1998) 0:15 Fala zbrodni – serial sens. 1:25 Ale kasa



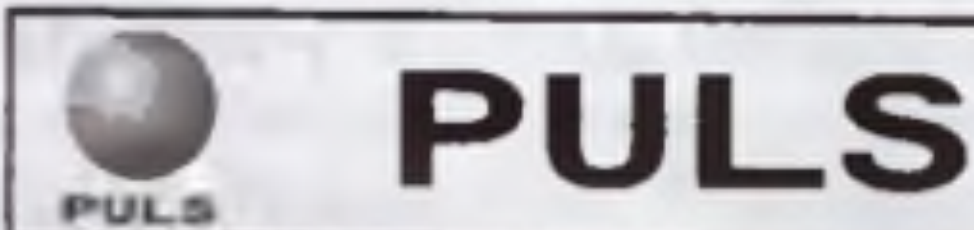
5:25 Telezakupy 6:05 Hej-na! Show 7:05 Raczkujące melodie – serial anim. 7:50 Szymon Majewski Show 8:55 W-11 Wydział Śledczy – serial sens. 9:35 Telezakupy 10:35 Sędzia Anna Maria Wesołowska 11:40 Fabryka gry 12:30 Detektywi – serial sens. 13:05 Na Wspólnej – serial obycz. 14:20 Napiętynowany – serial sens. 15:15 Tajniacy – serial sens. 16:15 Rozmowy w toku – talk-show 17:25 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 18:25 Detektywi – serial sens. 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! – magazyn 20:15 Plon kłamstwa – dramat obyczajowy USA (1997) 22:10 Teraz albo nigdy – serial obycz. 23:10 Uwaga faceci! – serial obycz. 0:05 Krok od domu – serial sens. 1:00 Uwaga! 1:20 Wrzuc na luz 2:20 Telezakupy 2:50 Nic straconego



7:40 Agenci NCIS – serial sens. 8:35 Kochane kłopoty – serial obyczajowy 9:25 Szymon Majewski Show 10:25 Medicopter 117 – serial sensacyjny 11:30 Telezakupy 12:35 Wyścig po kasę 13:40 Serce z kamienia – telenowela 14:35 Szymon Majewski Show 15:40 Kochane kłopoty – serial obycz. 16:40 Agenci NCIS – serial sens. 17:30 Medicopter 117 – serial sens. niem. 18:35 Frasier – serial kom. 19:05 Siostrzyczki – serial kom. 19:35 Diabli nadali – serial kom. 20:05 W pułapce – film katastroficzny USA (2001) 22:00 Bez śladu – serial sens. 22:55 Przyjaźń na śmierć i życie – horror USA (1986) 0:45 Wróżki

TV 4

6:55 Muzyczne listy 7:50 TV Market 8:25 Twoja wróżba 9:15 Pokémon – serial anim. 9:40 Zbuntowani – serial obyczajowy 10:55 mała Czarna 11:55 Sidła miłości – telenowela 12:55 Buffy postrach wampirów – serial przygod. 13:55 Dekoratomia 14:25 Wygraj fortunę 15:25 Być jak ona – pr. rozryw. 16:20 Skrzydła – serial kom. 16:50 Saint-Tropez – serial obycz. 18:00 mała Czarna 19:00 Zbuntowani – serial obyczajowy 20:00 Rodzinny interes – komedia sensacyjna USA (1989) 22:25 Komisarz Rex – serial sens. 23:25 Big Brother 5 0:25 mała Czarna



7:00 Hacjenda La Tormenta – telenowela 8:00 Miłość jak czekolada – telenowela 9:00 Puls kultury 9:30 Telezakupy 10:00 Z boską pomocą – serial 11:00 Telezakupy 11:30 Wszyscy kochają Raymonda – serial komediowy 12:00 Bianka – droga do szczęścia – serial przygod. 13:00 Telezakupy 13:30 Zbrodniarz i panna – kryminal pol. (1963) 15:00 Burza uczuć – telenowela 16:00 Hacjenda La Tormenta – telenowela 17:00 Miłość jak czekolada – telenowela 18:00 Tylko Ty – teleturniej 18:30 Puls Raport 19:00 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? 20:00 Doktor Martin – serial obycz. 21:00 Najgorszy polski kierowca 22:00 Puls raport 22:35 Tylko Ty – teleturniej 23:05 Zbrodniarz i panna – kryminal pol. (1963) 1:00 Wszyscy kochają Raymonda – serial kom.

POLICEALNE STUDIUM ZAWODOWE FWP

ogłasza zapisy na rok 2008/2009 na kierunki:
Technik informatyk
Technik ekonomista
Technik administracji
Technik rachunkowości
Technik hotelarstwa
Technik kelner-sommelier – barman
Technik BHP
Technik ochrony środowiska
Technik organizacji reklamy
Technik obsługi turystycznej
Kandydaci składają: podanie, świadectwo ukończenia szkoły średniej, świadectwo zdrowia, 3 zdjęcia (37 x 52), wpisowe 80 zł

ZAOZNE LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE FWP

po szkole zasadniczej – 4 sem. * po gimnazjum – 6 sem.

Kandydaci składają: podanie, świadectwo ukończenia zasadniczej szkoły zawodowej, szkoły podstawowej lub gimnazjum, świadectwo zdrowia, 3 zdjęcia (37 x 52), wpisowe – 80 zł

Szkoła posiada uprawnienia placówek publicznych

INFORMACJA I ZAPISY: PON.-PT. 9.00-16.00

KRAKÓW, OS. ŻŁOTA JESIEŃ 2, pok. 120.

☎ (012) 641-65-14, 641-65-62, info@fwp.krakow.pl

SZKOŁA POLICEALNA PRACOWNIKÓW SŁUŻB MEDYCZNYCH I SPOŁECZNYCH nr 3 W KRAKOWIE os. Teatralne 4a SZKOŁA PUBLICZNA NAUKA BEZPŁATNA!!!

Kształci w systemie dziennym i zaocznym w zawodach:

- ✓ DIETETYKA 2 lata (dziennie)
- ✓ OPIEKUNKA DO DZIECI 2 lata (dziennie)
- ✓ PROTETYK SŁUCHU 2 lata (zaocznie)
- ✓ RATOWNIK MEDYCZNY 2 lata (dziennie)
- ✓ OPIEKUN W DOMU POMOCY SPOŁECZNEJ 2 lata (zaocznie)
- * OPIEKUN ŚRODOWISKOWY 1 rok (zaocznie)
- * OPIEKUN MEDYCZNY 1 rok (zaocznie)
- * ASYSTENT OSOBY NIEPEŁNOSPRAWNEJ 1 rok (zaocznie)

ROZWAŻ naszą propozycję i złóż dokumenty w sekretariacie szkoły w terminie do 24.08.2008 r.

Warunkiem przyjęcia do szkoły jest ukończenie szkoły średniej.

- ♦ dysponujemy internatem
- ♦ zapewniamy wysoko kwalifikowaną kadre
- ♦ zapewniamy zajęcia praktyczne w najlepszych placówkach specjalistycznych.

Szczegółowe informacje możesz uzyskać w sekretariacie,

tel: 012-644-28-72, 012-644-28-71, wew. 33

www.sppsmis3.krakow.pl

e-mail: sekretariat@sppsmis3.krakow.pl

AUTO-SZKOŁA „OS-CAR”, ul. Rzeźnicza 4 (ZSW)

zaprasza na

EKSPRESOWE KURSY PRAWA JAZDY KAT. B

Uczniowie, studenci, pracownicy Mittal Steel i ich rodziny – zniżki.

www.os-car.pl ☎ 510-149-869, 698-150-922

Restauracja „Piaśtowska” Zaprasza!!!

☎ 648-27-26

www.piaśtowska42.fm.interia.pl

Os. Tysiąclecia 42

w godz. 10.00-22.00

SALA KLIMATYZOWANA

organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety w restauracji i w miejscu wskazanym przez klienta – możliwość negocjacji cen; istnieje możliwość dowozu zamówionych wyrobów

oferujemy bardzo dobrej jakości wyroby garmazeryjne – bez konserwantów po bardzo atrakcyjnych cenach, dla odbiorców indywidualnych i zbiorowych – (F-VAT);

Tanie obiady firmowe po 10 zł



GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

POZIOMO: 5. kierunek w filozofii, który przyjmuje użyteczność za jedyne kryterium prawdy, 8. łączy roślin trawiastych, 9. pozuje malarzowi, 12. przepływa przez Warę, 13. mieszkaniec jednego z państw środkowej Azji, 14. ryba z przybrzeżnego pasa Bałtyku i jezior nadbałtyckich i alpejskich, 15. młodzieńki ptaszek, 17. bardzo słodki wyrób cukierniczy, 19. ustronna, bezлюдna okolica, 20. artysta występujący indywidualnie, 23. wyjątkowy dureń, 25. czynności dostarczające przyjemności i radości, 27. tatarski oddział wojskowy, 28. miasto w Hesji nad Fuldą, 30. przeciwartyleryjskie ziemne umocnienia połowe (XVII—XIX w.), 31. miasto powiatowe w woj. śląskim, 32. marokański port nad Cieśniną Gibraltarską, 33. pisarz i publicysta (1758–1841), autor *Powrotu posła*.

PIONOWO: 1. niewielka ilość materiału pobrana do analizy, 2. specjalista od warzyw, drzew owocowych i roślin ozdobnych, 3. kraina historyczna w Chorwacji, 4. zarządza upadłą firmą, 6. obejmuje Półwysep Malajski i północną część Borneo, 7. urok, czar, 10. znana scenograf, aktorka Piwnicy pod Baranami. żona Andrzeja Wajdy, 11. najwyższy szczyt Afryki, 16. węgierski kompozytor i pianista (1851–1919), czołowy przedstawiciel neoromantyzmu, 18. tytuł opery Moniuszki, 21. człowiek dopuszczający się przestępstwa, 22. miasto koło Wodzisławia z kopalnią węgla o tej samej nazwie, 24. miasto nad Łyną, 26. trefniś, 29. pielgrzymkowa miejscowość na pograniczu Wielkopolski i Kujaw, miejsce budowy największej bazyliki w Polsce, 30. skóra oznaka chorób serca.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 27 sierpnia 2008 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 31:

POZIOMO: 6. światłowod, 9. wertep, 10. sułtan, 12. Egipt, 13. tragik, 14. Weimar, 18. psiarnia, 19. przemysł, 20. anabolik, 22. plankton, 25. skorek, 29. Bombaj, 30. Ustka, 31. bagnet, 32. Luanda, 33. uciekinier.

PIONOWO: 1. kwitek, 2. Tajpej, 3. płomień, 4. kwesta, 5. odpływ, 7. Belgia, 8. maoizm, 11. frasunek, 15. aksjomat, 16. lilia, 17. troll, 21. barman, 23. komoda, 24. altówka, 26. konsul, 27. hutnik, 28. malina, 29. blazen.

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 31 wylosowała p. Alicja Leśniak z ul. Widok. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9–15. Po odbiorze należy przynieść z „Głosem” i dowodem osobistym.

• Na ul. Jutrzyńskiej patrol straży ujął w bezpośrednim pościgu sprawców podpalenia budynku mieszkalnego. Na miejsce wezwano straż pożarną oraz policję, której przekazano sprawców w celu dalszego postępowania. 15-latek

NA STRAŻY MIASTA

odpowie za to co zrobił przed sądem rodzinnym, natomiast 18-latek stanie przed sądem karnym.

• Otrzymało zgłoszenie, że na ul. Bulwarowej w rejonie dawnego mola jest trzech mężczyzn, z których jeden miał leżeć na ziemi, a dwóch pozostałych się z niego naśmiewać. Patrol zastał na miejscu tylko leżącego chłopca w wieku 15-17 lat, który był nietrzeźwy i uskarżał się na zły stan zdrowia, a także, że został pobity. Na miejsce wezwano pogotowie ratunkowe.

• W os. Hutniczym, w rejonie przedszkole patrol zlokalizował pięciu mężczyzn spożywających alkohol oraz zatawiających potrzeby fizjologiczne w pobliskich krzewach. Sporządzono pięć wniosków o ukaranie do sądu grodzkiego.

• Sąd Grodzki ukarał mężczyznę grzywną w wysokości 1500 złotych. W dniu 14.06.2008 r., będąc pod wpływem alkoholu, przechodził przez jezdnię ulicy Dunikowskiego, w miejscu do tego nie wyznaczonym.

• 5 sierpnia otrzymano informację, że w pobliżu ogrodzenia basenu przy Zalewie Nowohuckim leży mężczyzna, a w jego pobliżu znajduje się dwóch innych mężczyzn, których zachowanie wskazuje, że mogą starać się go okraść. Natychmiast na miejsce udał się patrol, jednak tych dwóch ludzi już nie było, natomiast okazało się, że leżącemu człowiekowi niezbędna jest pomoc medyczna i w efekcie został on zabrany do szpitala. (mp)

Z KRONIKI POLICYJNEJ

KRADNĄ SAMOCHODOWE KATALIZATORY

1 sierpnia w nocy, w os. Strusia doszło do kolejnej kradzieży katalizatora samochodowego z zaparkowanego tam przed jednym z bloków Citroena jumper. Straty wyceniono na 3 tys. 500 zł. Sprawcy, jak dotąd nie są wykryci. Dochodzenie trwa.

Ponieważ notuje się coraz więcej kradzieży samochodowych katalizatorów, policja prosi właścicieli aut dostawczych o szczególną ostrożność i zwracanie uwagi na osoby, których zachowanie wzbudza podejrzenia.

ZEMSTA PORZUCONEGO

4 sierpnia o godz. 22.40 pracownicy ochrony kombinatu hutniczego ujęli mężczyznę i przekazali go policji. Ujęli go w chwili, gdy znącał się nad samochodem zaparkowanym przed bramą kombinatu przy ul. Mrozowej. Wybił w nim szyby i rozbił lampy. W momencie zatrzymania był pijany. Policjantom przyznał się do winy. Wyjaśnił też, że w ten sposób zemścił się na swojej byłej partnerce, która od niego odeszła, gdyż samochodem, który jest jej własnością, jeździ jej aktualny partner. Straty wyceniono na 800 zł. Gdy poszkodowana złoży wniosek o ściganie sprawcy, byłemu partnerowi grozi kara pozbawienia wolności od 3 miesięcy do 5 lat.

POLSKA ŚREDNIA – PÓLTORA PROMILA?

Pijani kierowcy mimo kar stosowanych przez sądy, nadal siadają za kierownicę. Może kary są zbyt łagodne? Tylko w minionym tygodniu w rejonie podległym VIII KP zatrzymano trzech takich kierowców. Ilu innym udało się umknąć przed wymiarem sprawiedliwości? 5 sierpnia o godz. 15.20 przy ul. Nowohuckiej policjanci z sekcji ruchu drogowego zatrzymali sprawcę kolizji,

mężczyznę kierującego samochodem marki Rover. W czasie badania na zawartość alkoholu okazało się, że ma w wydychanym powietrzu powyżej 2,5 promila. Nic dziwnego, że nie zauważył zatrzymującego się przed nim na czerwonym świetle samochodu, który poważnie uszkodził. Oczywiście, że poniesie straty finansowe związane z uszkodzeniem jadącego przed nim auta. Ma też zatrzymane prawo jazdy. Policja przedstawiła mu zarzut jazdy w stanie nietrzeźwym, za co przypomnijmy grozi kara do 2 lat pozbawienia wolności. Pijany sprawca kolizji ma 37 lat i jest mieszkańcem powiatu brzeskiego.

10 sierpnia przy ul. Igołomskiej patrol policyjny zatrzymał do rutynowej kontroli volvo V40. Okazało się, że kierowca był pijany. Badanie alkoctestem wykazało, że ma ponad 1,5 promila alkoholu w wydychanym powietrzu. Policja przekazała samochód osobie, którą wskazał nietrzeźwy kierowca. Gdy wytrzeźwiał przedstawiono mu zarzut jazdy w stanie nietrzeźwym. I tak, jak już wspomniałam, kodeks karny przewiduje za to przestępstwo karę do 2 lat pozbawienia wolności. Oczywiście sąd zadecyduje na jak długo zostanie mu odebrane prawo jazdy i jaką karę poniesie. Dzień wcześniej o godz. 22.25 przy ul. Klasztornej policjanci z sekcji ruchu drogowego KMP zatrzymali do rutynowej kontroli forda mondeo. I znowu okazało się, że kierujący pojazdem jest pijany. W wydychanym powietrzu miał 1,3 promila alkoholu. Na dodatek nie posiadał prawa jazdy, które decyzją sądu zostało mu zatrzymane 10 lat temu, za podobne przestępstwo. I ten kierowca odpowie przed sądem za jazdę po pijaku. Dodatkowo skierowany został wniosek do sądu grodzkiego o ukaranie go za kierowanie pojazdem bez uprawnień. (jdz)

ZNANY KRĘGARZ TADEUSZ CZARNY W KRAKOWIE

Po raz kolejny w Krakowie w NCK (8.09.2008 r. od godz. 10.30) będzie przyjmował znany kręgarz o sławie ogólnopolskiej. dyplomowany technik masażysta Tadeusz Czarny z Przeworska. Rezerwacja terminu pod numerem 0-601 074-892 lub 012 644-28-63. Telefon w Przeworsku: (0-16) 648-82-74. E-mail: tadeuszczarny@poczta.onet.pl. Wiadomości także na stronie: www.republika.pl/masazysta_czarny.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w bieżącym numerze. **Kupon jest ważny do 20 sierpnia 2008 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBNIKA poleca książkę pt. „Instynkt śmierci”, której autorem jest Bentley Little (wyd. Amber). Cathy miała sześć lat, kiedy mężczyzna, który mieszkał w domu po drugiej stronie ulicy, zamordował żonę i sam się zastrzelił. Słyszała krzyki. Widziała krew i ciała. Teraz, prawie dwadzieścia lat później, dom już nie stoi pusty. Ktoś się do niego wprowadził. I w okolicy zaczynają się dziać straszne rzeczy.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup książki promowanej w bieżącym numerze z 5-procentową bonifikatą. **Kupon jest ważny do 20 sierpnia 2008 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

CENTRUM JĘZYKÓW EUROPEJSKICH „INTELLECT”

★ JĘZYK ANGIELSKI ★ JĘZYK NIEMIECKI

kursy ogólne i specjalistyczne
przygotowanie do matury
intensywne kursy dla wyjeżdżających za granicę

- wszystkie poziomy nauczania
- doświadczona kadra
- efektywne metody nauczania
- dobra baza dydaktyczna
- obiekt monitorowany
- grupy do 8 osób
- bezpłatne testy
- dogodna lokalizacja
- konkurencyjne ceny
- raty i rabaty

Test kwalifikacyjny: 29 września, godz. 17.00; s. 220

Rozpoczęcie zajęć: 6 października

Kraków 31-826, os. Złota Jesień 2, pok. 120, I piętro
poniedziałek–piątek, w godz. 9.00–16.00 tel./faks (012) 641 65 14
www.fwp.krakow.pl info@fwp.krakow.pl

Nauka Jazdy „SLIMAK” Kat. „B” OS. ALBERTYŃSKIE 36

SZKOŁA PODSTAWOWA NR 100 W KRAKOWIE
Biuro: pon. 17–19, wt. 10–12, czw. 17–19
012 649-14-92 w. 20 (w godz. otw. biura)
Kursy prawa jazdy i doszkalanie
Atrakcyjne ceny, zniżki dla uczniów i studentów, raty
Tel. +48 604-506-919 (24h)

Młodzi piszą

Aseksualne szczęście

Coraz głośniejsze jest o „problemie” aseksualizmu. Być może dlatego, że obojętnych wobec seksu ciągle przybywa. Ich zachowanie i stosunek do „tych” spraw przerodziło się w nową ideologię. Nie uwzględniają w swoim życiu seksu, bo się go boją? Brzydzą? A może po prostu nie uważają go za najistotniejszy element udanego związku? Czy możliwe jest szczęśliwe życie bez seksu?

Osoby aseksualne nie odczuwają ochoty na seks. Wolą dzielić partnerskie życie na poziomie umysłowym. Wśród nich istnieją także podgrupy. Wielu aseksualistów nie doznaje pobudzenia płciowego; inni mogą je przeżywać, ale nie wyobrażają sobie zaspokojenia swoich potrzeb w ramionach ukochanej osoby. Nigdy nie byli szczegółowo badani – uważani są za bezproblemowych, ponieważ nie są przydatni z punktu widzenia naukowego, ani marketingowego. Nie każdy aseksualista pozostaje nim na całe życie, bowiem aseksualność dzielimy na tymczasową, długotrwałą i wieczną. Obecnie aseksualizm uznawany jest przez niektórych za czwartą orientację seksualną.

Istnieje forum internetowe, które poświęcone jest aseksualistom. AVEN zostało założone przez Davida Jaya w odpowiedzi na zarzuty wobec „romantycznej orientacji”. Daje ono poczucie przynależności do grupy osób o tej samej ideologii. Jay przekonuje, że aseksualizm jest czymś normalnym, uwarunkowanym biologicznie. Forum połączyło już wiele osób, które na dzień dzisiejszy tworzą „białe małżeństwa” i żyją w wielkim szczęściu i satysfakcji z życia zgodnym z ich własnym „ja”.

Musimy jednak odróżnić aseksualizm, który jest wynikiem bólowych doświadczeń, stresu, problemów w pracy, i którym powinni się zająć seksuolodzy od tego, który uwarunkowany jest biologicznie. Warto zauważyć, że wiele osób, które uważa się za aseksualne, mówią o niechęci czy obrzydzeniu, a wstręt to przecież nie obojętność! Powinniśmy umieć rozróżnić obie sprawy, gdyż jedna to rzeczywiście aseksualizm, a druga to raczej apatencja. Z jednej strony świadomie rezygnujemy z seksu, z drugiej brak stosunków seksualnych w życiu spowodowany jest dysfunkcjami psychicznymi lub fizycznymi.

Seks pojawia się w telewizji, radiu, prasie, na billboardach i na opakowaniu makaronu. Świat jest nim przesycony. Aseksualiści uczą nas romantycznych zachowań – uczą nas od nowa liczyć gwiazdy, trzymać się za rękę w milczeniu, zachęcają do spacerów o blasku księżyca... Wszystko to w czasach, w których każdy ugańia się za kolejnym orgazmem. Skoro aseksualistom jest ze sobą dobrze; kiedy połączeni są wspólną ideą i łączy ich więź intelektualno-emocjonalna, mają szansę przetrwania. Naszym zadaniem jest nie spychać ich na margines społeczny z racji ich inności. Warto także zastanowić się nad swoim życiem i czasem – na wzór aseksualistów – popatrzeć w niebo, zamiast stosować kolejne gadżety w sypialni.

Ewelina Suchy

Skąd się biorą babeczki?

Ciekawe świata dzieci zaprasza do siebie Carrefour Czyżyny Kraków. W tutejszej piekarni/cukierni mogą one zgłębić tajniki sztuki cukierniczej.

Każdy rodzic doskonale zna te pytania. Co to? Po co? Jak to działa? Skąd się wzięło? Pytania, które świadczą o prawidłowym rozwoju małego człowieka mogą jednak zamęczyć jego rodziców. Pomimo to, każdy tata i każda mama cieszą się kiedy jego latorośl ma tzw. „pęd do wiedzy”. Odwiedzają ze swoimi pociechami muzea, spacerują po mieście opowiadając o historii, jadą do lasu i pokazują przyrodę. Nierzadko jednak zdarza się, że małemu człowiekowi ciągle mało, mało, mało... Dlatego rodzice często idą krok dalej, zapisują kilkuletnie dzieci na różnego rodzaju zajęcia dydaktyczne, pozwalają oglądać edukacyjne programy telewizyjne. Mało kto jednak wie, że świetną okazją do nauki może być...

WIZYTA W HIPERMARKECIE!

Tak, to nie pomyłka. Od kilku lat Carrefour Czyżyny Kraków organizuje dla małych dzieci (wraz z opiekunami) tzw. „Małego Piekarza”. O co chodzi i na czym to polega. „Do udziału w tych spotkaniach zapraszamy dzieci w wieku 5-8 lat, najchętniej w zorganizowanych grupach, maksymalnie 12 osób. Dzieci zwiedzają naszą Piekarnię „od kuchni”. Na zwiedzaniu się jednak nie kończy, maluchy oczywiście pod nadzorem piekarza, samodzielnie robią np. ro-



galiki, które są podczas tej samej wizyty wypiekane. Dzieci mogą, dzięki temu, zobaczyć efekt swojej pracy” – mówi Małgorzata Jeleń Asystentka Dyrekcji Carrefour Czyżyny Kraków. O całym pomysłem dowiedziałam się od zachwyconej młodej mamy, która zorganizowała w przedszkolu swojej córki takie właśnie wyjście. „Nie



myślałam, że można tak po prostu przyjść, umówić się i zostać tak miło przyjętym. Dzieciaki były wniebowzięte, zwłaszcza kiedy organizatorzy postawili przed nimi ogromne pudła pełne czekoladowych wiórków, do dekoracji babeczek. Niemałą atrakcją było również ważenie się na tzw. „chlebowej wadze”. Kiedy na zakończenie wizyty dzieci dostały imienne dyplomy, wszyscy byliśmy zachwyceni”.

Choć mam już nieco więcej niż 8 lat po takiej relacji sama nabrałam ochoty na zdobycie sprawności „Małego Piekarza”. Niestety trzeba przeczekać wakacyjną przerwę. Warto dodać, że taka wizyta nic nie kosztuje, a wszystkie swoje dzieła mali adepci sztuki cukierniczej zabierają ze sobą. Ubrane w białe fartuchy, które przy ich niewielkim wzroście sięgają niemal do ziemi, dzieci mogą poczuć się podczas takiej wizyty jak prawdziwi dorośli cukiernicy. Choć przewodnim motywem „Małego Piekarza” jest zawsze śmiech. Co zapamiętują? „Najfajniejsza była śmietanka, którą wylizywaliśmy z dużej miski, i ważenie na wadze, i dyplom, i piec duży i gorący” – mówi pięcioletnia Ada. Wygląda na to, że wszystko było najfajniejsze. Na pewno „Małego Piekarza” każde dziecko zapamięta jako dobrą i słodką zabawę. Pewne jest również to, że kiedy następnym razem Adusia sięgnie po nadziewaną białą śmietaną babeczkę przypomni sobie wizytę w Carrefour Czyżyny Kraków i nie zapyta swojej mamy „Skąd się biorą babeczki”. Ona już wie, może ty i twoje dziecko też chcecie się dowiedzieć jak to się robi?

Przypominamy raz jeszcze, że obecnie trwa wakacyjna przerwa, „Mały Piekarz” wznowi swoją działalność już we wrześniu

AL

Wakacyjny konkurs z nagrodami!

Trwa konkurs na superzdjęcie „Huciątko na wakacjach”. Zachęcamy rodziców, opiekunów, wujków, cienie itp. do nadsyłania wakacyjnych zdjęć małych mieszkańców Nowej Huty. Autorzy najciekawszych zdjęć otrzymają od **marketu Carrefour Czyżyny Kraków** bony, o wartości 50 złotych, na zakupy dla naszych miłusińskich. Warunkiem odebrania nagrody jest posiadanie PRZYNAJMNIEJ 3 kuponów konkursowych (o różnych numerach), które drukowane są w Głosie Młodej Huty od początku sierpnia do końca wakacji. Nie zapomnijcie podpisać zdjęcia, oraz podać w mailu numeru telefonu kontaktowego.

Aparaty w dłoń i do dzieła!!! Czekamy pod adresem gmh@o2.pl. W tytule maila koniecznie wpiszcie „wakacyjny konkurs”.

„Huciątko na wakacjach”

Kupon konkursowy

numer

3

GALERYJKA HUCIĄTEK

Zachęcamy wszystkich rodziców, których dzieci nie przekroczyły 3 lat, do nadsyłania zdjęć swoich pociech. Jednocześnie informujemy, że zdjęcia publikowane będą w kolejności nadsyłania (obecnie mamy ok. 2-miesięczną kolejkę).



Sylwia i Wiktoria Wójcik, biorące udział w organizowanym przez MOPS projekcie.

WNIOSEK O SAŁĘ GIMNASTYCZNĄ

Radni Dzielnic XVIII zebrani na sesji odbytej 3 lipca br. specjalną uchwałą zawnieśli do prezydenta Miasta Krakowa o ujęcie w przyszłorocznym budżecie realizacji nowego zadania inwestycyjnego. Tym zadaniem byłoby wykonanie projektu i budowa sali gimnastycznej przy Zespole Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych nr 5 na os. Słonecznym 12. Jak nam powiedział przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnic XVIII Edward Porębski budowa takiej sali znacznie polepszyłaby warunki i możliwości pracy z dziećmi oraz ich rehabilitację. – Pomoc Miasta jest w tym przypadku niezbędna, gdyż Rada Dzielnic nie dysponuje środkami umożliwiającymi realizację takiej inwestycji własnymi siłami – dodał przewodniczący. (f)



Czy uczniowie Zespołu Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych nr 5 doczekają się nowej sali gimnastycznej?

Po rozeznaniu przez Krakowski Zarząd Komunalny możliwości realizacji oraz po rozstrzygnięciu przetargów, radni Dzielnic XVIII, specjalną uchwałą, dokonali korekty listy rankingowej zadań powierzonych w zakresie prac remontowych dróg, chodników i oświetlenia na rok 2008.

KOREKTA ZADAŃ

W ramach korekty:

1. zrezygnowano z zadania pod nazwą: „ul. Zuchów – remont chodnika od strony os. Wandy od ul. Jana Pawła II – kwota 30 000 zł”;
2. kwotę 30 000 zł przeznaczono dodatkowo na zadanie pod nazwą: „remonty i modernizacja dróg i chodników na terenie Dzielnic według wskazań”;
3. zrezygnowano z zadania pod nazwą: „ul. Podbiپیty boczna od ul. Odmetowej – remont nawierzchni – kwota 30 000 zł”;
4. wprowadzono zadanie pod nazwą: „ul. Podbiپیty boczna – wytyczenie

geodezyjne pasa drogowego – kwota 18 000 zł”;

5. kwotę 12 000 zł przeznaczono dodatkowo na zadanie pod nazwą: „remonty i modernizacja dróg i chodników na terenie Dzielnic według wskazań”;

6. kwotę 1000 zł, pozostałą z zadania pod nazwą: „ul. Truskawkowa i Kąkolowa – opracowanie koncepcji na budowę chodnika (koło Klubu „Karino”), przeznaczono dodatkowo na zadanie pod nazwą: „remonty i modernizacja dróg i chodników na terenie Dzielnic według wskazań”.

RADA I ZARZĄD DZIELNIC XVIII: os. Centrum B 6, tel.: 644-78-40. Przewodniczący: Edward Porębski, zastępca przewodniczącego: Miłoslawa Ciężak, członkowie Zarządu: Irena Matras-Lech, Małgorzata Szajewska, Józef Krężolek. Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00 do 17.00. Dyżur zastępcy przewodniczącego i członków Zarządu: każdy poniedziałek, godz. 16.00–17.00. Biuro Rady i Zarządu czynne: poniedziałek – godz. 11.00 do 16.00, wtorek, środa i piątek – godz. 9.00 do 13.00.

MISTRZEJOWICE

Informator Rady i Zarządu Dzielnic XV 15 sierpnia 2008 r.

RADA I ZARZĄD DZIELNIC XV MISTRZEJOWICE

Przewodniczący: Marek Hohenauer, zastępca przewodniczącego: Konrad Maciejowski, członkowie Zarządu: Adam Grelecki, Halina Kita, Leszek Tytko.

Biuro Rady Dzielnic: ul. Miśnięska 58 (os. Tysiąclecia), tel. 012 648-96-18, czynne od poniedziałku do piątku w godz. 11.00–15.30, środa – bez przyjmowania stron.

Dyżur przewodniczącego lub zastępcy: czwartek godz. 14.00–15.30. Dyżur członków Zarządu: wtorek godz. 16.00–17.00. Dyżur Straży Miejskiej: pierwszy poniedziałek miesiąca godz. 16.00–17.00.

Dyżur Policji: pierwszy czwartek miesiąca godz. 15.00–16.00. Oficjalna strona internetowa: www.dzielnica15.krakow.pl.

XXI SESJA RADY DZIELNIC MISTRZEJOWICE

W dniu 10 lipca 2008 roku odbyło się XXI posiedzenie Rady Dzielnic XV Mistrzejowice. Po przyjęciu protokołu z ostatniej sesji oraz zatwierdzeniu porządku obrad, Rada przystąpiła do omawiania zgłoszonych projektów uchwał.

W pierwszej uchwale Rada powołała Komisję Doraźną ds. opracowania propozycji nowelizacji Statutu Miasta Krakowa w zakresie funkcjonowania dzielnic.

Uchwalono następujący skład osobowy Komisji Doraźnej: Józef Celewski, Sławomir Dymacz, Marek Hohenauer, Konrad Maciejowski, Krzysztof Nowak, Wiesław Zajac.

Komisja Doraźna ds. opracowania propozycji nowelizacji Statutu Miasta Krakowa w zakresie funkcjonowania dzielnic ulega rozwiązaniu po wykonaniu zadania dla którego została powołana.

W drugiej uchwale, na przewodniczącego Komisji Doraźnej ds. opracowania propozycji nowelizacji Statutu Miasta Krakowa w zakresie funkcjonowania dzielnic wybrano radnego Wiesława Zajacę.

Kolejna uchwała w sprawie zadań powierzonych w zakresie modernizacji ogródków jordanowskich w roku 2008 radni zmniejszyli środki finansowe o kwotę 6500 zł na zadaniu powierzonym modernizacji ogródków jordanowskich, uchwalonym uchwałą Nr XII/119/2007 Rady Dzielnic XV Mistrzejowice z dnia 25.10.2007 r. pkt. 1 pn.: „Wykonanie koncepcji i dokumentacji na budowę ogródków jordanowskich wg wskazań dzielnic”, a następnie zwiększyli środki finansowe o kwotę 6500 zł na zadaniu powierzonym modernizacji ogródków jordanowskich, uchwalonym uchwałą Nr XII/119/2007 Rady Dzielnic XV Mistrzejowice z dnia 25.10.2007 r. pkt. 3 pn.: „Bieżące utrzymanie ogródków jordanowskich i ich wyposażenie w urządzenia zabawowe wg wskazań dzielnic”.

W następnej uchwale zwiększono zakres rzeczowy zadania powierzonego tworzenie zieleńców i skwerów wraz z małą architekturą, uchwalonego uchwałą Nr XII/119/2007 Rady Dzielnic XV

Mistrzejowice z dnia 25.10.2007 r. pkt. 4 pn.: „Zakup, montaż ławek i koszy wg wskazań dzielnic” o „elementy małej architektury”.

Zwiększenie zakresu rzeczowego zadania powierzonego „Zakup, montaż ławek i koszy wg wskazań dzielnic” o elementy małej architektury, umożliwi zakup i montaż tablicy informacyjnej oraz Regulaminów korzystania z terenów rekreacyjnych (ogródki jordanowskie), znajdujących się na terenie Mistrzejowic.

Środki finansowe o łącznej wartości 6700 zł., pozostałe z zadań powierzonych z zakresu remonty dróg chodników i oświetlenia, uchwalonych uchwałą Nr XVII/138/2008 Rady Dzielnic XV Mistrzejowice z dnia 27.03.2008 r. pn.:

- remont chodnika przy ul. Perkuna – 1700 zł
 - remont chodnika przy ul. Popielidów wraz z wykonaniem miejsc postojowych na terenach zielonych w istniejącym pasie drogowym – 5 000 zł
- przeznaczono na:
- remont chodnika przy ul. Hołdu Pruskiego – kontynuacja zadania – 5100 zł
 - remont chodnika przy ul. Wawelskiej (VI odcinek) – kontynuacja zadania – 1600 zł.

Rada Dzielnic XV Mistrzejowice podjęła przedmiotową uchwałę w związku z pismem Krakowskiego Zarządu Komunalnego w Krakowie, realizatora zadań i dysponenta środków finansowych. Przeznacza się kwotę 122 tys. zł. na realizację zadań powierzonych z zakresu problematyki osób niepełnosprawnych na rok 2009 pn.:

1. Opracowanie dokumentacji i wykonanie podjazdów przystosowanych do potrzeb osób niepełnosprawnych ruchowo do budynku przychodni rejonowej w os. Piastów (ul. Perkuna) w Krakowie – 117 tys. zł.
2. Spotkania i imprezy integracyjne dla niepeł-

nosprawnych mieszkańców Dzielnic XV Mistrzejowice, korzystających z pomocy Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej – 5 tys. zł, zgodnie z procedurą planowania i realizacji zadań powierzonych dzielnicom w zakresie problematyki osób niepełnosprawnych.

W ostatniej uchwale ustalono wykaz zadań priorytetowych Dzielnic XV Mistrzejowice na rok 2009:

- Informacja i łączność z mieszkańcami** – 60 000 zł
1. Publikowanie materiałów informacyjnych o dzielnicę w „Głosie-Tygodniku Nowohuckim” – 12 000 zł
 2. Wypełnianie edycji tablic informacyjnych i administrowanie strony internetowej Dzielnic XV Mistrzejowice – 6000 zł
 3. Organizowanie imprez kulturalno-oświatowych dla mieszkańców Mistrzejowic – 42 000 zł
- Gospodarka Komunalna** – 280 000 zł
4. Zagospodarowanie terenu zielonego Plant Mistrzejowickich na cele rekreacyjno-sportowe – 200 000 zł
 5. Opracowanie projektu budowlano-wykonawczego na budowę drogi łączącej ul. Mistrzejowicką z ul. Popielidów w Krakowie – 30 000 zł
 6. Wykonanie koncepcji na budowę chodnika na odcinku od os. Złotego Wieku w kierunku Cmentarza Batowice – 50 000 zł
 - Konkurs Grantowy** – 12 000 zł
 7. Otwarty konkurs ofert na realizację zadań publicznych przez organizacje pozarządowe oraz podmioty prowadzące działalność pożytku publicznego (I i II etap) – 12 000 zł
 - Edukacja, Kultura** – 138 000 zł
 8. Młodzieżowy Dom Kultury im. A. Bursy os. Tysiąclecia – wyposażenie sali teatralno-widowiskowej – 6000 zł
 9. Klub Kultury Kuźnia, os. Złotego Wieku:
 - organizowanie imprez okolicznościowych, zakup pomocy dydaktycznych – 6000 zł

10. Klub Kultury Mirage os. Bohaterów Września:

– organizowanie imprez okolicznościowych, zakup pomocy dydaktycznych – 3000 zł

11. Biblioteka Publiczna przy Klubie Kultury Kuźnia, os. Złotego Wieku – zakup książek i pomocy naukowych – 3000 zł

12. Nowohucka Biblioteka Publiczna – Filia nr 8 os. Bohaterów Września – zakup książek i pomocy naukowych – 3000 zł

13. Nowohucka Biblioteka Publiczna, Filia nr 9, os. Tysiąclecia:

– zakup książek i pomocy naukowych – 3000 zł

14. Przedszkole Samorządowe nr 131 os. Złotego Wieku w Krakowie – likwidacja tarasów terenowych – 80 000 zł

15. Samorządowy Żłobek nr 22, Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna nr 4, os. Tysiąclecia 14 w Krakowie

– uszczelnienie tarasu i jego zadaszenie – 30 000 zł

16. Wydawnictwo – album okolicznościowy „Od Krzyża Nowohuckiego do budowy kościoła w Nowej Hucie” – zadanie współfinansowane z Radami Dzielnic z terenu Nowej Huty, IPN, PAT – 3000 zł

17. Organizacja Turnieju Szkół Nowohuckich – 1000 zł

Profilaktyka, Ochrona Zdrowia – 40 000 zł

18. Badania profilaktyczne i szczepienia ochronne dzieci – 40 000 zł

Pomoc Społeczna – 15 000 zł

19. Realizowanie projektów socjalnych na terenie dzielnic przez Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej:

- integracja środowiska lokalnego „Dzień Ojca”, dofinansowanie wypoczynku letniego dzieci – 15 000 zł

Rezerwa celowa – 55 000 zł

20. Rezerwa celowa 2009 – 55000 zł. **KoMa**



650 LAT NIEPOŁOMIC



(CIAĞ DALSZY ZE STR. 1)

CZASY II RZECZPOSPOLITEJ

W pierwszych dniach listopada 1918 roku w Niepołomicach, na wieść, że w Krakowie 31 października Polacy rozbroili Austriaków, ogłosili wolną Polskę i opanowali miasto, grupa obywateli pod przewodnictwem chorążego Andrzeja Klisieckiego opanowała koszary przy ul. Kościuszki. Koszary zajmowało wojsko austriackie. Na dziedzińcu koszar Andrzej Klisiecki wezwał dowódcę garnizonu, pułkownika Bezełiaka, do złożenia broni i opuszczenia miasta, co Austriacy bez oporu uczynili. Wiedzieli, że w Krakowie też już pozbawieni zostali władzy i nie mają szans w dalszej walce. 7 listopada 1918 roku na placu przed zamkiem w Niepołomicach odbyło się wielkie zebranie mieszkańców cieszących się z odzyskania wolności. W tym dniu na miejscu zebrania odprawiono mszę świętą, posadzono Dąb Wolności, który stoi dziś na środku niepołomickich plant.

Po 1918 r. Niepołomicie miały znowu korzystne warunki rozwoju. Administracyjnie należały do powiatu bocheńskiego, ale w dziedzinie kultury, nauki i handlu ciągnęły do Krakowa, ze względu na istniejące w tym mieście szkoły średnie i wyższe oraz hurtownię handlową. Również połączenia komunikacyjne były dla Niepołomic o wiele dogodniejsze z Krakowem niż z Bochnią. Niepołomicie były ośrodkiem i centrum administracyjnym dla rozległych terenów wokół miasteczka. Tu był Sąd Grodzki, obejmujący swą działalnością duży okręg – na południu od Cichawy, Niegowici, Liplasu, Wienca do Woli Batorskiej, Zabierzowa, Woli Zabierzowskiej i Chobotu na północy; a do Podłęża, Zakrzowa, Grabia na zachodzie. W Niepołomicach był notariat, w Sądzie – Wydział Ksiąg Hipotecyjnych, a kancelarie adwokackie prowadzili: Michał Dobrzański, Adolf Baumfeld, dr Antoni Mączyński, Władysław Pikulski i Tadeusz Wimmer-Gierczyński. W Niepołomicach działała też służba zdrowia. Nie było tu co prawda Ośrodka Zdrowia, ale ordynowali lekarze: Jan Gądor, Mieczysław Kossowski, Adolf Pessel, Józef Witlin i Tadeusz Zieja. W Niepołomicach była też jedyna w okolicy apteka (najbliższe apteki były w Krakowie i w Bochni). W mieście działało Nadleśnictwo Niepołomicie, które zatrudniało wielu pracowników i obejmowało zakresem działania całą Puszcę Niepołomiczką. W okresie międzywojennym zaczęto w mieście ulepszać drogi i ulice kładąc na nich nawierzchnię bitą i szutrową. Pozytywny wpływ na rozwój Niepołomic miało stacjonujące tu wojsko. Zbudowane za czasów austriackich koszary zajmował w latach dwudziestych 4 Szwadron Strzelców Konnych, a od 1928 roku znalazł tu miejsce swojego postoju wydział z I Pułku Saperów Kolejowych w Krakowie, Dywizjon Pociągów Pancernych. Wojsko ożywiało życie miasta organizując różne imprezy, pokazy i zawody hippiczne.

W okresie 1918-1939 powstały w Niepołomicach dwa ośrodki sportowe: „Sokół” i Klub Sportowy „Puszcza”. W pierwszym uprawiano: gimnastykę, zapasy, podnoszenie ciężarów, grano w kręgle, a w latach trzydziestych posiadano dobre drużyny siatkówki i tenisa stołowego. Drugi klub to

przede wszystkim piłka nożna i lekkoatletyka.

Po odzyskaniu niepodległości w Niepołomicach działały jedynie szkoły powszechne: męska i żeńska. Aby uczyć się w szkołach średnich trzeba było początkowo jeździć do Krakowa lub Bochni. Dopiero w 1929 roku powstała Trzyletnia Kodyfikacyjna Miejska Szkoła Handlowa. W pobliskich Staniątkach zakonnice prowadziły natomiast Gimnazjum Ziemiańskie Żeńskie im. św. Scholastyki.

LATA OKUPACJI 1939-1945

Gdy 1 września 1939 roku mieszkańców o świącie obudził warkot silników samolotów lecących w kierunku Krakowa sądzono, że są to ćwiczenia. Niestety, huk dochodzący za chwilę bombardowań uzmysłowił, że to jest wojna. Potwierdziło to zrzucenie bomby przez jeden z niemieckich samolotów na okazały budynek ochronki w Staniątkach, gdzie zostały zabite pierwsze dwie osoby w tej okolicy podczas II wojny światowej. Niemcy wkroczyli do Niepołomic rankiem 8 września 1939 roku i bez walki zajęli miasto. Jednak w uroczysku Osikówka, 10 września doszło do bitwy pomiędzy oddziałami wojska polskiego, a najeźdźcami, w której zginęło 56 Polaków, z których 52 zostało pochowanych na znajdującym się tam cmentarzu wojennym. Niemcy nie powołali własnego posterunku w Niepołomicach, a do pilnowania porządku zatrudniali przedwojennych granatowych policjantów. Natomiast bez przerwy stacjonowało tutaj wojsko niemieckie.

Najwięcej represji w pierwszych latach okupacji dotknęło ludność żydowską, której sporo zamieszkiwało Niepołomicie. Nosili oni gwiazdę Dawida na rękawach, a w 1941 roku Niemcy spalili starą niepołomiczką bożnicę. W 1942 roku nadszedł rozkaz ostatecznego rozwiązania problemu żydowskiego i wszystkich przewieziono do Wieliczki. Starszych i niedołężnych rozstrzelano w lesie na Kozich Górkach, a sprawnych wywieziono do obozów koncentracyjnych.

Kozie Górki wielokrotnie były świadkiem rozstrzeliwań prowadzonych przez Niemców. Wyjątkowym morderstwem było rozstrzelanie w 1942 roku żołnierzy włoskich. Miało to miejsce po incydencie jaki wydarzył się na stacji Kraków Płaszów. Włoscy żołnierze jadący na wschodni front byli świadkami brutalnego maltretowania więźniów obozu Liban i jeden z oficerów zabił brutalnego gestapowca. Niemcy w odwecie aresztowali, a następnie rozstrzelali na Kozich Górkach ok. 100 żołnierzy włoskich.

W Niepołomicach prowadzona była działalność konspiracyjna, a jej działacze byli represjonowani przez Niemców. Wielu konspiratorów zostało zesłanych do obozów koncentracyjnych lub było rozstrzelanych. Warto odnotować zamach bombowy (31.01.1944 r.) dokonany przez podziemną organizację „Błyskawica” niedaleko Niepołomic, na pociąg, którym miał jechać Hans Frank. Niemcy

w odwecie rozstrzelali 50 więźniów w widłach torów z Podłęża do Niepołomic i Staniątek, a wśród nich byli niepołomiczanie. Na miejscu tej zbrodni stoi pomnik. Trzeba także wspomnieć zamach organizacji AK na komendanta policji granatowej, który wykonali niepołomiczanie Leon Antończyk i Jan Gorycki. Zamach się nie udał, a komendanta Ratajczaka po wojnie skazano na karę śmierci i wyrok wykonano.

Koniec okupacji niemieckiej w Niepołomicach nastąpił w dniu 21 stycznia 1945 roku, gdy wkroczyła tu od strony wschodniej czołówka wojsk sowieckich.



W PRL

Po zakończeniu wojny w Niepołomicach powstał Samorząd Miejski na czele którego stanął długoletni burmistrz Władysław Pikulski, a sekretarzem Zarządu Miasta został Antoni Siwek, który pełnił tę funkcję od 1902 roku. Ale już po kilku dniach na nowego burmistrza powołano działacza PPS Antoniego Skórę.

20 marca 1950 roku weszła w życie ustawa o terenowych organach władzy państwowej i w Niepołomicach powołano Miejską Radę Narodową podporządkowaną Powiatowej Radzie Narodowej w Bochni. Rejon Niepołomic obejmował dzielnice: Śródmieście, Zakościele, Piaski, Boryczów, Zagrody, Grobla, Jazy, Świdowa, Kółko, Mszczęcin, Pasternik, Podgrapie, Karne i Podborze. W 1962 roku nadano nazwy ulicom w każdej dzielnicy oraz uporządkowano numerację domów. Na lata 1958-1964 przypada dynamiczny rozwój Niepołomic. Spowodowany on był przede wszystkim bliskością Nowej Huty, gdzie powstał Kombinat Metalurgiczny, a wielu niepołomiczan znalazło tam pracę. W pierwszym dwudziestolecu PRL wybudowano sporo budynków mieszkalnych (w tym bloki wojskowe), fabrykę wód gazowanych, stację paliw, sklepy, lecznicę zwierząt i siedzibę milicji oraz w zmodernizowanym budynku urzędowo nowoczesną piekarnię. Odrodziła się Puszcza

Niepołomiczka, do której po wojnie powrócili żubry, do rezerwatu w Posynie.

W 1945 roku powstała Biblioteka Miejska wokół której zaczęło tętnić życie kulturalne. W 1961 roku w zamku niepołomiczkim Niepołomiczka Spółdzielnia Pracy założyła Klub Międzyspółdzielni, który prowadził ożywioną działalność kulturalno-oświatową. W latach 60. z inicjatywy Zdzisława Słowika, niepołomiczkiego fotografa i miłośnika astronomii zaczęto interesować się astronomią. W efekcie, 27 września 1964 roku oddano do użytku w Niepołomicach pierwsze w Polsce amatorskie obserwatorium, które jest rozbudowywane do dzisiaj, a w planach jest budowa planetarium. Od 1997 r. dyrektorem niepołomiczkiego obserwatorium jest Janusz Jagła, który z gronem pasjonatów organizuje liczne imprezy, wystawy i wyjazdy zagranicę.

W całym okresie PRL prowadzono remont Zamku Niepołomiczkiego i innych zabytków niepołomiczkich, w tym sakralnych. Jednak zamek w pełni swoją świetność uzyskał dopiero w ostatnim dwudziestolecu. Zamek w czasach PRL był siedzibą licznych instytucji, a już w 1945 roku powstało tutaj Gimnazjum Ogólnokształcące, które z czasem stało się Liceum Ogólnokształcącym wychowującym wielu znacznych niepołomiczan. Z czasem rozbudowano stare i zbudowano nowe obiekty szkolne przy ul. Szkolnej, 3 Maja oraz pl. Kazimierza Wielkiego do których przeniesiono liceum z zamku.

Warto jeszcze odnotować, że 1 stycznia 1975 roku zlikwidowano powiaty, a zwiększono liczbę województw. Niepołomicie na tej reformie skorzystały, bo wyszły z powiatu bocheńskiego i znalazły się w województwie miejskim krakowskim. Do gminy Niepołomicie włączono dotychczasowe gminy Zabierzów Bocheński i Podłęże. Obszar Gminy powiększył się o 122 km kw., a liczba ludności wzrosła z 12 do blisko 19 tys. mieszkańców. Stało się to z czasem bazą do dużego rozwoju Niepołomic po roku 1989. Początek przeobrażeń to demokratyczny wybór 27 maja 1990 roku Rady Miejskiej, której pierwszym przewodniczącym zostaje Marian Wróblewski. Ta Rada 7 czerwca wybrała na burmistrza Stanisława Kracika, który od tamtej pory z powodzeniem wygrywa wybory i sprawuje władzę w Niepołomicach do dzisiaj. To czas dynamicznego rozwoju miasta i jego okolic. Powstają nowe przedsiębiorstwa i instytucje zapewniając nowe miejsca pracy i sytuując Niepołomicie w gronie najbardziej rozwijających się tego typu miast w Polsce. Te przemiany zamierzam przybliżyć w rozmowie z burmistrzem Stanisławem Kracikiem, kończącej cykl publikacji związanych z 650-leciem Niepołomic.

Na podstawie „Kroniki Niepołomic”
Anny i Antoniego Siwków
oprac. SŁAWOMIR PIETRZYK Fot. autor

Program obchodów 650-lecia Niepołomic

Obchody jubileuszu zainaugurowano 27 kwietnia 2008 r. uroczystą mszą koncelebrowaną przez księdza dekanatu niepołomiczkiego, odsłonięciem tablic upamiętniających jubileusz, posadzeniem 650 dębów oraz pokazem laserowym „Misterium Niepołomiczkie” na dziedzińcu zamkowym. Na przełomie maja i czerwca odbyły się Jubileuszowe Dni Niepołomic z bogatym programem. W czerwcu miał miejsce w Rynku odpust Dziesięciu Tysięcy Męczenników z góry Ararat i odbył się u podnóża zamku spektakl „Barona Cygańskiego”. W lipcu odbyły się dwa spektakle „Tosci” w plenerze. Natomiast 31 sierpnia na Rynku Niepołomiczkim wystawiono będzie Oratorium Niepołomiczkie „AMABILIS” (wstęp wolny). W ciągu najbliższych kilku miesięcy odbędą się jeszcze bardzo ciekawe imprezy, których wykaz podajemy poniżej.

SIERPIEŃ

✓ 17 sierpnia, Ogólnopolski Zjazd Rodzin Trzósów na Zamku Królewskim. Z nazwiskiem Trzós wiąże się uwieczniona pomnikiem legenda. Według niej, król Kazimierz Wielki został ojcem chrzestnym syna jednej z ubogich niepołomiczkich puszczańskich rodzin. Do dzisiaj nazwisko Trzós jest niezwykle popularne nie tylko w Niepołomicach, ale i w całej Polsce. Noszące je rodziny zjadą więc na zamek, by poznać siebie, swoje dzieje oraz historię miasta.

✓ 31 sierpnia, godz. 21.00 – Oratorium Niepołomiczkie „AMABILIS”, jego uroczyste wykonanie na Rynku Niepołomiczkim to najdonioślejsze wydarzenie 650-lecia Niepołomic. Oratorium stworzyli znakomici krakowscy artyści: Zbigniew Wodecki napisał muzykę do słów Leszka Aleksandra Moczulskiego, a utwór opowiadający o chlubnej historii Niepołomic wykonają największe gwiazdy polskiej estrady. Wydarzenie to obejrzymy też w telewizji.

WRZESIEŃ

✓ 26-28 września, Pola chwały – trzecie już

otwarte spotkania wargamingowe przyciągają na zamek miłośników historii i pasjonatów gier strategicznych, które odbywają się na specjalnie przystosowanych planszach imitujących realne warunki bojowe. Spotkania odbywają się pod hasłem „Historia jako zabawa, historia jako pasja”.

PAŹDZIERNIK

✓ 4 października, godz. 10.00 w kościele zostanie odsłonięta mozaika Jan Paweł II – Papież, którą obecnie wykonuje Watykańska Pracownia Mozaiki. Na specjalną prośbę władz gminy i parafii kardynał Angelo Comastri wyraził zgodę na wykonanie właśnie w Watykańskiej Pracowni Mozaiki podobizny Jana Pawła II według zdjęcia, które od dnia jego pogrzebu znajduje się na ścianie kaplicy św. Karola Boromeusza. Mozaika jest złożona z blisko 25000 elementów i ma wymiary 130 cm x 145 cm. To hołd wiernych dla biskupa, kardynała, papieża, który odwiedzał niepołomiczkie sanktuarium. Uroczystości przewodniczy ks. kardynał Stanisław Dziwisz.

O godz. 20.00 „650 lat w 65 minut” – widowisko multimedialne na Zamku Królewskim.

✓ 7 października, godz. 10.00 błogosławienie kościoła na Jazach. W 650 rocznicę konsekracji kościoła w Niepołomicach odbędzie się konsekracja nowej świątyni na Jazach, gdzie osiem lat temu zdecydowano o utworzeniu nowej parafii i budowie kościoła. Dzięki zaangażowaniu biskupa Kazimierza Nycza i odpowiedzialnego za inwestycję ks. Edwarda Bąbola oraz ofiarności mieszkańców budowa dobiega końca. Znakiem jedności starej i nowej parafii będzie przeniesienie XVI-wiecznego obrazu Matki Bożej Różańcowej, opiekunki i patronki parafii. Obraz ten odkryto w 2006 r. na odwrocie obrazu Matki Bożej Niepołomiczkiej.

LISTOPAD

✓ 4 listopada, zakończenie obchodów 650-lecia Niepołomic, godz. 18.00 poświęcenie rzeźby Karola Wojtyły. Artysta Marek Maślanić przygotował rzeźbę Karola Wojtyły – sylwetkę młodego biskupa pomocniczego Archidiecezji Krakowskiej, modlącego się podczas wizytacji kanonicznej parafii niepołomiczkiej w kaplicy swego patrona św. Karola Boromeusza.

KARAWAN GRUPA

FIRM POGRZEBOWYCH

TRADYCJE OD 1981 ROKU



ul. Sieroszewskiego 5 Tel. 012 686 61 20
012 686 61 45
8.00 - 15.30

Cm. Grębałów Tel. 012 645 14 35
8.00 - 15.30

os. Na Skarpie 20 Tel. 012 686 43 40
8.00 - 15.00

Cm. Batowice Tel. 012 413 63 46
8.00 - 15.30

Całodobowy przewóz z mieszkań, również w niedziele i święta.

POGOTOWIE POGRZEBOWE

24h 012 686 61 45

Wszystko do pogrzebów
Rozliczenia bezgotówkowe
Różnice z zasiłku wypłacamy przed pogrzebem
Reprezentujemy Rodzinę w urzędach
Przewóz krajowy i międzynarodowy
Nowoczesna chłodnia
Kremacje



Kaplica Ceremonialna - godne pożegnanie bliskich...



www.karawan.pl

OGŁOSZENIA DROBNE

- **NAPRAWA**, konserwacja, sprzedaż, montaż piecyków łazienkowych. (012)648-46-19, 0502-587-520.
- **NAPRAWA** piecyków, hydraulika. (012)648-48-32, 0518-527-005.
- **NAPRAWA** telewizorów. (012)645-92-08.
- **NA** sprzedaż, Kolorowe. 0602-692-285.
- **NIEPOŁOMICIE**, dom do zamieszkania, 140 m², 13 ar, 530 000 zł. 0507-153-699.
- **OKOLICE** Myślenic, dom 170 000 zł sprzedaje Garret. (012)642-59-10/11
- **OSIEDLE** Kolorowe, 36 m², dwupokojowe, sprzedamy, 215 000 zł K&P. (012)294-20-87, 0503-914-133.
- **OŚWIECENIA** dwupokojowe sprzedaje Garret. (012)642-59-10/11

- **PIASTÓW** 28 m² sprzedaje Garret (012)642-59-10/11.
- **POTRZEBNA** opieka do starszej osoby. 0513-199-852.
- **PRZY** Arce, 40 m², 245 000 zł. (012)643-76-60.
- **REMONTY** od A do Z. (012)648-77-89, 0609-652-546.
- **SOLIDNA**, odpowiedzialna i uczciwa zaopiekuje się dzieckiem w okolicy Nowej Huty. 0889-193-266.
- **SPRZEDAMY**, Okulickiego, 2 pokoje. 0602-692-285.
- **STANISŁAWICE**, działki budowlane sprzedaje Garret. (012)642-59-10/11
- **STRUSIA**, Kalinowe dwupokojowe sprzedaje Garret. (012)642-59-10/11.
- **STUDIO** mebli kuchennych zaprasza - zabudowy i meble systemowe, Bińczyce, Szybka 37. (012)681-37-44.
- **SUPER** oferta dla właścicieli nowo otwartych barów, pubów i restauracji. 0601-182-072, 0507-022-143.
- **SZAFY** suwane, meble kuchenne, tanio. 0692-439-006.

- **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. (012)644-27-07.
- **TANIE** linie lotnicze, promowe. (012)644-13-66.
- **TRZY** pokoje Stalowe, Słoneczne, Szkolne, Jagiellońskie sprzedaje Garret. (012)642-59-10/11
- **TRZYPKOJOWE**, Dywizjonu 303, sprzedaje właściciel. 0602-811-879.
- **WYSŁOUCHÓW** 37,5 m² sprzedaje Garret (012)642-59-10/11-04.
- **WYWÓZ** żukiem. 0601-44-94-04.
- **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwoni (012)645-47-65, 0609-725-791.
- **ZGUBIONO** legitymację studencką nr albumu 202203.
- **ZŁOTEGO** Wieku trzypokojowe sprzedaje Garret. (012)642-59-10/11.

(Pozostałe ogłoszenia na str. 13)

BIURO OGŁOSZEŃ

NCK TEL. 643-44-33



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.-pt. 7.30-15.30, sob. i św. 8.00-14.00
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, pn.-pt. 7.30-15.30,
cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.00-15.00, sob. 8.00-14.00,
cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30-15.30,
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77, pn.-pt. 7.00-15.00

DYŻUR CAŁODOBOWY - PRZEWOZY Z MIESZKAŃ

również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Batowice, ul. Reduty 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

CORDIA B. Kwiecińska

os. Na Skarpie 24 Różnicę zasiłku wypłacamy przed pogrzebem
os. Uroczę 5 czynne 8.00-15.30

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE TANIO - CAŁODOBOWO

(012) 644-87-75, 0512-179-466

CAŁODOBOWE PROFESJONALNE USŁUGI POGRZEBOWE BEZGOTÓWKOWO

PRZEDSIĘBIORSTWO KONDUKT USŁUG

os. Uroczę 5 ul. Łazarza 17 ☎ 685-53-44

685-53-44,

0600-783-304

BEZPŁATNY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z DOMU DO CHŁODNI

- wyrabiamy akty zgonu ● trumny dębowe ● własna kwiaciarnia
- kremacja ● chłodnia ● sklep z czarną odzieżą

POGRZEBOWE USŁUGI:

◆ **KOMPLEKSOWO** ◆ **BEZGOTÓWKOWO**

Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni

„**REKORDIA**” (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)

Tel. 645-47-24 (GAŁĄ DOBĘ)

NEKROLOGI I KONDOLENCJE

przyjmuje Biuro Ogłoszeń

„Głosu - Tygodnika Nowohuckiego”

(al. Jana Pawła II 232 - NCK) tel. 643-44-33

PAMIĘĆ O BLISKICH I ZNAJOMYCH

Kilku Czytelników pytało nas, czy w „Głosie” istnieje możliwość zamieszczenia informacji o rocznicowych mszach św. odprowadzanych za zmarłych. - Najbliższa rodzina wie, kiedy i gdzie taka msza zostanie odprowadzona, ale chcielibyśmy także, by wiedzieli o niej sąsiedzi czy przyjaciele zmarłego, a nie wszystkich stać na zamówienie drogiego ogłoszenia w tej sprawie w gazecie - przekonywali. By spełnić oczekiwania Czytelników, zamieścimy takie informacje bezpłatnie. Trzeba tylko zgłosić się do redakcji.

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, **Straż Pożarna** 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, **Policja** 997, **Pogotowie gazowe** 992, **Toksykologia** 411-99-99, **Policja Nowa Huta**: os. Zgody (VIII KP) 61-52-910, os. Na Wzgórzach (VII KP) 61-52-911, **Straż Miejska** 680-15-00 (Oddz. III Nowa Huta, 640-51-15 (Oddz. VI Wzg. Krzesławickie)), **Pogotowie Ratunkowe – Nowa Huta** 644-49-99, **Pogotowie ADREM** (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, 643-27-43, **Pogotowie dźwigowe** 644-23-08, **Pogotowie elektryczne** dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, **ADREM awarie poza budynkiem** 644-12-10, **Pogotowie c.o.** 644-38-46, **Wodociągi** 648-28-61. **Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin** 411-60-44.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

♦ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu): badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00–16.00, wtorek–piątek 9.00–13.00.
♦ **GABINET KARDIOLOGICZNY**. Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3. Badania: EKG, Holter, testy wysiłkowe, porady, echokardiografia. Rejestracja: 418-79-80.
♦ **GABINET UROLOGICZNY**, specjalista urolog A. Karski przyjmuje pon., czw. 16–18, ul. Pleszowska 23, 415-58-00.
♦ **DIATRONIK** – aparat do leczenia prądami diadynamicznymi z isodynamią. Jest to nowoczesna metoda terapii polegająca na elektrostymulacji centralnego układu nerwowego przy użyciu prądów Bernarda pochodzących z nowoczesnego aparatu. Leczenie wspomaga system nerwowy i wzmacnia odporność organizmu na choroby. Skuteczny w leczeniu: choroby Basedowa, tarczycy, zylaków, stanów powylewowych, bólów kręgosłupa oraz organów wewnętrznych: trzustki, wątroby, nerek, pęcherza i jelit.
Dyplomowany fizykoterapeuta Jerzy Jach. Tel. 0 692 537 904.

USŁUGI RÓŻNE

♦ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
♦ **FOTOLABORATORIUM**, os. Centrum B 3, tel. 643-20-49, 8–19, sob. 8–14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.
♦ **ROWERY** – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komis, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.
♦ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
♦ **OBUIE – NAPRAWA**. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.
♦ **SALON FRYZJERSKI „Dorota”** (damski, męski, dzieci). Pl. Targowy „Piast”, paw. 26, 27. Tel. 012 681-33-77.
♦ **Zastrajkował telewizor?** Dzwon 645-47-65, 0609-725-791.
♦ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14, 644-98-11.
♦ **NAPRAWA telewizorów, magnetowidów**. Dojazd gratis. Tel. 0503-787-143, 012 645-92-08.
♦ **ZAKŁAD PIECZĄTKARSKI**, Robert Sroka, os. Niepodległości 3, tel./faks (012) 649-55-55.
♦ **TAPICER MEBLOWO-SAMOCODOWY** – kompleksowe

usługi tapicerskie, odnowa antyków. Transport zapewniony. 2 Pułku Lotniczego, paw. 1. Tel. 012 623-74-99, 0604-89-48-44.

♦ **KALETNIK** – naprawiamy torebki, teczki, plecaki, walizy. Wszywamy zamki do kurtki skórzanych, butów, namiotów. Zapraszamy, os. Boh. Września, bl. 58, tel. 012/645-76-13.

♦ **SERWIS RTV**, 0508-08-46-92, 012 647-03-90.

♦ **USŁUGI ŚLUSARSKIE**, ostrzenie noży i nożyc, sitek i noży do maszynki do mięsa. Plac Targowy Piast, pawilon 3. Tel. 012 647-13-88.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦ „**AUXILIUM**” S.A. Kraków, Al. Pokoju 84. Tel./fax (12) 425-80-53, (12) 425-91-47, e-mail: auxilium@auxilium.com.pl.

♦ „**SALDO**” – usługi księgowo-podatkowe. Rozliczenie VAT-u budowlanego. Zeznania roczne PIT-y. Tel. 641-07-59.

♦ „**PRYMUS**” – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. **UMOWY LEASINGOWE**, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.

♦ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowo. Zeznania roczne PIT-y. Boh. Września 76. 648-01-89.

♦ „**IN PLUS**” – BIURO AUDYTORSKO-KSIĘGOWE. Os. Złotej Jesieni 15 C, pok. 12. Tel. 648-38-45, 0602-222-416. Usługi księgowo-podatkowe, kadry, płace, ZUS.

JĘZYKI OBCE

♦ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN. Huta, 685-56-26, Prokocim 658-43-28. www.angielski.krakow.pl

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦ **FIRMA „GARRET”** – licencje państwowe, sprzedaż–kupno domów, mieszkań. Kredyty. DH „Wanda”, ul. Broniewskiego 1. Tel. 012 642-59-10/11. www.garret.pl

♦ **NIERUCHOMOŚCI POLSKIE** ATRACYJNE OFERTY. Szybka sprzedaż, wynajem. www.nieruchomoscipolskie.gratka.pl (012) 428-13-20.

♦ „**ARKA-DOM**” – NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka. Tel. 641-66-74. www.arkadom.krakow.pl

♦ **NIERUCHOMOŚCI „TWÓJ DOM”**, os. Centrum E 21. Tel. (012) 643-76-60, (012) 378-31-31. www.twoj-dom.com.pl. Sprzedaż – kupno mieszkań, domów, działek. OBSŁUGA KREDYTOWA. Oddział 1 Niepołomice, ul. 3 Maja 1. Tel./faks (012) 281-39-09, e-mail: biuro1@twoj-dom.com.pl

♦ **KRAKOWSKIE BIURO NIERUCHOMOŚCI „CONSTANS”** – Kraków, ul. Długa 46/2. Tel. (012) 634-15-71; kom. 0602-692-285. E-mail: e.milosz@interia.pl; www.constans.gratka.pl

♦ **ODDLUŻANIE** mieszkań wykupionych na własność i do wykupu. 0608-074-473.

KREDYTY, POŻYCZKI

♦ **CHWILÓWKI, POŻYCZKI**. Osiedle Złotej Jesieni 6, pokój 76 (II piętro). Tel. (012) 647-04-02.

UBEZPIECZENIA

♦ **UBEZPIECZENIA** – najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisyjnych – „WARTA”, PZU, „PT.U.”, „COMPENSA”, HDI „ASEKURACJA”, „ALLIANZ”, „GENERALI”, „INTERISK” – DALEW, os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 9.00–18.00, sob. 9.00–13.00. Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej.

ZARZĄDZANIE NIERUCHOMOŚCIAMI

♦ **MARGO** Zarządzanie Nieruchomościami s.c. zaprasza zainteresowane Wspólnoty do współpracy. E-mail: biuro@margo.nieruchomosci.pl, tel. 012 640-91-32, www.margo.nieruchomosci.pl.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **SERWIS OPON KRAWAL**, partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i detek • profesjonalne wyważanie kół • prostowanie felg alu i stalowych • pompowanie kół azotem • unikalne wyważanie kół z próbą drogową • naprawy opon z systemem PAX • opony różnych marek krajowe i zagraniczne. Honorujemy karty płatnicze. Raty. Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej). Pon.–pt. 8.00–18.00, sobota 8.00–14.00. Tel.: 425-70-08, 643-09-98. www.capala.com.pl

♦ **AUTOKOMPUTER s.c., A. Bulanda, J. Walasek, ul. Makuszyńskiego 9B**, tel. 684-19-00, pon.–pt. 7.30–17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przebiegi rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów, ul. Siewna 30, godz. 7.30–17. Tel. 415-97-75. www.autokomputer.krakow.pl

♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI** (rok założenia 1989). Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.

♦ **AUTOCENTRUMBLASK**, ul. Bulwarowa 33, **myjnia ręczna**, tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–18, niedziela 8–15.

♦ **samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8–23).

♦ **serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.–sb., 8–18).

♦ **serwis klimatyzacji**.

♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.

♦ **AUTOSZYBY – SERWIS**. Nowa Huta. Tel. 425-88-21.

♦ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA**. Os. Szkolne 26. Tel. 644-88-44.

♦ **AUTOALARMY**, centralne zamki, blokady. (012)643-62-12, Czyżyny.

♦ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. (012)681-01-41, 0605-100-845.

♦ **GAŹNIKI, rozruszniki, alternatory**. 0501-168-155.

♦ **A. AUTOSKUP**, stare, zniszczone, skorodowane. Kraków. 0510-59-26-14.

♦ **CHŁODNICE WODY** i klimatyzacji (napelnianie, wymiana, odgrzybianie), montaż i sprzedaż. Kraków, ul. Igołomska 12E, tel. 601-326-017.

KWIACIARNIE

♦ **KWIACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D1, czynna od pt. do pt. w godz. 8–19, w soboty 8–17, w niedziele 9–15. Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.

♦ **KWIACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.–sob. 6.00–19.00, niedziela 9.00–16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wiązanki okolicznościowe, bukiety.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

♦ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

BHP SZKOLENIA

♦ **BHP SZKOLENIA** obsługa. www.casusbhp.com. 012 623-72-19.

OGŁOSZENIA DROBNE

♦ **A.** Kupię działkę rolną albo budowlaną. 0503-100-123.
♦ **ALBION** Profesjonalne Zarządzanie Nieruchomościami i Wspólnotami Mieszkaniowymi. Biuro, os. Hutnicze 1, III klatka, 7p. Tel. 0695-641-508, (012)643-53-24.
♦ **ANGIELSKI**, profesjonalne przygotowanie do matury. 0607-745-019, (012)642-08-03.
♦ **ANTENY** specjalista. (012)648-30-42.
♦ **BEZSTRESOWO**, bezpiecznie, pomoże sprzedać–kupić mieszkanie, dom, działkę, doświadczony biuro. (012)647-52-47.
♦ **BLIŹNIAK** w Posądy cały lub pół sprzedamy. 0502-064-884.
♦ **BOHATERÓW** Września, Tysiąclecia. Piastów dwupokojowe sprzedaje Garret. (012)642-59-10/11

♦ **CENTRUM A**. 32 m², 180 000 zł. (012)643-76-60.
♦ **CZTEROPOKOJOWE** Dywizjonu sprzedaje garret 012 642-59-10/11
♦ **CZYSZCZENIA** dywanów. (012)649-92-39.
♦ **CZYŻYNY** 62 m², 50 m², sprzedaje Garret (012) 642-59-10/11
♦ **DACH**, papa termozgrzewalna, obróbki blacharskie. 0507-896-506.
♦ **DACHY**. 0790-570-122.
♦ **DOM** w Małej Wsi sprzedamy. 0513-849-841.
♦ **DYWIZJONU** 303, 73 m², 450 000 zł. (012)643-76-60.
♦ **FLIZOWANIE**, malowanie, tapetowanie, łazienki, A-Z. (012)681-48-99, 0696-566-454, 0698-000-797.
♦ **F. NULLO**, jednopokojowe sprzedaje Garret (012) 642-59-10/11
♦ **GÓRALI** 38 m² sprzedaje Garret. (012)642-59-10/11
♦ **HANDLOWE**, CD, CA, Hutnicze dwupokojowe sprzedaje Garret. (012)642-59-10/11
♦ **HYDRAULIKA**, elektryka, awarie. 0501-625-260.

♦ **JAGIELLOŃSKIE**, Na Lotnisku, Górali, Teatralne dwupokojowe sprzedaje Garret. (012)642-59-10/11.
♦ **JAGIELLOŃSKIE**, 44 m², 251 000 zł. (012)643-76-60.
♦ **JEDNPOKOJOWE**, 38 m², „wyprasowane”, Huta, centrum, 215 000 zł. 0502-112-515.
♦ **KOCMYRZÓW**, 140 m², 399 000 zł. (012)643-76-60.
♦ **KOLOROWE** 32,5 m² sprzedaje Garret (012)642-59-10/11.
♦ **KOMBATANTÓW**, Boh. Września, Kazimierzowskie trzypokojowe sprzedaje Garret. (012)649-74-17.
♦ **KOMBATANTÓW** 33 m², 170 000 zł sprzedaje Garret. (012)642-59-10/11.
♦ **LAKIERNIKA**, 3000 zł. 0888-206-506.
♦ **LODÓWKI**, zamrażarki – naprawa u klienta, gwarancja. (012)647-51-22, (012)425-86-14.
♦ **MALOWANIE**, gładź. 0692-696-489.
♦ **MATEMATYKA**, fizyka, poprawki. (012)644-91-41, 0604-292-724.

♦ **MICHAŁOWICE**, 1/2 bliźniaka, 665 000 zł. (012)643-76-60.
♦ **MIESZKANIE** tanie kupię. 0602-424-644.
♦ **NA Lotnisku**, 44 m², 265.000 zł. (012)643-76-60.
♦ **NA Lotnisku**, 45 m², 265 000 zł. (012)643-76-60.
(Pozostałe ogłoszenia na str. 13)

ODKUPIĘ OGRÓD DZIAŁKOWY
poza Nową Hutą.
Chętnie niezabudowany.
Tel. 0501-322-255.

DIATRONIK – aparat do leczenia prądami diadynamicznymi z isodynamią.

Jest to nowoczesna metoda terapii polegająca na elektrostymulacji centralnego układu nerwowego przy użyciu prądów Bernarda pochodzących z nowoczesnego aparatu. Leczenie wspomaga system nerwowy i wzmacnia odporność organizmu na choroby. **Skuteczny w leczeniu:** ♦ choroby Basedowa, ♦ tarczycy, ♦ zylaków, ♦ stanów powylewowych, ♦ bólów kręgosłupa oraz organów wewnętrznych: ♦ trzustki, ♦ wątroby, ♦ nerek, ♦ pęcherza i ♦ jelit.
DYPLOMOWANY FIZYKOTERAPEUTA JERZY JACH. TEL. 0 692 537 904.

ZLECĘ TRANSPORT MEBLI ze sklepu do domów klientów. Możliwość wykonywania przeprowadzek. ☎ 600-285-384

PRYWATNE SZKOŁY ZAOCZNE Stefana Kwietnińskiego z uprawnieniami szkół publicznych Kraków, os. Spółdzielcze 6, ul. Wróblewskiego 8 prowadzą ZAPISY do nast. szkół:
♦ **LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE ZAOCZNE** 3-letnie na podb. gimnazjum lub 8-let. SP 2-letnie uzupełniające na podbudowie zsz
♦ **POLICEALNE STUDIUM ZAOCZNE** administracja, rachunkowość
Informacje: (012) 276-50-91, 0604-266-151

Chcesz dorobić po godzinach przy składaniu i rozwożeniu mebli – zgłoś się! Os. Zielone 9.

KOMPUTEROWE INDYWIDUALNE KURSY
☎ (012)422-07-30, kom. 0501-179-640

DZIAŁAMY OD 1992 ROKU DZIAŁAMY OD 1992 ROKU
Biuro Obrotu Nieruchomościami „STYL”
PEŁNA OBSŁUGA PRAWNA I NOTARIALNA
OS. BOH. WRZEŚNIA 76
(paw. przy pięci tramw.). Czynne: pn.–pt. 9–16
www.styl.krakow.pl
e-mail: biuro@styl.krakow.pl
Tel.: fax (012) 647-52-47, kom. 0605-88-07-88
Pilnie poszukujemy do sprzedaży mieszkań, domów

WIELKA WYPRZEDAŻ NARZĘDZI.
PRZECENA 70 %.

FH „Corso”, os. Zielone 9. Zapraszamy!

URODZIĆ ZDROWE DZIECKO

Każda kobieta, która chce mieć dziecko, powinna wykonać badanie określające grupę krwi oraz czynnik Rh. Jeśli ma bowiem czynnik Rh-, a jej partner Rh+, musi być pod szczególną opieką ze względu na ryzyko konfliktu serologicznego, który może doprowadzić do uszkodzenia, a nawet śmierci dziecka w życiu płodowym.

W Polsce aż 85 proc. osób posiada we krwi tzw. antygen D określane jako Rh+. A zatem większość przyszłych mam ma Rh+. Osoby nie posiadające tego antygeny czyli tzw. Rh- są w mniejszości (stanowią 15 proc. populacji). Gdy kobieta ma krew Rh-, wtedy ważne jest, jaki czynnik Rh ma ojciec dziecka. Jeśli też ujemny, to znaczy, że i dziecko będzie miało Rh- i niczym to nie grozi. Konflikt serologiczny może zaistnieć tylko wtedy, gdy matka dziecka ma krew Rh-, a ojciec Rh+ i kiedy płód odziedziczy czynnik Rh po ojcu (dzieje się tak w 60 proc. przypadków).

Kobiety w ciąży z niezgodnością Rh (matka Rh-, dziecko Rh+) narażone są na uczulenie (immunizację) antygenem D. W czasie ciąży, a szczególnie podczas porodu, czerwone krwinki płodu mogą dostać się bowiem do krwioobiegu matki. W przypadku kiedy matka posiada grupę krwi Rh-, a płód Rh+, matka może wytworzyć przeciwciała anty-Rh, które przenikając przez łożysko mogą wywołać groźną chorobę cytotoxyczną noworodków, doprowadzić do niedokrwistości u płodu, a nawet do jego obumarcia. To efekt protestu układu odpornościowego matki, który uznaje krwinki płodu za „obce” i produkuje przeciwciała niszczące krwinki dziecka.

KONFLIKT SEROLOGICZNY

Do konfliktu serologicznego dochodzi, gdy dziecko dziedziczy Rh+ ojca i krwinki płodu w czasie ciąży przenikną do krwioobiegu matki, która ma Rh-. Wówczas organizm matki zaczyna wytwarzać przeciwciała przeciwko krwinkom płodu.

Do konfliktu rzadko dochodzi podczas pierwszej ciąży, gdyż organizm matki nie posiada jeszcze tych przeciwciał. Czasem jednak kobieta może wytworzyć przeciwciała po przebytym poronieniu czy zabiegach wykonanych podczas ciąży. Stają się one

groźne w kolejnej ciąży. Kiedy kobieta po raz kolejny zachodzi w ciążę (i dziecko także dziedziczy po ojcu Rh+), przeciwciała wytworzone wcześniej w jej organizmie uaktywniają się. Dostają się przez łożysko do krwioobiegu płodu i uszkadzają jego czerwone ciała krwi. Aby po-



wstały takie przeciwciała, do organizmu matki musi przedostać się co najmniej 0,2 ml krwi płodowej.

Przedstawianiu się krwi płodu do krwioobiegu matki sprzyja: poronienie, odklejenie się łożyska, ciąża pozamaciczna, krwotoki, zabiegi wewnątrzmaciczne, badania prenatalne, cesarskie cięcie oraz poród zabiegowy (na przykład z użyciem kleszczy)

ZBADAĆ KREW

Każda przyszła matka powinna do 12 tygodnia ciąży mieć oznaczoną grupę krwi, czynnik Rh, oraz (gdy ma Rh-) poziom przeciwciał atakujących czerwone krwinki płodu. Powinna też znać grupę krwi oraz czynnik Rh ojca dziecka. Pozwoli to ocenić stopień ryzyka wystąpienia kon-

fliktu serologicznego u kobiet z Rh- oraz odpowiednio wcześniej wprowadzić właściwą profilaktykę. Wskazane jest trzykrotne wykonanie badań laboratoryjnych wykrywających przeciwciała anty Rh. Gdy specjalne badania krwi (tzw. odczyn Coombsa) wykażą, że we krwi przyszłej mamy są obecne przeciwciała anty-D, powinna ona zostać otoczona szczególną opieką lekarską i wykonać dodatkowe badania tych przeciwciał w 28., 32. i 36. tygodniu ciąży, a także badanie USG.

dojść w przypadku istnienia niezgodności czynników Rh pomiędzy rodzicami dziecka, ale niekiedy może pojawić się on także, gdy matka ma grupę krwi np. 0, a dziecko dziedziczy po ojcu grupę A lub B.

SKUTECZNA PROFILAKTYKA

Medycyna w przypadku wystąpienia konfliktu serologicznego potrafi, na szczęście, uratować dziecko (transfuzja krwi), ale przede wszystkim stara się do konfliktu nie dopuścić, zapobiegając powstaniu przeciwciał. W tym celu zaraz po porodzie, poronieniu lub zabiegach ginekologicznych kobietom podaje się specjalną immunoglobulinę anty-D, która niszczy krwinki Rh+, zanim układ odpornościowy matki zdąży na nie negatywnie zareagować. Dzięki temu kolejne dziecko w brzuchu matki będzie bezpieczne.

IMMUNOGLOBULINA ANTY-D DOSTĘPNA NA RECEPTĘ

Do tej pory immunoglobulina anty-D była podawana jedynie w szpitalach. Obecnie, po raz pierwszy produkt leczniczy zawierający immunoglobulinę anty-D jest dostępny w aptece na receptę. Ludzka immunoglobulina anty-D stworzona przez CSL Behring AG (Berno, Szwajcaria) to lek nowej generacji w ampułkostrzykawce gotowy do natychmiastowego podania drogą dożylną lub domięśniową w razie konieczności przez lekarza. Podanie drogą dożylną jest unikalne dla tego leku i stanowi nową wartość w leczeniu i profilaktyce konfliktu serologicznego. Dzięki nowatorskiej metodzie produkcji i zastosowaniu skutecznych metod zabezpieczających przed przeniesieniem wirusów, wysoko oczyszczona, szwajcarska ludzka immunoglobulina anty-D jest dobrze tolerowana i bezpieczna. Jak twierdzą lekarze, to nowa jakość w profilaktyce konfliktu Rh. Preparat ten jest stosowany: w czasie ciąży i po porodzie, u kobiet, u których może wystąpić immunizacja, przed i w czasie procedur położniczych, a także wtedy, gdy pomyłkowo biorcy Rh- przetoczono krew Rh+.

Zdrowie i uroda

PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA os. Szklane Domy 2a
REJESTRACJA 012-644-98-99
Sekretariat 012-643-76-03
fax 012-644-61-07

BADANIA:

- > okresowe pracowników -1 dzień
- > na książeczkę zdrowia - 1 dzień
- > kierowców kwalifik.-okresowe

LEKARZE:

- * internista-lekarz med.pracy
- * leczenie w ramach NFZ:
neurolog i ginekolog
- * chirurg naczyniowiec
- * laryngolog * okulista
- * dermatolog * stomatolog
- > PRACOWNIA ANALITYCZNA
pełny zakres (wyniki w dn. następnym)
- > EKG spoczynkowe
- > USG jamy brzusznej i ginekologiczne
- > RENTGEN kręgosłupa i kłt.piersiowej
- > REHABILITACJA - MASAŻE
- > ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE

NISKIE CENY I FACHOWA OBSŁUGA

GABINET KARDIOLOGICZNY

os. Centrum A bl.3
(wejście od podwórza)
lek. med. Krzysztof Ideć

BADANIA WYKONYWANE NA MIEJSCU

- test wysiłkowy
- echo serca
- badanie Holtera

Rejestracja:
☎ 357-36-12

VIDENT

- ◆ protezy zębowe, korony, mosty
 - ◆ ekspresowe naprawy protez
 - ◆ pełny zakres usług protetycznych
- Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!
os. Boh. Września 1a/3g
tel. 645-93-33

PRODENT[®] os. Niepodległości 3 A

tel. 681-33-22, 681-34-80 czynne pon.-pt. 9-21, sobota 9-18

PEŁNY ZAKRES USŁUG

◆ stomatologia ◆ protetyka ◆ ortodoncja
WYBIELANIE ZEBÓW W 30 MINUT

EMERYCI I RENCISCI 30% ZNIŻKI
NA USŁUGI PROTETYCZNE

RATY! RATY! RATY! RATY!

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE PEŁEN ZAKRES LECZENIA

ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.-sob. 10.00-22.00, niedziela 10.00-21.00

RZUĆ PALENIE

- likwidacja głodu nikotynowego w 20 minut (rewelacyjne efekty po 1 zabiegu)

PONADTO LECZYMY:

- ALERGIE - bezbolesne testy i odczulania
 - nerwice
 - reumatyzm
 - depresje
 - nerwobóle
 - bóle kręgosłupa i stawów
 - astmę
- Prowadzimy terapie antyalkoholowe

GABINET BIOREZONANSU

Kraków, os. Krakowiaków 43,
Rej. tel. 012 642-07-03 pon.-pt. w godz. 10.00-17.00

PRACOWNIA RENTGENOWSKA

Tel. 644-92-82

os. Urocze 2 i panoramiczne zębów

Wykonujemy zdjęcia:

→ kręgosłupa

→ klatki piersiowej

→ kostne, zębów

PRZYCHODNIA REHABILITACYJNA OTWARTA (2)

Tydzień temu pisaliśmy, że 1 sierpnia 2008 r. w Mistrzejowicach w os. Srebrnych Orłów przy ul. ks. Kuczkowskiego 16 otwarta została przychodnia, w której, jak zapewniają jej właściciele, będą stosowane nowe metody leczenia np. zwyrodniałych lub uszkodzonych stawów, a pacjent nie będzie tylko „jed-

placówki – NZOZ Prolo-Med-Przychodnia Rehabilitacyjna.

PRZYPOMNIJMY

1 sierpnia w dniu otwarcia przychodni, w rozmowie telefonicznej dr B. Masłowski powiedział m.in.:

– (...) Mam kilka pomysłów, które nie są znane w Polsce, a które wprowadzi-

Priorytetową dla nas sprawą jest rzetelna pomoc pacjentowi. Używając nowoczesnych metod, z których wiele jeszcze nie jest stosowanych w Polsce czy Europie będziemy im służyć. Postaramy się również, aby nasze leczenie było dostępne dla pacjenta także cenowo.

OCZEKUJĄ NA PACJENTÓW

O tym, jakie zabiegi oferuje przychodnia i z jakimi schorzeniami mogą się tam zgłaszać pacjenci opowie pani **Kazimiera Gumińska-Grochmal** specjalistka II stopnia rehabilitacji ruchowej pełniąca jednocześnie funkcję kierownika przychodni.

– Mogą się do nas zgłaszać pacjenci bez skierowania. Nasz zespół lekarzy (chirurg, neurolog, kardiolog, psychiatra) diagnozuje pacjenta i kierują na zabiegi. Przyjmujemy też na zabiegi pacjentów ze skierowaniami od innych lekarzy. O tym, czy pacjent potrzebuje konsultacji lekarzy specjalistów decyduje kierownik przychodni, czyli ja. Prócz lekarzy mamy zatrudnionych dwoje fizjoterapeutów na stałe oraz kilku zatrudnianych interwencyjnie.

Jeśli chodzi o zabiegi to oferujemy: ciepłolecznictwo, elektroterapię, laseroterapię, zabiegi ultradźwiękowe, masaż klasyczny, kinezyterapię.

Oczekujemy na pacjentów ze schorzeniami: narządów ruchu, schorzeniami neurologicznymi. Prowadzimy też rehabilitację kardiologiczną, leczymy zespoły bólowe, stany pourazowe kończyn.



Boks do fizykoterapii.

Prowadzimy rehabilitację osób w wieku geriatrycznym.

Przychodnia dysponuje czterema gabinetami lekarskimi, które wymiennie mogą funkcjonować jako gabinety fizjoterapeutyczne do indywidualnej pracy z pacjentem, na którą kładziemy szczególny nacisk, ponieważ interesuje nas wyłącznie indywidualna praca terapeuty z chorym. Terapeuta nie spieszy się przy pacjencie. Poświęca mu tak dużo czasu jak wymaga tego jego stan zdrowia.

Mamy cztery boksy fizjoterapeutyczne, gabinet masażu i estetyczne zaplecze socjalne dla pacjentów. Co ważne! Przychodnia dostosowana jest do potrzeb osób niepełnosprawnych, pozbawiona wszelkich barier architektonicznych. Pacjenci leczeni są w klimatyzowanych pomieszczeniach.

WAŻNE DLA PACJENTÓW

Przychodnia czynna jest od poniedziałku do piątku w godzinach od 9.00 do 17.00. Można się rejestrować osobiście, telefonicznie lub za pomocą poczty e-mailowej. Telefon: (012) 641-00-88. Adres e-mailowy: przychodnia@proloed.pl. Podajemy również stronę internetową przychodni: www.proloed.pl.

Przez najbliższe trzy miesiące przychodnia oferuje zabiegi w cenach promocyjnych. Kierujący tą przychodnią zachęcają pacjentów do korzystania z pakietów zabiegowych w przygotowanych cyklach 5- i 10-dniowych. Przez trzy miesiące od chwili otwarcia przychodni, pierwszy pacjent pierwszego dnia miesiąca, zabiegi fizjoterapeutyczne otrzymuje gratis.

Dojazd autobusem linii 182. Od strony Mistrzejowic drugi przystanek za pętlą autobusową, od strony ul. Dobrego Pasterza przystanek przy ul. Bohomolca.

JANINA DZIURO



Może dla pacjenta nie jest to ważne, ale wchodząc do przychodni widzimy kolumnę otoczoną płaskorzeźbami z fragmentami w ten sposób uwiecznionego placu Centralnego w Nowej Hucie i zabytkami starego Krakowa; Barbakanem, Bramą Floriańską i wieżyczkami krakowskich kościołów. Te płaskorzeźby przenikają się wzajemnie, co ma symbolizować niekwestionowaną przynależność tej dzielnicy do Krakowa. Tak to w zamyśle doktora B. Masłowskiego wygląda.

nostką chorobową”, lecz traktowany będzie indywidualnie, nie tylko jako „przypadek”, który wymaga uśmierzenia bólu, ale człowiek, który prócz przywracania mu sprawności fizycznej, z racji takich właśnie dysfunkcji życiowych, otrzymywał też będzie wsparcie psychiczne. O to zadba m.in. zespół lekarzy specjalistów i wysoko kwalifikowanych fizjoterapeutów. Właśnie w Polsce chciał otworzyć taką przychodnię lekarz z Australii – **Bogdan Masłowski** rodem z Krakowa. Jest specjalistą od medycyny mięśniowo-szkieletowej, jest dyrektorem szpitala w miejscowości Laidley w Queensland. I co nie jest bez znaczenia, niezależnie od kierowania placówką państwową, jest właścicielem podobnej przychodni w Australii, którą prowadzi od lat wraz z żoną, australijką – **Deborah Wain-Masłowski**. Pełna nazwa krakowskiej

my w naszej polskiej przychodni. Widzę dużą różnicę między medycyną polską a australijską. W Australii nie leczy się jednostki chorobowej. Pacjenta trzeba widzieć w dużej perspektywie. On przecież czuje, myśli i boi się. Pacjent przez cały czas swojej choroby jest pod naszą opieką. Mój plan: widzimy tego pacjenta, jego chorobę i samopoczucie. W momencie, gdy nie jesteśmy w stanie uśmierzyć bólu, lub z którym pacjent sobie nie radzi, wkracza psycholog, który uczy go jak z nim żyć. Jeszcze raz powtarzam, każdy pacjent traktowany będzie indywidualnie. Tego typu podejście w porównaniu z dawnym tradycyjnym modelem leczenia (jednostka chorobowa, diagnoza, leczenie – zwykle przez jednego specjalistę bez ścisłej koordynacji z innym personelem medycznym) daje najlepsze wyniki.



BALBUD investment
www.bal-bud.com.pl

BULWAROWA 33a tel 48 12 680 54 45 fax 48 12 686 00 36 kom 513 091 762
SPRZEDAŻ MIESZKAN

BUDOWA ROZPOCZĘTA

Promocja wakacyjna -10%

Apartamenty Nad Zalewem w Nowej Hucie
ul. Wojciechowskiego

PIERWSZA I JEDYNA INWESTYCJA W TYM REJONIE REKREACYJNYM

ZABUDOWY BALKONÓW W PRZESUWNYM SYSTEMIE „COPAL”

Okna PCV P.H.U. OMAR
ul. Ciepłownicza 28
tel. (012) 68-44-000 tel./faks (012) 68-62-007

PAPAK-OPAKOWANIA
PAPIEROWE, TEKSTUROWE, FOLIOWE, JEDNORAZOWE, OZDOBNE

Na imprezy oferujemy:
opakowania do tortów i ciast na wynos, opakowania na galaretki, stołeczki do tortów, serwetki, świece, obrusy papierowe, ozdoby sali, balony, środki czystości.

ART. BIUROWE I SZKOLNE, DRUKI, ŚRODKI CZYSTOŚCI, ART. HIGIENICZNE, WYPOSAŻENIE SKLEPÓW

ul. Makuszyńskiego 26a
tel. 6-433-433
www.opakowaniaskrakow.pl

AUTO GAMA

ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE

SZEROKA GAMA AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH
CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:

- OSOBOWYCH
- DOSTAWCZYCH
- CIĘŻAROWYCH

Kraków, os. Kombatantów 9
tel./faks 012 647 48 98, 012 649 85 75

e-mail: auto@autogama.pl www.autogama.pl

ZAPRASZAMY: PN.-PT.: 8.00-18.00, SOBOTA: 9.00-14.00

www.santorini.krakow.pl biuro@santorini.krakow.pl

SANTORINI
RESTAURACJA
HOTEL

★★★

BEZPŁATNY DOSTĘP DO INTERNETU
RESTAURACJA, HOTEL

Kraków, ul. Bulwarowa 35 b, (012) 644-91-11

LEGALIZACJA WODOMIERZY

- ✓ wszystkie rodzaje wodomierzy
- ✓ budownictwo KlimaPor
- ✓ pompy ciepła
- ✓ kolektory słoneczne
- ✓ fotowoltanika

ul. Klasztorna 2
tel. 643 12 64, faks/tel. 642 14 38

SMREK SKLEP DRZEWNY

os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42

- BOAZERIE • PANELE • LISTWY WYKOŃCZENIOWE
- DRZWI HARMONIJKOWE • DESKA BARLINECKA

PROMOCJA PANELI PODŁOGOWYCH
FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU

zapraszamy: pon.-pt. 9.00-18.00, soboty 9.00-14.00

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III-20 IV). Wiesz czego chcesz od życia i masz sporo sił, by swoje plany zrealizować. Twoja aktywność zdumiewa. Jesteś ponadto niezwykle skuteczny w działaniu, osiągasz więc to, co zamierzasz.

BYK (21 IV-20 V). Masz skłonność do kontemplacji i do roztrząsania wydarzeń z przeszłości. Nie zasklepiaj się w kręgu spraw, które były, minęły. Idź naprzód, przed Tobą wiele możliwości. Korzystaj z uroków lata.

BLIŹNIĘTA (21 V-21 VI). Przewidywane spotkanie z inteligentną i ciekawą osobą może przetrząsnąć Ci w zażyłą przyjaźń. Masz

dar przyciągania ludzi niebanalnych, nowatorskich w działaniu, więc o nudzie nie ma mowy.

RAK (22 VI-22 VII). Dopadła Cię nostalgia. Musisz się wyrwać z tego przygnębiającego samopoczucia. Najlepszym lekiem na smutki są kontakty z ludźmi życzliwymi. Masz ich wielu w swoim otoczeniu. Nie stroń od spotkań, a szybko zmienisz Ci się nastrój.

LEW (23 VII-22 VIII). Wspomniałaś, piękny tydzień przed Tobą. Będzie wiele powodów do zadowolenia. Będziesz się cieszyć nie tylko pogodą tego lata, ale również sympatią wielu osób, umocnisz swoją pozycję w firmie.

PANNA (23 VIII-22 IX). W tej chwili nie ma sposobu by Cię skłonić do poważniejszej rozmowy, czy działania w zakładzie pracy. Jesteś obecny, ale myślami bardzo odległy, krążysz po prostu po egzotycznych krainach.

WAGA (23 IX-22 X). Jesteś bardzo kompromisowy, doskonale w przypadku tłumaczenia losowych zdarzeń. Zawsze reagujesz na zasadzie - spokojnie, mogło być gorzej. Takie nastawienie pozwala pokonywać wszelkie problemy.

SKORPION (23 X-21 XI). Teraz nie w głowie Ci zawodowe zmagania z konkurencją, napięte terminy i ambitne plany. Chcesz po prostu wypocząć, zapomnieć o miejskim zgiełku i pracy. Zajęcia odkładasz na potem.

STRZELEC (22 XI-21 XII). Chcesz ubiec innych w załatwianiu ważnych, zawodowych spraw. Dlatego mimo pełni lata, uważasz, że

to najlepszy czas na spokojne doszlifowanie wiedzy. Nie unikasz kursów i szkoleń.

KOZIOROŻEC (22 XII-19 I). Pomyślałeś o zmianie otoczenia i to dobrze wpływa na Twoje samopoczucie. Był to ostatni dzwonek, by psychicznie odpocząć od prozaicznych zajęć. Wkrótce spojrzysz na wszystko inaczej.

WODNIK (20 I-18 II). Marzysz o kilku dniach w zupełnej samotności. Uda Ci się znaleźć takie stosowne miejsce odosobnienia, gdzie będzie można podumać, przemyśleć i zaplanować pozostałe miesiące tego roku.

RYBY (19 II-20 III). Jesteś w dobrej kondycji fizycznej, a intuicja podpowiada Ci jak zachować się w różnych sytuacjach. Gwiazdy radzą też powściągliwość w wypowiedzaniu opinii i dyskrecję w przypadku znanych nowinek.

SAMANTA

U lekarza:

- Panie doktorze, mój rozrusznik serca ma chyba defekt!

- Dlaczego pan tak sądzi? - pyta lekarz.

- A bo jak kaszlnę, to mi się brama od garażu otwiera.

★★★

Telefon do radia:

- Dzień dobry. Chciałam powiedzieć, że znalazłam dziś rano portfel, w którym było cztery tysiące złotych w gotówce i czek na okaziciela na sumę dziesięciu tysięcy. Było też prawo jazdy na nazwisko Stanisław Kowalski, zamieszkały przy ul. Koszarowej 20 mieszkania 5 w Warszawie. Mam w związku z tym gorącą prośbę: proszę panu Stasiowi puścić jakiś fajny kawałek z dedykacją ode mnie!

CHIŃSKIE SAJGONKI

Składniki: 4 płaty chińskiego ciasta do sajgonek, 100 g kiełków sojowych, drobno pokrojona cebula, posiekany ząbek czosnku, marchewka pokrojona w plasterki, po 40 g pora, brokułów i kalafiora pokrojonych w plasterki, białko jajka, sos chilli lub słodko-kwaśny, szczypta imbiru, olej.

Olej rozgrzać. Podsmażyć krótko warzywa, dodać imbir, doprawić sosem, wyłożyć na płaty ciasta, smarować brzegi odrobiną białka (ułatwi sklejenie się ciasta) i zawijać zgodnie z instrukcją na opakowaniu ciasta. Smażyć w oleju, aż będą chrupiące.



Restauracja „Kmita” na os. Piastów 24 B organizuje

WESELA, PRZYJĘCIA, BANKIETY.

Tel. 604-050-055.

Sentencja tygodnia

Animo imperabit sapiens, stultus serviet (łac.) - Rozumny będzie kierował skłonnościami, głupi będzie im służył.

Publiliusz Syrus

§ Akta sprawy... Wyczyścić, co się da

Okazuje się, że nadmierne zaufanie nie popłaca. Szczególnie na linii: usługodawca i usługobiorca. Pan Jerzy T. oddając swego luksusowego landrovera do myjni na kompletne odświeżenie i mycie, nie przypuszczał, że pracujący tam dwaj młodzi ludzie zajmą się nie tylko pracami kosmetycznymi przy pojeździe, ale zaczną od przeszukania licznych schowków znajdując tam dokumenty, dane identyfikacyjne właściciela oraz klucze. I następnie robiąc z tego przestępstwo użytek.

Współwłaściciel jednej z firm deweloperskich Jerzy T. postanowił przed wyjazdem na wakacje oddać swego czarnego terenowego landrovera do myjni. Chciał, aby auto wyglądało jak nowe i to zarówno na zewnątrz, jak i w środku. Dlatego świadomie zostawił pojazd w zakładzie, wiedząc, że chociażby nakładanie na karoserię twardego wosku i polerowanie potrwać musi przynajmniej godzinę.

Pod koniec dnia żona przywiozła go po odbiór pojazdu i czyszcącym, lśniącym bolidem ruszył do domu, kompletnie nie przypuszczając, że w tym czasie w posiadaniu dwóch młodych mężczyzn są jego dane adresowe oraz duplikaty kilku znalezionych w samochodowym schowku kluczy.

Dwaj pracownicy myjni: 19-letni Jacek T. i jego starszy o rok kolega Grzegorz M. nie mieli zbyt chwalebnej przeszłości. Obydwaj byli karani w zawieszaniu za kradzież i wybrki chuligańskie. Ale zatrudniając się do pracy dorywczej na okres wakacyjny, nie zamierzali się oczywiście do tego przyznawać. Za to uznali, że przeczekanie w takim miejscu pracy może zaowocować innymi korzyściami. I gdy przyjechał tam stały klient czyli, Jerzy T., zapowiadając, że następnego dnia rusza w wakacyjne wojaże i chce mieć auto jak nowe, postanowili działać. Gdy tylko zostali sami z pojazdem sporo czasu zajęło im przeszukanie kilkudziesięciu schowków, a nie mycie i czyszczenie.

Ponieważ w samochodzie były zostawione dokumenty właściciela i jakieś pisma, młodzi ludzie bez problemu ustalili, gdzie mieszka posiadacz pięknego bolidu i dorabiając kilka kluczy, które mogły np. ułatwić im dostanie się do jego domu. Tym bardziej, że jak zapowiedział klient myjni, na pewno dwa tygodnie nie będzie go w kraju.

W kilka dni później obaj młodzi osobnicy przyjechali pod willę Jerzego T., mimo, że zauważyli, iż znajdujący się na północnych obrzeżach Krakowa dom ma system monitorujący, próbowali po pokonaniu ogrodzenia otworzyć posiadanymi kluczami któreś z drzwi. Zaczęli od tych wejściowych i do garażu. Niestety bez skutku, więc zajęli się wejściem do warsztatu. I tam też przy próbie pokonania zamków zastali ich czterech ochroniarze, którzy dzięki monitoringowi kilku kamer zobaczyli w swym centrum operacyjnym, jak osoby niepowołane usiłują się dostać do środka.

Zamiast następnego dnia do pracy, obaj mężczyźni z policyjnej izby zatrzymań trafili na 2 miesiące do aresztu. Teraz za kradzież z samochodu i próbę włamania oraz udowodnione dwa podobne przestępstwa grozi im przynajmniej po 3 lata więzienia. Chociażby z powodu odwieszenia wcześniejszych wyroków.

(mar)

Firma z bogatym doświadczeniem

PROFESJONALNE STRONY WWW

607-505-011

e-mail: maciej@bejger.pl

SKLEPY INTERNETOWE

OFERUJEMY

PODRECZNIKI NOWE

ORAZ UŻYWANE
TANŹSZE DO 50%

kup u nas komplet podręczników a otrzymasz słownik*

i możesz wygrać jedną z nagród
NAGRODA GŁÓWNA - laptop ASUS

nowy sklep-150m²
os. Urocze 11
tel. 012 644 22 85

kino "Świt"
os. Teatraine 10, tel. 012 643 32 36

ul. Podwałe 1
tel. 012 431 08 78

ul. Długa 47
główny handlowy ul. Kieparza, tel. 012 433 30 33

ul. Dietla 39
przy ul. Krakowskiej, tel. 012 433 17 02